



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 22.3.2017
COM(2017) 142 final

2017/0063 (COD)

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

sabiex l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri jinghataw is-setgħa biex ikunu inforzaturi aktar effettivi, u biex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tas-suq intern

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

{ SWD(2017) 114 final }

{ SWD(2017) 115 final }

{ SWD(2017) 116 final }

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

Kuntest Ġenerali

L-Istati Membri tal-UE huma shab essenzjali tal-Kummissjoni Ewropea għall-infurzar tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. Mill-2004, l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri tal-UE (national competition authorities, NCAs) huma mogħtija s-setgħa mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003¹ sabiex japplikaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE flimkien mal-Kummissjoni. Fil-fatt, l-NCAs huma obbligati japplikaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE għal ftehimiet jew Prattiki li jista' jkollhom effett fuq il-kummerċ bejn l-Istati Membri. Għal aktar minn għaxar snin, kemm il-Kummissjoni kif ukoll l-NCAs infurzw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE f'kooperazzjoni mill-qrib man-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni (NEK). In-NEK inholq fl-2004 speċifikament għal dan il-ghan.

L-infurzar tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE kemm mill-Kummissjoni kif ukoll mill-NCAs huwa element essenzjali għall-holqien ta' suq intern miftuħ, kompetittiv u innovattiv u huwa kruċjali għall-holqien tal-impjegi u t-tkabbir f'setturi importanti tal-ekonomija, b'mod partikolari s-setturi tal-enerġija, tat-telekomunikazzjonijiet, is-setturi digitali u tat-trasport.

Ir-regoli tal-UE dwar il-kompetizzjoni huma waħda mill-karatteristiċi ewlenin tas-suq intern: meta tiġi mfixkla l-kompetizzjoni, is-suq intern ma jistax jilhaq il-potenzjal sħiħ tiegħu u ma jistax johloq il-kundizzjonijiet tajbin għal tkabbir ekonomiku sostnut. Aspett ewlieni ta' suq intern aktar profond u aktar ġust huwa li jiġi żgurat li r-regoli tas-suq intern ikunu infurzati b'mod effettiv, sabiex jagħtu riżultati qrib taċ-ċittadin. L-infurzar tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE issa qiegħed isehh fuq skala li l-Kummissjoni qatt ma kienet tkun tista' tikseb wahedha. Mill-2004, il-Kummissjoni u l-NCAs ħadu aktar minn 1000 deċizzjoni ta' infurzar, bl-NCAs ikunu responsabbli għal 85 % minnhom. Azzjoni minn multipliċità ta' inforzaturi hija deterrent ferm aktar b'saħħtu, effettiv u aħjar għall-kumpaniji li jithajru jiksru r-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. Il-Kummissjoni ġeneralment tinvestiga Prattiki jew ftehimiet antikompetittivi li jkollhom effett fuq il-kompetizzjoni fi tliet Stati Membri jew aktar, jew fejn ikun utli li tistabbilixxi precedent fl-Ewropa kollha. L-NCAs ġeneralment huma f'qagħda tajba sabiex jieħdu azzjoni meta l-kompetizzjoni tkun affettwata b'mod sostanzjali fit-territorju tagħhom. L-NCAs għandhom l-għarfien espert dwar kif jahdmu s-swieq fl-Istat Membru proprju tagħhom. Dan l-għarfien huwa ta' valur kbir meta jinfurzw ir-regoli tal-kompetizzjoni. Azzjoni fuq livell nazzjonali tippromwovi l-appoġġ għall-infurzar tal-kompetizzjoni mis-soċjetà iġenerali.

Raġunijiet u għanijiet tal-proposta

Hemm potenzjal li għadu ma ġiex sfruttat għal infurzar aktar effettiv tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE mill-NCAs. Ir-Regolament Nru 1/2003 ma indirizzax il-mezzi u l-istrumenti li bihom l-NCAs japplikaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE, u ħafna ma għandhomx il-mezzi u l-istrumenti kollha li għandhom b'żonn sabiex jinfurzw b'mod effettiv l-Artikoli 101 u 102 TFUE:

1. Xi NCAs ma għandhomx garanziji infurzabbli li bihom jistgħu japplikaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE b'mod indipendenti mingħajr ma jieħdu struzzjonijiet

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mnizzlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU 2003, L 1, p.1).

minghand entitajiet pubbliċi jew privati. Numru ta' awtoritajiet ihabbtu wiċċhom ma' rizorsi umani u finanzjarji insuffiċjenti. Dan jista' jkollu impatt fuq l-abbiltà tagħhom li jinfurzar b'mod effettiv. Pereżempju, xi NCAs ma jistgħux iwettqu spezzjonijiet simultanji tal-membri kollha ta' kartell li dwar hemm suspett, li jagħti lill-ohrajn hin prezzjuż sabiex jeqirdu l-evidenza u ma jinkixfux. Ohrajn ma għandhomx l-ghodod forensiċi xierqa tal-IT sabiex isibu evidenza tal-ksur.

2. Bosta NCAs ma għandhomx l-ghodod kollha li għandhom bżonn sabiex isibu u jindirizzaw każijiet ta' ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni. Xi NCAs ma għandhomx setgħat investigattivi importanti bħal pereżempju biex jiġbru evidenza mażżuna fuq telefowns mobbli, laptops, tablets, eċċ. - żvantaġġ kbir fl-era digitali. Is-setgħat investigattivi tagħhom hafna drabi huma mingħajr forza minhabba li mhumix appoġġati b'sanzjonijiet effettivi jekk il-kumpaniji ma jikkonformawx magħhom.

3. Mhux l-NCAs kollha jistgħu jimponu multi effettivi: F'xi Stati Membri, il-ligi nazzjonali timpedixxi lill-NCAs milli jimponu multi effettivi għal ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE, eż. f'xi Stati Membri l-kumpaniji jistgħu jagħmlu ristrutturazzjoni sabiex jevitaw milli jhallsu l-multi. F'xi Stati Membri, ftit li xejn jew l-ebda multa ma tiġi imposta għall-ksur tal-Artikoli 101 u 102 TFUE. Il-livell tal-multi imposti jvarja hafna: il-penali għall-istess reat tista' tkun ferm oghla fi Stat Membru partikolari milli f'iehor, mingħajr ma din id-differenza tiġi ġġustifikata minn ċirkustanzi oġġettivi.

4. Il-programmi ta' klemenza huma għodda ewlenija sabiex jinstabu l-kartelli. Huma jinkoraġġixxu lill-kumpaniji sabiex jipprovdu informazzjoni prezzjuża dwar il-kartelli li jparteċipaw fihom u talli jagħmlu dan jingħataw immunità shiha jew parzjali mill-multi. Il-kumpaniji li jkun qegħdin jikkunsidraw li japplikaw għall-klemenza jehtiegu grad suffiċjenti ta' ċertezza legali sabiex jiġu iċċentivati li jikkooperaw mal-awtoritajiet. Dan huwa partikolarment il-każ meta kumpaniji japplikaw għall-klemenza fi Stati Membri differenti minhabba li l-kartell jaffettwa numru ta' ġurisdizzjonijiet. Madankollu, id-diverġenzi fil-programmi ta' klemenza madwar l-Ewropa jinkoraġġixxu lill-kumpaniji milli jgħidu l-verità u jipprovdu evidenza ta' dawn il-prattiki antikompetittivi.

5. Id-diskrepanzi u l-limitazzjonijiet fl-ghodod u l-garanziji tal-NCAs jimminaw ukoll is-sistema ta' setgħat paralleli għall-infurzar tal-Artikolu 101 u 102 TFUE abbażi ta' kooperazzjoni mill-qrib fi hdan in-NEK. Din is-sistema teħtieġ li l-awtoritajiet ikunu jistgħu jserrħu fuq xulxin sabiex iwettqu miżuri ta' ġbir ta' informazzjoni f'isem xulxin. Madankollu ma taħdimx tajjeb meta jkun għad hemm NCAs li ma għandhomx għodod adegwati għall-ġbir tal-informazzjoni. Diskrepanzi ohra fl-abbiltà tal-NCAs li jipprovdu assistenza reċiproka jimminaw ukoll is-sistema Ewropea tal-infurzar tal-kompetizzjoni li hija mfassla biex taħdem bħala unità shiha koeżiva. Pereżempju, l-NCAs amministrattivi ma jistgħux jitolbu l-infurzar tal-multi tagħhom bejn il-fruntieri jekk il-kontraventur ma jkollu l-ebda preżenza legali fit-territorju tagħhom. Fl-era digitali, bosta kumpaniji jbigħu fuq l-internet lejn għadd potenzjalment kbir ta' pajjiżi iżda jista' jkollhom preżenza legali biss pereżempju fi Stat Membru wieħed. Kumpaniji bħal dawn fil-preżent huma protetti milli jhallsu l-multa.

Dawn id-diskrepanzi u limitazzjonijiet fl-ghodod u l-garanziji tal-NCAs ifissru li l-kumpaniji involuti fi Prattiki antikompetittivi jistgħu jiffaċċjaw eżiti differenti hafna fil-proċedimenti, skont l-Istati Membri li fihom ikunu attivi: huma jistgħu ma jkunux suġġetti għal infurzar skont l-Artikoli 101 jew 102 TFUE jew għal infurzar ineffettiv, pereżempju, minhabba li ma

tkunx tista' tingabar evidenza tal-prattiki antikompetittivi jew minhabba li l-imprizi jistghu ma jerfghux ir-responsabbiltà tal-multi. L-infurzar mhux uniformi tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE jfixkel il-kompetizzjoni fis-suq intern u jimmina s-sistema decentralizzata ta' infurzar stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 1/2003.

Għalhekk hija meħtieġa proposta legiżlattiva li tagħti s-setgħa lill-NCAs sabiex ikunu inforzaturi aktar effettivi tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE sabiex ikun żgurat li l-NCAs ikollhom il-garanziji neċessarji ta' indipendenza u riżorsi kif ukoll setgħat ta' infurzar u mmultar. It-tneħħija tal-ostakoli nazzjonali li jimpedixxu lill-NCAs milli jinfurkaw b'mod effettiv se tgħin biex jitneħħa t-tfixkil għall-kompetizzjoni fis-suq intern u biex il-konsumturi u l-imprizi, inklużi l-SMEs, ma jibqgħux jitpoġġew fi żvantagġ għad-detrimernt tagħhom b'dawn il-miżuri. Barra minn hekk, il-fatt li l-NCAs ikunu jistghu jipprovdu b'mod effettiv assistenza reċiproka lil xulxin se jiżgura kundizzjonijiet aktar ekwi u se tiġi ssalvagwardjata l-kooperazzjoni mill-qrib fi hdan in-NEK.

Il-proposta hija parti mill-Programm ta' Hídma tal-Kummissjoni għall-2017² u hija bbażata fuq l-esperjenza tal-infurzar fin-NEK mill-2004.

Konsistenza mad-dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam ta' politika

Il-proposta se tikkumplimenta r-Regolament (KE) Nru 1/2003, peress li l-ġoti ta' setgħa lill-NCAs biex ikunu inforzaturi effettivi tfisser li l-potenzjal shiħ tas-sistema ta' infurzar decentralizzata stabbilita minn dan l-istrument ikun ingħata. B'mod partikolari, hija se tagħti sustanza lir-rekwiżit fl-Artikolu 35 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 li l-Istati Membri għandhom jaħtru l-NCAs b'tali mod li jkun hemm konformità effikaċi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament. Li jiġi żgurat li l-NCAs għandhom setgħat effettivi biex jieħdu d-deċiżjonijiet u jimponu multi jfisser li ġew irrISPettati u ġew elaborati b'mod shiħ r-rekwiżiti tal-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 (li jagħti lill-NCAs id-dritt li jadottaw deċiżjonijiet u multi meta japplikaw l-Artikoli 101 u 102 TFUE). L-ġoti lill-NCAs ta' setgħat effettivi biex jiġbru l-informazzjoni jfisser li jingħata effett shiħ lill-obbligu fl-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003, li jitlob li l-NCAs ikunu jistghu jwettqu tali miżuri f'isem il-membri shabhom fin-NEK. Fil-Komunikazzjoni tagħha tal-2016 dwar id-dritt tal-UE: Riżultati aħjar permezz ta' applikazzjoni aħjar,³ il-Kummissjoni tenfasizza l-importanza li jkun hemm sistema ta' infurzar soda, effiċjenti u effettiva sabiex jiġi żgurat li l-Istati Membri japplikaw, jimplimentaw u jinforzaw bis-shiħ id-dritt tal-UE. Hija tenfasizza li l-infurzar tad-dritt tal-UE jibqa' sfida, u titlob li jkun hemm enfasi aktar b'saħħitha fuq l-infurzar li jkun ta' servizz għall-interess generali.

Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni

Il-proposta hija kompletament konsistenti u kompatibbli mal-politiki eżistenti tal-Unjoni f'oqsma oħra, b'mod partikolari dawk li jagħtu lill-NCAs jew lin-NEK rwol speċifiku ta' konsulenza, kooperazzjoni, monitoraġġ, rappurtar jew għat-tehid tad-deċiżjonijiet⁴.

² COM(2016) 710 final.

³ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni - Id-dritt tal-UE: Riżultati aħjar permezz ta' applikazzjoni aħjar, C/2016/8600, (ĠU C 18, 19.1.2017, p.10).

⁴ Id-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar kwadru regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici (ĠU 2002, L 108, p.33); Id-Direttiva 2009/72/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam tal-elettriku u li temenda d-Direttiva 2003/54/KE (ĠU 2009, L 211, p.55); Ir-Regolament (KE) Nru 1211/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru

2. BAŽI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

Baži ġuridika

Il-proposta preżenti hija bbażata kemm fuq l-Artikolu 103 kif ukoll fuq l-Artikolu 114 TFUE minhabba li ssegwi għadd ta' għanijiet li huma marbutin b'mod inseparabbli, jiġifieri li: (1) tagħti effett lill-prinċipji stabbiliti fl-Artikoli 101 u 102 TFUE billi tagħti s-setgħa lill-NCAs sabiex ikunu inforzaturi aktar effettivi; (2) tiżgura li l-kompetizzjoni fis-suq intern ma tiġix imfixkla u l-konsumaturi u l-impriżi ma jitpoġġewx fi żvantagġ minn liġijiet u miżuri nazzjonali li jimpedixxu lill-NCAs milli jkunu inforzaturi effettivi; (3) tiżgura li l-istess garanziji u strumenti huma fis-sehħ għad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni meta dan jiġi applikat b'mod parallel mal-Artikoli 101 u 102 TFUE, sabiex jiġu żgurati ċ-ċertezza legali u kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni; u (4) tistabbilixxi regoli effettivi dwar l-assistenza reċiproka sabiex tissalvagwardja l-funzjonament mingħajr problemi tas-suq intern u tas-sistema ta' kooperazzjoni mill-qrib fin-NEK.

L-iżgurar li l-NCAs ikollhom il-mezzi u l-istrumenti sabiex ikunu inforzaturi aktar effettivi tal-Artikoli 101 u 102 TFUE jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 103(1) TFUE billi jwassal biex tiġi żgurata l-effettività shiħa tar-regoli tal-kompetizzjoni. L-Artikolu 103(1) jagħti s-setgħa lill-Kunsill li jadotta regolamenti jew direttivi "għall-applikazzjoni tal-prinċipji stabbiliti fl-Artikoli 101 u 102". B'mod partikolari, miżuri bħal dawn jistgħu jiġu adottati skont l-Artikolu 103(2)(e) TFUE "biex jispeċifikaw ir-relazzjoni bejn il-liġijiet nazzjonali d-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima jew daww adottati fl-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu" u l-Artikolu 103(2)(a) "biex jiżguraw l-osservanza tal-projbizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 101(1) u fl-Artikolu 102, billi jiġu stabbiliti multi jew penali perjodiċi".

Madankollu, din il-baži ġuridika waħedha mhijiex bizżejjed, minhabba li kemm l-għan kif ukoll il-kontenut tad-Direttiva proposta jmorru lil hinn minn din il-baži ġuridika. Id-Direttiva proposta għandha l-għan indipendenti li tfittex li ssahħaħ il-funzjonament tas-suq intern billi: (1) tindirizza r-regoli nazzjonali li jimpedixxu lill-NCAs milli jkunu inforzaturi effettivi, u b'hekk toħloq aktar protezzjoni ugwali għall-kumpaniji u l-konsumaturi fl-Ewropa; (2) tiżgura li l-istess garanziji u strumenti huma fis-sehħ għad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni meta dan jiġi applikat b'mod parallel mal-Artikoli 101 u 102 TFUE, sabiex jiġu żgurati ċ-ċertezza legali u kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni; u (3) tistabbilixxi regoli effettivi dwar l-assistenza reċiproka sabiex tissalvagwardja l-funzjonament mingħajr problemi tas-suq intern u tas-sistema ta' kooperazzjoni mill-qrib fin-NEK.

F'xi Stati Membri, il-liġi nazzjonali timpedixxi lill-NCAs milli jimponu multi effettivi fuq il-kumpaniji għall-ksur tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. Il-kumpaniji li jiksru l-liġi preżenti fi Stati Membri fejn l-NCAs ma għandhomx setgħat effettivi biex jimponu multi huma għaldaqstant protetti mis-sanzjonijiet, u flit li xejn għandhom inċentiv biex jaġixxu

2009 li jistabbilixxi l-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici (BEREC) u l-Uffiċċju (ĠU 2009, L 337, p.1); Ir-Regolament (UE) Nru 1227/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-integrità u t-trasparenza tas-swieq tal-enerġija bl-ingrossa (ĠU 2011, L 326, p.1); Id-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi zona ferrovjarja unika Ewropea (ĠU 2012, L 343, p.32); Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU 2013, L 347, p.671); Ir-Regolament (UE) Nru 537/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar rekwiżiti speċifiċi dwar l-awditjar statutorju ta' entitajiet ta' interess pubbliku u li jhassar id-Deċizjoni tal-Kummissjoni 2005/909/KE (ĠU 2014, L 158, p.77).

f'konformità mar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. Dan jirrinforza d-distorsjonijiet fis-suq madwar l-Ewropa u jimmina s-suq intern. Barra minn hekk, id-differenzi, bejn l-Istati Membri, tal-prinċipji ewlenin fil-programmi ta' klemenza jfissru li l-kumpaniji jistgħu jiġu ttrattati b'mod differenti skont liema awtorità tiegħu azzjoni. Azzjoni fuq livell tal-UE biss tista' tiżgura li jkun hemm prinċipji bażiċi komuni għall-ġoti tal-klemenza, u b'hekk jiġu pprovduti kundizzjonijiet aktar ekwi għan-negozji.

Bl-istess mod, il-limitazzjonijiet jew id-diskrepanzi fil-liġijiet nazzjonali jistgħu jimpedixxu lill-NCAs milli jiġbru l-evidenza b'mod effettiv. Il-miżuri meħuda sabiex tiġi mminata l-indipendenza tal-NCAs jew sabiex jiġu limitati r-rizorsi tagħhom joriginaw ovvjament mill-Istati Membri nfushom. Pereżempju, ir-restrizzjonijiet fuq l-indipendenza jistgħu jkunu motivati mix-xewqa li jiġi eżerċitat kontroll akbar fuq it-teħid tad-deċiżjonijiet mill-awtorità. L-abbiltà ta' gvern li japplika l-influwenza tiegħu jew jagħmel pressjoni fuq NCA tista' twassal biex konsiderazzjonijiet politiċi jirbħu fuq infurzar b'saħħtu tal-kompetizzjoni msejjes fuq argumenti legali u ekonomiċi, għad-detriment tal-kumpaniji li joperaw fis-suq intern.

Dawn id-diskrepanzi u limitazzjonijiet fl-ghodod u l-garanziji tal-NCAs ifissru li l-kumpaniji involuti fi Prattiki antikompetittivi jistgħu ma jkunu soġġetti għall-ebda infurzar skont l-Artikoli 101 jew 102 TFUE jew għal infurzar ineffettiv, pereżempju, minhabba li ma tkunx tista' tingabar evidenza tal-prattiki antikompetittivi jew minhabba li l-imprizi jkunu jistgħu jaħarbu mir-responsabbiltà tal-multi. Il-kumpaniji ma jistgħux jikkompetu fuq il-merti tagħhom jekk il-prattiki antikompetittivi jsibu kenn. Għalhekk għandhom dizinċentiv biex jidhlu f'dawn is-swieq u biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom ta' stabbiliment u biex jipprovdu prodotti u servizzi hemmhekk. Il-konsumaturi fi Stati Membri fejn hemm inqas infurzar jitilfu l-benefiċċji ta' infurzar effettiv tal-kompetizzjoni kontra Prattiki antikompetittivi li jzommu l-prezzijiet tal-prodotti u s-servizzi artifiċjalment għoljin. Għalhekk, l-infurzar mhux uniformi tal-Artikoli 101 u 102 TFUE fl-Ewropa jfikkil il-kompetizzjoni fis-suq intern u jimmina l-funzjonament tajjeb tagħha

Mod ieħor kif tiġi indirizzata l-approssimazzjoni tal-liġijiet nazzjonali huwa bid-Direttiva proposta, għaliex il-kamp ta' applikazzjoni tagħha jkopri l-applikazzjoni tar-regoli nazzjonali ta' kompetizzjoni. Fil-prattika l-biċċa l-kbira tal-NCAs japplikaw d-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni flimkien mal-Artikoli 101 u 102 TFUE fl-istess każ. Id-Direttiva proposta se jkollha bla dubju impatt fuq id-dispożizzjonijiet tal-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni li jiġi applikat b'mod parallel mill-NCAs. Barra minn hekk, meta NCA tadotta miżuri investigattivi fi stadju bikri ta' każ, hafna drabi huwa diffiċli li tkun taf jekk hemmx effett fuq il-kummerċ li jiskatta l-applikazzjoni tad-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE. Għaldaqstant, l-NCA għandha tassumi li t-tnejn li huma jistgħu japplikaw. Dan ifisser li meta l-NCAs jużaw is-setgħa prevista mill-proposta sabiex jiġbru l-evidenza diġitali, jagħmlu hekk potenzjalment biex jiġi applikat kemm id-dritt tal-UE kif ukoll dak nazzjonali. Għalhekk huwa diffiċli, jekk mhux impossibbli, li tiġi separata din l-applikazzjoni parallela tal-dritt nazzjonali u tal-Artikoli 101 u 102 TFUE. Jekk l-istess garanziji u strumenti ma kinux fis-seħh għad-dritt nazzjonali meta dan jiġi applikat b'mod parallel mal-Artikoli 101 u 102 TFUE, dan johloq incertezza legali u jista' jimmina l-kundizzjonijiet ekwivalenti tal-kompetizzjoni. Barra minn hekk, sabiex il-protezzjoni tal-materjal dwar il-klemenza u s-saldu tkun sinifikattiva, hija trid tapplika mhux biss waqt li jkunu għaddejjin il-proċedimenti quddiem l-NCAs għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE, iżda wkoll għall-applikazzjoni indipendenti tad-dispożizzjonijiet ekwivalenti tal-liġi nazzjonali.

Id-diskrepanzi u l-limitazzjonijiet fl-abbiltà tal-NCAs li jipprovdu assistenza reċiproka jimminaw ukoll is-sistema Ewropea ta' infurzar tal-kompetizzjoni li hija mfassla biex taħdem

bhala unità shiha koeżiva. Pereżempju, il-maġġoranza tal-NCAs ma jistgħux jinnotifikaw miżuri ewlenin ta' infurzar jew jitolbu l-infurzar tal-multi tagħhom bejn il-fruntieri jekk il-kontraventur ma jkollu l-ebda preżenza legali fit-territorju tagħhom. Kumpaniji bhal dawn fil-preżent għandhom ilqugh kontra l-multi. L-infurzar ineffettiv li jirriżulta jfixxkel il-kompetizzjoni għall-imprizi li jobdu l-ligi u jimmina l-kunfidenza tal-konsumaturi fis-suq intern, b'mod partikolari fl-ambjent diġitali. L-indirizzar ta' dawn id-diverġenzi, billi tiġi pprovduta sistema għan-notifika transfruntiera ta' oġġezzjonijiet preliminari għall-allegat ksur tal-Artikoli 101 u 102 TFUE u tad-deċiżjonijiet li japplikaw dawn l-Artikoli, kif ukoll l-infurzar transfruntier tal-multi imposti minn NCAs amministrattivi, huwa aspett fundamentali sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet ekwi fl-Ewropa u sabiex jiġi evitat it-tfixxil tal-kompetizzjoni. Bl-istess mod, sabiex jiġi ssalvagwardjat il-funzjonament mingħajr problemi tas-sistema ta' setgħat paralleli fin-NEK, ir-regoli nazzjonali dwar il-perjodi ta' limitazzjoni għandhom jiġu sospizi għal kemm idumu għaddejjin il-proċedimenti quddiem l-NCAs ta' Stat Membru iehor jew il-Kummissjoni.

L-approssimazzjoni tal-ligijiet nazzjonali ma' dawn l-għanijiet speċifiċi, li huma riflessi b'mod shih fit-test tad-Direttiva proposta, tmur lil hinn mill-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE u pjuttost tirrigwarda l-funzjonament tajjeb tas-suq intern.

Bhala konklużjoni, il-proposta għal Direttiva, kemm bhala għan kif ukoll bhala kontenut, issegwi politika doppja, wahda relatata mal-applikazzjoni effettiva tal-politika tal-kompetizzjoni tal-UE u l-oħra mal-funzjonament tajjeb tas-suq intern. Dawn il-komponenti huma marbutin flimkien b'mod inseparabbli: biex jiġi żgurat li l-NCAs jkollhom is-setgħa jkunu inforzaturi effikaċi, effettivament tisser li ssir leġiżlazzjoni sabiex jitnehhew l-ostakoli fil-ligijiet nazzjonali li jwasslu għal infurzar irregolari, u b'hekk tinholq distorsjoni fil-kompetizzjoni tas-suq intern. Il-konsumaturi u n-negozji mhux se jitpoġġew fi żvantagġ minn ligijiet u miżuri nazzjonali li jimpedixxu lill-NCAs milli jkunu inforzaturi effettivi. L-istess garanziji u strumenti għall-NCAs iridu jkunu stabbiliti għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni meta jiġu applikati b'mod parallel mal-Artikoli 101 u 102 TFUE, minhabba l-htieġa ta' ċertezza legali u ta' kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni. Fl-aħħar nett, huwa meħtieġ li jiġu pprovduti mekkaniżmi transfruntieri effettivi dwar l-assistenza reċiproka biex jiġu żgurati kundizzjonijiet aktar ekwivalenti ta' kompetizzjoni u biex tiġi ssalvagwardjata s-sistema ta' setgħat paralleli fin-NEK. Dawn l-għanijiet interdipendenti, għalkemm distinti, ma jistgħux jintlahqu b'mod separat, permezz tal-adozzjoni ta' żewġ strumenti differenti. Pereżempju, mhuwix fattibbli li d-Direttiva proposta tinqasam fl-ewwel strument, ibbażat fuq l-Artikolu 103 TFUE li jipprovdi lill-NCAs bil-mezzi u bl-istrumenti li dawn jeħtieġu biex japplikaw l-Artikoli 101 u 102 TFUE, u t-tieni, ibbażat fuq l-Artikolu 114 TFUE, li jobbliga lill-Istati Membri biex jipprovdu l-istess regoli għall-applikazzjoni tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni meta dan jiġi applikat b'mod parallel mar-regoli tal-UE dwar il-kompetizzjoni. Għal dawn ir-raġunijiet, il-proposta hija bbażata wkoll fuq l-Artikolu 114 TFUE.

Sussidjarjetà

Ir-Regolament (KE) Nru 1/2003 stabbilixxa sistema decentralizzata ta' infurzar tal-kompetizzjoni, madankollu l-potenzjal shih ta' din is-sistema għad irid jiġi mħaddem. Id-Direttiva proposta se tiżgura li l-infurzar tal-kompetizzjoni ikun effikaċi fil-livell nazzjonali, billi tagħti lill-NCAs il-garanziji u l-istrumenti meħtieġa biex ikunu inforzaturi effettivi.

L-NCAs qed japplikaw regoli b'dimensjoni transfruntiera

L-UE jinhtieg li tiehu azzjoni sabiex tindirizza l-problemi identifikati minhabba li l-NCAs qeghdin japplikaw regoli tal-UE li ghandhom dimensjoni transfruntiera. Azzjoni ta' infurzar mill-NCA ta' Stat Membru partikolari jista' jkollha impatt fuq il-kompetizzjoni, in-negozji u l-konsumaturi fi Stati Membri oħra, pereż. kartell mifruq mal-pajjiż kollu ġeneralment jeskludi kompetituri minn Stati Membri oħra. Jekk l-NCAs ma jkollhomx il-mezzi u l-istrumenti neċessarji sabiex jinfurzw (pereż. ma jkollhomx riżorsi), dan jista' jkollu konsegwenzi negattivi diretti għall-konsumaturi u n-negozji mhux biss fl-Istat Membru tal-NCA kkonċernata iżda wkoll fi Stati Membri oħra, kif ukoll fuq l-abbiltà tal-NCAs biex jikkooperaw fl-Ewropa. L-Istat Membru Y ma jistax jindirizza n-nuqqas ta' mezzi u strumenti ta' NCA fl-Istat Membru X, għalhekk azzjoni tal-UE biss tista' tindirizza din il-problema.

Filwaqt li jiġi żgurat li l-kooperazzjoni transfruntiera taħdem b'mod effettiv

Azzjoni fuq livell tal-UE biss tista' tiżgura li s-sistema ta' kooperazzjoni stabbilita mir-Regolament (KE) Nru 1/2003 taħdem b'mod suffiċjenti. Wiehed mill-elementi prinċipali tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 huwa li jipprevedi mekkaniżmi ta' kooperazzjoni li jippermettu lill-NCAs jinvestigaw allegati każijiet ta' ksur lil hinn mill-fruntieri tal-Istat Membru tagħhom. NCA tista' titlob NCA oħra biex twettaq miżuri ta' investigazzjoni f'isimha biex tiġbor evidenza li tkun tinsab f'ġurisdizzjoni oħra. Kif ġie osservat aktar 'il fuq, dan il-mekkaniżmu ma jaħdimx tajjeb jekk mhux l-NCAs kollha jkollhom setgħat effikaċi sabiex iwettqu spezzjonijiet jew sabiex jitolbu l-informazzjoni. Għal darba oħra, huwa diffiċli biex din il-kwistjoni tiġi indirizzata fuq livell nazzjonali. Pereżempju, jekk l-NCA fl-Istat Membru A jkollha bżonn l-NCA fl-Istat Membru B biex tiġbor evidenza minghand kumpaniji li jkunu qeghdin fit-territorju tiegħu, iżda l-NCA fl-Istat Membru B ma jkollhiex setgħat effettivi biex tiġbor din l-evidenza, ma tantx hemm x'jista' jagħmel l-Istat Membru A dwar dan.

Interkonnessjoni bejn il-programmi ta' klemenza tal-awtoritajiet tal-kompetizzjoni fl-Ewropa

Il-programmi ta' klemenza huma interkonnessi minhabba li l-kumpaniji b'mod regolari jipprezentaw applikazzjonijiet lil għadd ta' ġurisdizzjonijiet tal-UE u jehtiegu garanziji ta' ċertezza legali transfruntiera. L-esperjenza tal-aħħar għaxar snin uriet li tali ċertezza legali transfruntiera ma tistax tinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri individwalment. Id-differenzi fil-programmi ta' klemenza xorta jwasslu għal riżultati differenti għall-applikanti għall-klemenza, jiġifieri jekk dawn jibbenefikawx minn immunità mill-multi jew anki minn tnaqqis fil-multi. Il-kumpaniji li jkunu qeghdin jikkunsidraw li jirrappurtaw imġiba ta' kartell lil numru ta' ġurisdizzjonijiet bi skambju ma' trattament aktar klementi, ma għandhomx iċ-ċertezza li għandhom bżonn dwar jekk humiex se jibbenefikaw minn dan u sa liema punt. Hija meħtieġa azzjoni tal-UE sabiex ikun żgurat li sistema ta' klemenza hija disponibbli, u li din tiġi applikata bl-istess mod fl-Istati Membri kollha.

Il-liġijiet nazzjonali jistgħu jimpedixxu lill-NCAs milli jkunu inforzaturi aktar effettivi

Kif spjegat aktar 'il fuq fis-sezzjoni dwar il-baži ġuridika, il-liġi nazzjonali tista' timpedixxi lill-NCAs milli jkunu suffiċjentement indipendenti u milli jkollhom għodod effettivi sabiex jidentifikaw każijiet ta' ksur u jimponu multi effettivi fuq il-kumpaniji għall-ksur tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. Sabiex tiġi indirizzata din il-kwistjoni jinhtieg li jittiehdu miżuri fil-livell tal-UE.

L-esperjenza turi li fin-nuqqas ta' leġislazzjoni tal-UE, l-NCAs mhux probabbli li jksbu l-għodod kollha neċessarji

Azzjoni mhux vinkolanti intużat b'mod estensiv sabiex tinkoraġġixxi azzjoni volontarja fuq livell nazzjonali, madankollu, diversi NCAs xorta ma għandhomx il-garanziji u l-istrumenti sabiex ikunu inforzaturi effettivi. Wara aktar minn għaxar snin, x'aktarx li mhux se jseħhu l-bidliet mehtieġa sabiex is-sistema ta' infurzar decentralizzata tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 taħdem ahjar u tagħti s-setgħa lill-NCAs sabiex ikunu inforzaturi aktar effettivi. Dan ifisser li bosta NCAs se jkomplu jitilfu ċerti għodod importanti sabiex jidentifikaw u jissanzjonaw każijiet ta' ksur, jew mhux se jkollhomx riżorsi suffiċjenti, għad-detriment tal-funzjonament tajjeb tas-sistema decentralizzata stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 1/2003.

B'mod ġenerali, l-oqfsa nazzjonali eżistenti tal-kompetizzjoni wahedhom mhumix se jippermettu lill-NCAs biex jinfurkaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE b'mod aktar effettiv fl-UE. Barra minn hekk, il-Kummissjoni ma tista' tinforza l-ebda rekwizit tal-UE fir-rigward tal-għodod ta' investigazzjoni u sanzjonar, ir-riżorsi u l-istruttura istituzzjonali tal-NCAs meta jkunu qeghdin jinfurkaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE sakemm ma jkunux jeżistu tali rekwiziti. Għaldaqstant, inizjattiva fuq livell tal-UE biss tista' tagħti s-setgħa lill-NCAs sabiex ikunu inforzaturi aktar effettivi billi jiġi żgurat li jkollhom mezzi u strumenti aktar effettivi sabiex japplikaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE.

Proporzjonalità

Għal hekk aspetti l-proposta se tistabbilixxi standards minimi sabiex l-NCAs jingħataw is-setgħa li jinfurkaw b'mod effettiv ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. Dan jiżgura bilanċ xieraq bejn li jiġu ssodisfati l-għanijiet ġenerali u speċifiċi tal-proposta filwaqt li tiġi evitata interferenza bla bżonn fit-tradizzjonijiet nazzjonali. L-Istati Membri xorta se jkunu jistgħu jistabbilixxu standards aktar għoljin u jaddattaw ir-regoli tagħhom għall-ispeċifità jiet nazzjonali. Pereżempju l-Istati Membri se jibqgħu liberi biex ifasslu, jorganizzaw u jiffinanzjaw lill-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni tagħhom kif jidhrilhom xieraq, dment li tkun żgurata l-effikaċja tagħhom. Barra minn hekk id-Direttiva proposta tiżgura wkoll li tiġi rrispettata bis-sħiħ l-għażla ta' daww l-Istati Membri li jkunu għażlu mudell ġudizzjarju għall-infurzar tal-kompetizzjoni.

Huwa biss fil-qasam tal-kundizzjonijiet għall-ġħoti tal-klemlenza għall-kartelli sigrietli li huma mehtieġa regoli aktar dettaljati sabiex jinkiseb valur miżjud f'termini ta' infurzar tal-kompetizzjoni. Il-kumpaniji se jgħidu l-verità dwar il-kartelli sigrietli li fihom ikunu pparteċipaw biss jekk ikollhom iċ-ċertezza legali suffiċjenti dwar jekk ikunux se jibbenefikaw minn immunità mill-multi. Id-differenzi sinifikanti bejn il-programmi ta' klemlenza appllikabbli fl-Istati Membri jwasslu għal inċertezza legali għall-applikanti potenzjali għall-klemlenza, li tista' ddgħajjef l-inċentivi tagħhom sabiex japplikaw għall-klemlenza. Jekk l-Istati Membri jkunu jistgħu jimplimentaw jew japplikaw regoli anqas jew aktar restrittivi għall-klemlenza fil-qasam kopert minn din id-Direttiva, dan mhux biss imur kontra l-oġettiv li jinżammu l-inċentivi għall-applikanti potenzjali sabiex l-infurzar tal-kompetizzjoni fl-Unjoni jsir l-aktar effettiv possibbli, iżda jista' wkoll jipperikola l-kundizzjonijiet ekwi għall-imprizi li joperaw fis-suq intern.

Dan l-approċċ meħud fil-proposta jimmassimizza ż-żieda fl-effettività tal-NCAs b'indhil mill-anqas fl-ispeċifità jiet nazzjonali, billi jillimita r-regoli l-aktar dettaljati għal fejn dan ikun strettament mehtieġ sabiex jissahhah l-infurzar effettiv.

Approċċ kalibrat bħal dan ma jkunx devjazzjoni radikali minn, iżda evoluzzjoni loġika tar-rekwizit ġenerali tal-liġi tal-UE li l-Istati Membri jridu jipprovdu għal proċeduri u sanzjonijiet

effettivi għall-infurzar tar-regoli tal-UE. Skont il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, il-ligi nazzjonali trid tiżgura li d-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE jkun kompletament effettiv⁵. Il-Qorti sostniet ukoll li regoli ddettaljati ta' proċedura nazzjonali għall-funzjonament tal-NCAs ma jridux jikkompromettu l-ilhuq tal-għan tar-Regolament (KE) Nru 1/2003, li huwa li jiġi żgurat li l-Artikoli 101 u 102 TFUE jiġu applikati b'mod effettiv minn dawn l-awtoritajiet⁶.

Għażla tal-istrument

L-għan tal-proposta għal Direttiva huwa biex tiżdied l-effettività tal-NCAs, filwaqt li ma tiġix imposta soluzzjoni waħda għal kulhadd sabiex ikunu jistgħu jittiehdu inkonsiderazzjoni t-tradizzjonijiet legali u l-ispeċifikitajiet istituzzjonali tal-Istati Membri. Għalhekk, direttiva hija l-aħjar mod biex jiġi żgurat li l-NCAs ikollhom il-garanziji li għandhom bżonn sabiex ikunu inforzaturi aktar effettivi, mingħajr indhil bla bżonn fl-ispeċifikitajiet u t-tradizzjonijiet nazzjonali. B'kuntrast ma' regolament, hija thalli lill-Istati Membri l-għażla tal-aktar mezz xierqa sabiex jimplimentaw il-miżuri fid-Direttiva. Barra minn hekk, direttiva hija għodda flessibbli sabiex jiġi żgurat li l-NCAs ikollhom il-garanziji neċessarji ta' indipendenza u r-riżorsi, kif ukoll setgħat ta' infurzar u ta' mmultar, filwaqt li thalli spazju lill-Istati Membri biex jagħmlu aktar minn hekk jekk ikunu jixtiequ.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-legiżlazzjoni eżistenti

Fl-2013 / 2014, il-Kummissjoni wettqet valutazzjoni tal-funzjonament tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003. Fuq il-bażi tar-riżultati ta' din l-analiżi, il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-2014 dwar Għaxar Snin tar-Regolament tal-Kunsill 1/2003 sabet li hemm lok biex l-NCAs ikunu inforzaturi aktar effettivi u identifikat għadd ta' oqsma għal azzjoni sabiex jiżdied l-infurzar effettiv mill-NCAs, b'mod partikolari biex jiġi garantit li l-NCAs: (1) ikollhom riżorsi adegwati u jkunu suffiċjentement indipendenti (2) ikollhom strumenti effettivi; (3) ikunu jistgħu jimponu multi effettivi; u (4) ikollhom programmi ta' klemenza effettivi⁷.

Il-Komunikazzjoni tal-2014 bniet fuq ir-Rapport ta' Hames Snin tar-Regolament 1/2003, li sab li l-ghoti tas-setgħa lill-NCAs sabiex jikkoinfurzaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE kkontribwixxa b'mod pożittiv għal infurzar aktar b'saħħtu⁸. Madankollu, hija kkonkludiet li hemm lok għal titjib, b'mod partikolari sabiex ikun żgurat li l-NCAs ikollhom setgħat ta' infurzar u għodod ta' mmultar effettivi.

⁵ Il-Kawża C-557/12, *Kone AG vs ÖBB-Infrastruktur AG*, EU:C:2014:1317, il-paragrafu 32.

⁶ Il-Kawża C-439/08, *Vlaamse federatie van verenigingen van Brood- en Banketbakkers, Ijsbereiders en Chocoladebewerker (VEBIC) VZW*, EU:C:2010:739, il-paragrafi 56 u 57.

⁷ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, Għaxar Snin ta' Infurzar tar-regoli tal-Antitrust bir-Regolament 1/2003: Kisbiet u Perspettivi Futuri COM(2014) 453 u d-Dokumenti ta' Hidma tal-Persunal li jakkumpanjawha: Għaxar Snin ta' Infurzar tar-regoli tal-Antitrust bir-Regolament 1/2003 SWD(2014) 230 u Intejbu l-infurzar tal-kompetizzjoni mill-awtoritajiet tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri: kwistjonijiet istituzzjonali u proċedurali SWD(2014) 231, <http://ec.europa.eu/competition/antitrust/legislation/regulations.html>.

⁸ Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, Rapport dwar it-thaddim tar-Regolament 1/2003 COM(2009) 206 final u d-Dokument ta' Hidma tal-Persunal li jakkumpanjah SEC(2009) 574 final, <http://ec.europa.eu/competition/antitrust/legislation/regulations.html>.

Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati

Mill-4 ta' Novembru 2015 sat-12 ta' Frar 2016, il-Kummissjoni ghamlet konsultazzjoni pubblika fil-forma ta' Stharrig tal-UE li kien maqsum f'żewġ partijiet, l-ewwel waħda b'mistoqsijiet generali li kienu jfittxu input minghand partijiet ikkonċernati mhux speċjalizzati, u t-tieni waħda għal partijiet ikkonċernati b'għarfien / esperjenza aktar profondi ta' kwistjonijiet relatati mal-kompetizzjoni.

Il-konsultazzjoni segwiet il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar Għaxar Snin tar-Regolament 1/2003 li identifikat numru ta' oqsma ta' azzjoni sabiex jissahhu s-setgħat tal-NCAs biex jinfurzwaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. Għalhekk, it-tieni parti tal-konsultazzjoni indirizzat erba' kwistjonijiet ewlenin: (i) ir-riżorsi u l-indipendenza tal-NCAs; (ii) l-istrumenti ta' infurzar tal-NCAs; (iii) is-setgħat tal-NCAs sabiex jimmultaw lill-imprizi; u (iv) il-programmi ta' klemenza.

Kien hemm 181 tweġiba minn diversi partijiet ikkonċernati, li kienu jvarjaw minn individwi privati, kumpaniji legali u konsulenti, kumpaniji u assoċjazzjonijiet industrijali, organizzazzjonijiet tal-konsumatur, professuri, organizzazzjonijiet mhux governattivi, gruppi ta' riflessjoni, u minn trade unions sa awtoritajiet pubbliċi, inkluż numru ta' Ministeri u NCAs, minn ġewwa u barra l-UE.

Mas-76 % ta' dawk li wiegħbu kienu jhossu li l-NCAs jistgħu jagħmlu aktar biex jinfurzwaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE milli qegħdin jagħmlu bħalissa. Barra minn hekk, 80 % kienu jaqblu li għandha tittiehed azzjoni sabiex jissahhah l-infurzar mill-NCAs. Skont il-kategorija ta' partijiet ikkonċernati: 100 % tal-istituzzjonijiet akkademiċi, organizzazzjonijiet tal-konsumaturi, trade unions u NCAs li pparteċipaw fil-konsultazzjoni pubblika kienu jaqblu li għandha tittiehed azzjoni; 86% tal-NGOs; 84% tal-konsulenti / kumpaniji legali; 77% tal-kumpaniji / SMEs / mikrointrapriżi / kummerċjanti waħdiena; 67 % tal-gruppi ta' riflessjoni u 61 % tal-assoċjazzjonijiet tal-industrija. Mal-64% tal-partijiet ikkonċernati li pparteċipaw fil-konsultazzjoni pubblika kienu jaqblu li tali azzjoni preferibbilment għandha tkun kombinazzjoni ta' azzjoni tal-UE u tal-Istati Membri, bil-preferenzi l-oħra jkunu 19 % favur azzjoni tal-UE biss u 8 % favur azzjoni mill-Istati Membri biss⁹.

Minbarra l-konsultazzjoni pubblika, fid-19 ta' April 2016, il-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetari tal-Parlament Ewropew (ECON) u l-Kummissjoni organizzaw flimkien seduta pubblika bil-għan li jipprovdu lill-esperti u lill-partijiet ikkonċernati opportunità oħra biex jaqsmu l-opinjoni tagħhom dwar il-konsultazzjoni pubblika. Is-seduta ta' smiġh kienet segwita minn żewġ panels ta' diskussjoni dwar l-erba' suġġetti ttrattati mill-konsultazzjoni pubblika. Il-partecipanti f'dawn id-diskussjonijiet, li kienu jinkludu madwar 150 parti ikkonċernata mis-settur akkademiku, in-negozju (kbir u żgħir), konsulenti, assoċjazzjonijiet industrijali, kumpaniji legali, l-istampa, individwi privati u awtoritajiet pubbliċi, b'mod generali qablu mal-għanijiet tal-inizjattiva u appoġġawhom.

Fl-aħħar nett, saru żewġ laqgħat mal-Ministeri rilevanti sabiex jinkiseb il-feedback preliminari tagħhom. Fit-12 ta' Ġunju 2015, il-Ministeri ġew infurmati dwar il-kwistjonijiet ewlenin li kienu ġew identifikati mill-Kummissjoni. Fl-14 ta' April 2016 saret it-tieni laqgħa mal-Ministeri u l-NCAs fejn fiha ġew infurmati dwar ir-riżultati tal-konsultazzjoni pubblika.

⁹ It-8 % li kien fadal wiegħbu: "ma nafx / ma japplikax".

Ir-riżultati tal-konsultazzjoni pubblika, is-seduta ta' smigh pubblika u l-laqgħat mal-Ministeri ġew ikkunsidrati fil-proposta.

Ġbir u użu tal-gharfien esperti

Il-Kummissjoni b'kooperazzjoni mal-NCAs kollha wettqet ġbir estensiv ta' dejta sabiex ikollha stampa dettaljata tal-*istatus quo*.

Valutazzjoni tal-impatt

Ir-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt ippreparat mill-Kummissjoni jkopri l-aspetti prinċipali kollha relatati ma' din il-proposta. Kienu eżaminati erba' opzjonijiet ta' politika. L-opzjoni preferuta, li hija implimentata f'din il-proposta, hija li tittiehed azzjoni legiżlattiva tal-UE li ttiprovdi lill-NCAs b'mezzi u strumenti minimi sabiex ikunu inforzaturi effettivi, ikkumplementata kemm b'azzjoni mhux vinkolanti kif ukoll b'regoli ddettaljati fejn ikun xieraq.

Rigward it-tliet opzjonijiet ta' politika l-oħra li kienu eżaminati fir-rapport dwar il-valutazzjoni tal-impatt: (i) Ix-xenarju bażi, fejn ma tittiehed l-ebda azzjoni tal-UE mhuwiex probabbli li jilhaq l-ghanijiet tal-politika, u ma jkunx konformi mal-aspettattivi tal-partijiet ikkonċernati; (ii) L-opzjoni li tittiehed biss azzjoni mhux vinkolanti ma ttiprovdi bażi ġuridika soda sabiex ikun żgurat li l-NCAs kollha jkollhom il-mezzi u l-istrumenti neċessarji sabiex ikunu inforzaturi effettivi. Barra minn hekk, miżuri mhux vinkolanti ilhom fis-seħh għal għadd ta' snin, mingħajr ma laħqu l-ghan li jwettqu b'mod sħiħ il-potenzjal tas-sistema deċentralizzata stabbilita mir-Regolament (KE) Nru 1/2003; (iii) L-ghoti ta' mezzi u strumenti ddettaljati u uniformi lill-NCAs permezz ta' azzjoni legiżlattiva tal-UE jipprovdi benefiċċji addizzjonali limitati meta mqabbel mal-opzjoni preferuta, iżda fl-istess ħin jinvolvi ndhil akbar fis-sistemi u t-tradizzjonijiet legali nazzjonali.

Il-valutazzjoni tal-benefiċċji tal-opzjoni preferuta, f'termini kemm kwalitattivi kif ukoll kwantitattivi (pereżempju l-impatt pożittiv fuq it-tkabbir tal-Produttività Totali tal-Fatturi - ingredjent ewlieni tal-PDG)¹⁰ turi li l-benefiċċji se jkunu akbar mill-ispejjeż tal-implimentazzjoni.

Il-Bord tal-Iskrutinju Regolatarju tal-Kummissjoni ta l-kummenti tiegħu dwar l-abbozz tal-Valutazzjoni tal-Impatt f'Settembru 2016, u ta l-opinjoni favorevoli tiegħu f'Diċembru 2016, li ġew ikkunsidrati kif dovut¹¹. Fid-dawl ta' dawn il-kummenti, il-Valutazzjoni tal-Impatt finali ttiprovdi l-evidenza empirika kollha disponibbli biex turi l-kawża tal-problemi, aktar dettalji dwar l-għażliet ta' politika li ġew ikkunsidrati, u analiżi ddettaljata tal-ispejjeż u tal-benefiċċji tal-għażla ppreferuta, u dan juri kif il-benefiċċji tal-proposta attwali se jaqbu b'mod sinifikanti l-ispejjeż assoċjati. Barra minn hekk, il-Valutazzjoni tal-Impatt finali turi il-limitazzjonijiet u l-inċertezzi tal-istimi kwantitattivi, ttiprovdi preżentazzjoni aktar ċara tal-opinjoni tal-partijiet ikkonċernati matul il-konsultazzjoni pubblika, u turi aħjar il-kompatibbiltà tal-għażliet kkunsidrati bil-prinċipji tas-sussidjarjetà u tal-proporzjonalità.

Min se jiġi affettwat u kif

¹⁰ Ara s-Sezzjoni 6.3 tar-Rapport dwar il-Valutazzjoni tal-Impatt disponibbli fuq: <http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/?fuseaction=ia>.

¹¹ Ara l-Opinjoni tat-28 ta' Settembru 2016 u tad-9 ta' Diċembru 2016, disponibbli fuq: <http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/?fuseaction=ia>. Ara wkoll l-Anness I tar-Rapport dwar il-Valutazzjoni tal-Impatt.

L-ghoti tas-setgha lill-NCAs sabiex ikunu inforzaturi aktar effettivi se jkun ta' benefiċċju għall-konsumaturi u l-kumpaniji kollha, kemm kbar u kemm żgħar, inklużi l-SMEs, billi jsaħħah l-infurzar effettiv tal-kompetizzjoni u johloq kundizzjonijiet aktar ekwi. Għalhekk ma hemmx bżonn li jiġi pprovdut kamp ta' applikazzjoni differenzjat, pereżempju għall-inkluzjoni ta' eżenzjonijiet jew għall-applikazzjoni ta' reġim aktar hafif marbut ma' miżuri għall-SMEs.

L-NCAs

L-NCAs se jkunu l-benefiċjarji prinċipali tal-inizjattiva, u flimkien man-negozji, l-aktar direttament milquta. Ladarba tiġi implimentata, il-proposta se tippovdi lill-NCAs kollha b'mezzi u strumenti effettivi sabiex isibu evidenza ta' ksur, sabiex jimmultaw lill-kumpaniji li jiksru l-liġi, sabiex jaġixxu b'mod indipendenti meta jinfurkaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE u sabiex ikollhom ir-riżorsi li għandhom bżonn sabiex iwettqu l-kompiti tagħhom, u sabiex ikollhom għad-dispożizzjoni tagħhom programmi ta' klemenza li jkunu aktar effettivi. Dan se jippermetti li l-NCAs jieħdu azzjoni effettiva ta' infurzar u jippermettilhom jikkooperaw aħjar ma' awtoritajiet oħra tal-kompetizzjoni fl-UE, li jwassal għal aktar kompetizzjoni fis-swieq. B'mod aktar partikolari, dan se jiżgura li s-sistema ta' ġbir u skambju ta' informazzjoni transfruntiera stabbilita mir-Regolament (KE) Nru 1/2003 taħdem b'mod effettiv. Dan jista' johloq xi spejjeż addizzjonali għal xi awtoritajiet pubbliċi, jekk pereżempju jkunu jridu jiġu pprovduti għodod godda tal-IT, iżda dawn l-ispejjeż huma mistennija li jkunu negligibbli. Mhux l-NCAs kollha se jiġu affettwati bl-istess mod, billi l-bidliet meħtieġa se jkunu jiddependu mill-punt preċiż tat-tnedijata' kull qafas legali nazzjonali.

In-negozji

In-negozji se jiġu affettwati wkoll b'mod sinifikanti mill-inizjattiva. L-ewwel nett, bħall-konsumaturi, in-negozji jsofru mill-konsegwenzi ta' livell subottimali ta' infurzar tal-kompetizzjoni, billi jiffaċċjaw l-impatt negattiv ta' prezzijiet oghla mill-fornituri tagħhom u livelli aktar baxxi ta' innovazzjoni u għażla, kif ukoll mit-tentattivi ta' kompetituri li jiksru r-regoli tal-kompetizzjoni biex jeskluduhom mis-suq. Il-proposta se ssahħah l-infurzar tal-kompetizzjoni mill-NCAs fl-Ewropa u tohloq kundizzjonijiet aktar ekwi fejn tipprevali kultura ta' kompetizzjoni għall-benefiċċju tal-kumpaniji kollha, kemm kbar kif ukoll żgħar, billi se tippermettilhom li jikkompetu b'mod aktar ġust fuq il-merti tagħhom u jikbru fis-suq uniku shiħ. Dan se jincentiva wkoll lin-negozji sabiex ikunu innovattivi u joffru firxa aħjar ta' prodotti u servizzi ta' kwalità oghla li jissodisfaw l-aspettattivi tal-konsumaturi.

It-tieni, il-proposta sa ċertu punt se jibbenefikaw minnha wkoll in-negozji soġġetti għal investigazzjonijiet għall-allegat ksur tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. L-introduzzjoni ta' mezzi u strumenti fundamentali effettivi għall-NCAs se tnaqqas ir-riżultati diverġenti għall-kumpaniji, u dawn jagħmlu l-applikazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE aktar prevedibbli u jżidu ċ-ċertezza legali fl-UE. In-negozji jistgħu jibbenefikaw ukoll minn drittijiet proċedurali mtejbja b'mod partikolari f'dawk il-ġurisdizzjonijiet fejn hemm lok għal titjib, kif ukoll minn aktar ċertezza legali meta dawn japplikaw għall-klemenza. In-negozji jistgħu jiffaċċjaw spejjeż inizjali ta' adattament f'termini ta' familjarizzazzjoni ma' regoli ta' proċedura godda. Madankollu, b'mod ġenerali, l-ispejjeż għan-negozji involuti f'attivitajiet transfruntiera fis-suq uniku sabiex jadattaw għal oqfsa legali differenti x'aktarx li se jonqsulhom.

Mill-banda l-oħra, għal dawk in-negozji li jiksru l-liġi f'xi ġurisdizzjonijiet, se jkun aktar diffiċli li jaħbu l-evidenza jew li jaħarbu l-multi, jew li jibbenefikaw minn multi baxxi.

Il-konsumaturi

Il-konsumaturi se jibbenefikaw mill-vantaġġi li ġgħib kompetizzjoni aktar b'saħħitha fis-suq f'dak li għandu x'jaqsam ma' għażla ikbar u prodotti aħjar. Għall-konsumaturi, in-nuqqas ta' mezzi u strumenti u kapaċità tal-NCAs sabiex joħroġu l-potenzjal shih tagħhom meta jinfurzw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE jfisser li huma jitlew l-vantaġġi tal-infurzar tal-kompetizzjoni. Għall-konsumaturi, il-proposta se tiżgura livell ekwivalenti ta' protezzjoni madwar l-Ewropa minn prattiki kummerċjali li jzommu l-prezzijiet tal-prodotti u s-servizzi artifiċjalment għoljin, u b'hekk ittejjeb l-għażla tagħhom ta' prodotti u servizzi innovattivi bi prezzijiet li jintlahqu.

Drittijiet fundamentali

Il-proposta tiżgura l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali tal-kumpaniji li huma suġġetti għal proċedimenti dwar il-kompetizzjoni, jiġifieri (iżda mhux esklużivament), id-dritt għat-tweqqif ta' attività kummerċjali, id-dritt għall-proprietà, id-dritt għal amministrazzjoni tajba u d-dritt għal rimedju effettiv quddiem tribunal (l-Artikoli 16, 17, 41 u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea). Hija se tagħti lill-NCAs setgħat effettivi sabiex jinfurzw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE biss safejn dan ikun meħtieġ u proporzjonat. Dan se jobligha lill-Istati Membri biex jipprevedu salvagwardji xierqa għall-eżerċizzju ta' dawn is-setgħat li għallinqas jissodisfaw l-istandards tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u huma konformi mal-prinċipji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni, inkluż ir-rispett dovut għad-drittijiet tal-protezzjoni tad-dejta ta' persuni fiżiċi. B'mod partikolari, dawn is-salvagwardji għandhom jirrispettaw id-drittijiet tad-difiża tal-kumpaniji soġġetti għal proċedimenti ta' eżekuzzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE, li komponent essenzjali tagħhom huwa d-dritt li jinstemgħu. Dan jinkludi d-dritt għal notifika formali tal-oġġezzjonijiet tal-NCAs skont id-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE u d-dritt effettiv tal-aċċess għall-fajl sabiex il-kumpaniji jkunu jistgħu jippreparaw id-difiża tagħhom. Barra minn hekk id-destinatarji ta' deċiżjonijiet finali tal-NCAs li japplikaw l-Artikoli 101 u 102 TFUE għandu jkollhom id-dritt, għal rimedju effettiv quddiem tribunal, li jikkuntestaw dawn id-deċiżjonijiet.

Il-proposta tinkludi wkoll salvagwardji speċifiċi għar-rispett tad-drittijiet fundamentali. Pereżempju, l-ispezzjonijiet ta' siti mhux kummerċjali għandhom ikunu soġġetti għall-awtorizzazzjoni ta' awtorità ġudizzjarja. Il-garanziji tad-drittijiet fundamentali huma inkorporati wkoll f'diversi dispożizzjonijiet. Pereżempju, multi, rimedji strutturali u komportamentali jistgħu jiġu imposti biss mill-NCAs bil-kundizzjoni li jkunu "proporzjonali". L-NCAs se jkunu jistgħu jwettqu spezzjonijiet u joħroġu talbiet għall-informazzjoni biss jekk jossidysfaw it-test tan-"neċessità".

4. IMPLIKAZZJONIJIET GHALL-BAGIT

Kooperazzjoni u skambju ta' informazzjoni effettivi u effiċjenti bejn l-Istati Membri jeħtieġu infrastruttura sigura. In-NEK jiddependi fuq l-interoperabilità għall-funzjonament tiegħu. Fil-qafas finanzjarju pluriennali attwali (QFP) dawn l-azzjonijiet huma fil-biċċa l-kbira ffinanzjati permezz tal-Programm ISA¹² u suġġetti għar-rizorsi disponibbli, il-kriterji ta' eligibbiltà u ta'

¹² Id-Deciżjoni (UE) 2015/2240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 li tistabbilixxi programm dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà u oqfsa komuni għall-

prijorità tal-programm. Il-modalitajiet tal-impatt baġitarju tal-proposta wara l-2020 se jkunu sugġetti għall-proposti tal-Kummissjoni dwar il-QFP li jmiss u għall-eżitu finali tan-negożjati dwar il-QFP għal wara l-2020. Huwa previst ammont indikattiv ta' EUR 1 miljun fis-sena sabiex tinżamm, tiġi żviluppata, ospitata, imhaddma u appoġġata sistema ċentrali ta' informazzjoni (is-Sistema tan-Netzwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni) f'konformità mal-istandards rilevanti dwar il-kunfidenzjalità u s-sigurtà tad-dejta. Spejjeż amministrattivi oħra mgarrba b'rabta mal-funzjonament tan-NEK, pereż. l-organizzazzjoni ta' laqgħat, l-iżvilupp u l-ghoti ta' programmi ta' taħriġ, il-ħruġ ta' linji gwida u ta' prinċipji komuni, huma stmati għal EUR 500 000 fis-sena.

Rigward il-persunal, il-proposta legiżlattiva hija newtrali għall-baġit u ma teħtieġx riżorsi addizzjonali ta' persunal. Id-dettalji huma spjegati fid-dikjarazzjoni finanzjarja legiżlattiva annessa ma' din il-proposta.

5. ELEMENTI OĦRA

Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar

Il-Kummissjoni hejjiet Pjan ta' Implimentazzjoni li jidentifika l-isfidi ewlenin li l-Istati Membri x'aktarx li jiffaċċjaw waqt l-adozzjoni u l-implimentazzjoni tad-Direttiva, u jissuggerixxi għadd ta' azzjonijiet sabiex dawn jiġu indirizzati.

Il-Pjan ta' Implimentazzjoni jinkludi (i) punt uniku ta' kuntatt mal-Kummissjoni permezz ta' indirizz elettroniku funzjonali li l-Istati Membri jistgħu jużaw għall-kwistjonijiet kollha relatati mad-Direttiva proposta, u (ii) għadd ta' azzjonijiet li għandhom jitwettqu mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri sabiex jindirizzaw it-tliet sfidi ewlenin tal-implimentazzjoni: (a) l-implimentazzjoni fil-ħin, (b) l-ghoti ta' taħriġ u appoġġ lill-NCAs, u (c) l-iżgurar ta' informazzjoni adegwata għall-komunità kummerċjali.

Il-Kummissjoni se timmonitorja t-traspożizzjoni u l-implimentazzjoni tad-Direttiva, kemm matul il-perjodu li jasal sad-data tat-traspożizzjoni kif ukoll wara t-traspożizzjoni.

Wara hames snin mid-data tat-traspożizzjoni tad-Direttiva se titwettaq evalwazzjoni *ex post* tagħha.

Dokumenti ta' spjegazzjoni

Id-Direttiva proposta tistabbilixxi miżuri speċifiċi sabiex ikun żgurat li: (1) l-NCAs ikollhom garanziji effettivi ta' indipendenza u riżorsi u setgħat ta' infurzar u mmultar; (2) hemm fis-seħh l-istess garanziji u strumenti meta l-NCAs japplikaw il-liġi nazzjonali b'mod parallel għall-Artikoli 101 u 102 TFUE; u (3) l-NCAs ikunu jistgħu jipprovdu assistenza reċiproka effettiva lil xulxin sabiex jissalvagwardjaw is-sistema ta' kooperazzjoni mill-qrib fi ħdan in-NEK. Hemm diversi obbligi legali li jirriżultaw mid-Direttiva proposta. It-traspożizzjoni effettiva tagħha għaldaqstant tirrikjedi li jsiru emendi speċifiċi u mmirati għar-regoli nazzjonali rilevanti. Għalhekk, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' timmonitorja t-traspożizzjoni korretta, mhuwiex biżżejjed li l-Istati Membri jissottomettu t-test tad-dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni, minhabba li tista' tkun meħtieġa valutazzjoni globali tar-reġim li jirriżulta skont il-liġi nazzjonali. Għal dawn ir-raġunijiet, l-Istati Membri għandhom jissottomettu wkoll lill-Kummissjoni dokumenti ta' spjegazzjoni li juru liema

amministrazzjonijiet pubbliċi, in-negożji u ċ-ċittadini Ewropej (Programm ISA2) bhala mezz għall-modernizzazzjoni tas-settur pubbliku (ĠU 2015, L 318. p. 1).

dispożizzjonijiet eżistenti jew godda skont il-liġi nazzjonali għandhom l-għan li jimplimentaw il-miżuri individwali stabbiliti fid-Direttiva proposta.

Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta

Il-proposta tikkonsisti minn 10 kapitoli li jinkludu 34 artikolu.

Kapitolu I – Suġġett, kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet

Dan il-Kapitolu jiddefinixxi l-kamp ta' applikazzjoni u t-termini prinċipali użati fil-proposta. Id-definizzjonijiet użati jirriflettu prinċipalment dawk użati fir-Regolament (KE) Nru 1/2003 u fid-Direttiva 2014/104/UE dwar id-dannu għall-ksur tar-regoli tal-kompetizzjoni¹³.

Kapitolu II – Drittijiet Fundamentali

Il-proposta tiżgura li l-Istati Membri jipprevedu salvagwardji xierqa għall-eżerċizzju tas-setgħat previsti f'din il-proposta. Dawn is-salvagwardji għandhom mill-inqas jissodisfaw l-istandards tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-prinċipji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni¹⁴. Matul il-proċess ta' konsultazzjoni pubblika, kien hemm talba ċara minn avukati, negozji u organizzazzjonijiet kummerċjali biex jiġi żgurat li l-NCAs ikollhom setgħat ta' infurzar effettivi li jkunu kontrobalanċjati minn aktar garanziji proċedurali.

Kapitolu III – Indipendenza u riżorsi

Dan il-kapitolu jiżgura li l-NCAs igawdu l-garanziji ta' indipendenza meħtieġa. B'mod partikolari, huwa jintroduċi garanziji li għandhom l-għan li jipproteġu lill-persunal u lill-manigment tal-NCAs minn influwenzi esterni meta jinfurkaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE billi: (i) jiżguraw li huma jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet tagħhom u jeżerċitaw is-setgħat tagħhom b'mod indipendenti minn influwenza politika u kwalunkwe influwenza esterna oħra; (ii) jeskludu espliċitament istruzzjonijiet minn kwalunkwe entità governattiva jew entità pubblika jew privata oħra; (iii) jiżguraw li huma joqogħdu lura minn kwalunkwe azzjoni li ma tkunx kompatibbli mat-tweqqif tad-dmirijiet tagħhom u l-eżerċizzju tas-setgħat tagħhom; (iv) jipprojbixxu t-tkeċċija tal-manigment tagħhom għal raġunijiet relatati mat-teħid tad-deċiżjonijiet f'każijiet speċifiċi; (v) jiżguraw li jkollhom is-setgħa li jistabbilixxu l-prijoritajiet tagħhom f'każijiet individwali, inkluża s-setgħa li jirrifjutaw ilmenti għal raġunijiet ta' prijorità. Rigward dan l-aħħar aspekt, il-proposta ma tinterferixx mal-prerogattiva tal-Istati Membri li jiddefinixxu l-għanijiet ta' politika ġenerali. Il-biċċa l-kbira tal-partijiet ikkonċernati matul il-proċess ta' konsultazzjoni pubblika appoġġaw l-azzjoni li tkopri dawn l-aspetti kollha. B'mod partikolari, in-negozji rrapportaw li n-nuqqas ta' hila tal-NCAs biex jistabbilixxu l-prijoritajiet tagħhom b'mod sħiħ ma tippermettilhomx li jiffukaw fuq il-ksur li jikkawża l-ikbar dannu għall-kompetizzjoni.

¹³ ĠU L 349, 5.12.2014, p.1.

¹⁴ Skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, "*ir-reqwiżiti li jirriżultaw mill-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali fis-sistema legali tal-(UE) jorbtu wkoll lill-Istati Membri meta dawn jimplimentaw ir-regoli tal-(UE)*", is-sentenza fil-kawża *Karlsson et*, il-Kawża C-292/97, ECLI: EU:C:2000:202, il-paragrafu 37. Ara wkoll is-sentenza f'*Eturas*, il-Kawża C-74/14, ECLI:EU:C:2016:42, il-paragrafu 38, li fiha l-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fakkret li s-suppożizzjoni tal-innoċenza tikkostitwixxi prinċipju ġenerali tad-dritt tal-UE, issa stipulat fl-Artikolu 48(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (ara, f'dan ir-rigward, is-sentenza f'*E.ON Energie vs il-Kummissjoni*, C 89/11 P, ECLI: EU:C:2012:738, il-paragrafu 72), li l-Istati Membri huma obbligati josservaw meta jimplimentaw id-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE. F'dan ir-rigward ara wkoll, is-sentenza f'*VEBIC*, C439/08, ECLI: EU:C:2010:739, il-paragrafu 63.

Barra minn hekk, dan il-Kapitolu jintroduci rekwiżit esplicitu għall-Istati Membri sabiex jiżguraw li l-NCAs ikollhom ir-riżorsi umani, finanzjarji u tekniċi neċessarji sabiex iwettqu l-kompiti ewlenin tagħhom skont l-Artikoli 101 u 102 TFUE. Id-dispożizzjoni rilevanti thalli spazju lill-Istati Membri sabiex jindirizzaw il-varjazzjonijiet ekonomiċi minghajr ma jpoġġu f'riskju l-effettività tal-NCAs.

Kapitolu IV – Setgħat

Is-setgħat u l-proċeduri deċiżjonali u ta' investigazzjoni huma l-ghodod ta' ħidma ewlenija tal-awtoritajiet tal-kompetizzjoni. Madankollu, fil-preżent hemm tahlita frammentata ta' setgħat madwar l-Ewropa, b'ħafna NCAs li ma għandhomx is-setgħat kollha meħtieġa minnhom. Il-kamp ta' applikazzjoni tas-setgħat investigattivi u deċiżjonali tal-NCAs ivarja b'mod konsiderevoli, li jista' jaffettwa b'mod sinifikanti l-effikaċja tagħhom.

Sabiex tindirizza dan, il-proposta tipprevedi, għas-setgħat bażiċi effettivi minimi, li jagħmlu investigazzjonijiet (is-setgħa li jispezzjonaw siti kummerċjali u mhux kummerċjali, li joħorġu talbiet għall-informazzjoni) u li jieħdu deċiżjonijiet (is-setgħa li jadottaw deċiżjonijiet ta' projbizzjoni, inkluża s-setgħa li jimponu rimedji strutturali u komportamentali, deċiżjonijiet ta' impenn, u miżuri interim). Fil-konsultazzjoni pubblika kien appoġġat b'mod wiesa' it-teħid ta' azzjoni sabiex jiġi żgurat li l-NCAs ikollhom dawn l-ghodod effettivi. Pereżempju, il-partijiet ikonċernati b'mod partikolari n-negozji enfasizzaw li n-nuqqas ta' setgħa tal-NCAs li jimponu rimedji strutturali kien partikolarment problematiku għall-kumpaniji li saritilhom il-ħsara minhabba l-aġir antikompetittiv ta' kontraventur.

Il-proposta se tiżgura wkoll li din l-ghodda tkun koerċittiva, billi tipprevedi sanzjonijiet effettivi għan-nuqqas ta' konformità. Sabiex ikunu sinifikattivi, huma se jiġu kkalkulati b'mod proporzjonali għall-fatturat totali tal-impriza kkonċernata, iżda l-Istati Membri se jkollhom flessibilità fl-implimentazzjoni (pereż. mhumix stabbiliti perċentwali speċifiċi għal-livell tal-multa).

Kapitolu V – Multi u hlasijiet perjodiċi ta' penali

L-abbiltà tal-awtoritajiet tal-kompetizzjoni li jimmultaw lill-kumpaniji li jiksru d-dritt tal-kompetizzjoni hija għodda ċentrali tal-infurzar. L-iskop tal-multi huwa li jissanzjonaw lill-kumpaniji li jkunu kisru r-regoli tal-kompetizzjoni u biex jiskoraġġixxu lill-istess kumpaniji jew kumpaniji ohra milli jinvolvu ruħhom fi jew jissoktaw b'imġiba illegali. Fl-2009, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ddeċidiet li *"l-effettività tas-sanzjonijiet imposti mill-NCAs u mill-Kummissjoni hija kundizzjoni għall-applikazzjoni koerenti tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE"*¹⁵. Madankollu, hemm għadd ta' kwistjonijiet li jaffettwaw il-livell ta' infurzar tal-Artikoli 101 u 102 TFUE u dan ifisser li l-kumpaniji jistgħu jiffaċċjaw multi baxxi ħafna jew ma jaqalghu assolutament l-ebda multa, skont liema awtorità tiehu azzjoni, li jimmina d-deterrenza u l-kundizzjonijiet ekwi ta' kompetizzjoni.

L-ewwel nett, in-natura tal-multi imposti mill-NCAs għall-ksur tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE tvarja bejn l-Istati Membri. Il-multi jistgħu jiġu imposti jew fi proċedimenti amministrattivi (imposti mill-NCA), fi proċedimenti ġudizzjarji mhux kriminali (imposti mill-

¹⁵ Is-Sentenza fil-kawża *Inspecteur van de Belastingdienst vs X BV*, C-429/07, ECLI: EU:C:2009:359, il-paragrafi 36-39.

qrati) jew fi proċedimenti kriminali jew kważi kriminali (imposti prinċipalment mill-qrati jew, f'xi każijiet, mill-NCA iżda skont proċeduri kważi kriminali (għal imġiba hażina)). Fil-maġġoranza tal-Istati Membri, il-multi huma amministrattivi. Fi tliet Stati Membri jiġu imposti multi ċivili¹⁶. F'ħames Stati Membri, il-multi jiġu imposti fi proċedimenti (kważi) kriminali. Fil-biċċa l-kbira tal-Istati Membri fejn il-multi jiġu imposti prinċipalment fi proċedimenti (kważi) kriminali, id-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE ma jiġix infurzat kemm suppost jew, u anki jekk jiġi infurzat, rari ġew imposti sanzjonijiet fil-perjodu 2004-2013. Il-biċċa l-kbira tal-partijiet ikkonċernati ddikjaraw fil-konsultazzjoni pubblika li s-sistemi kriminali huma inqas adattati għal infurzar effettiv tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. Sabiex jiġu indirizzati dawn il-problemi ta' "nuqqas ta' infurzar", u filwaqt li tinzamm il-flessibilità għall-Istati Membri, il-proposta tiżgura li f'dawk l-Istati Membri fejn l-NCA amministrattiva ma tistax attwalment tadotta deċiżjonijiet dwar il-multi, is-setgħat jew se jingħataw lill-NCAs sabiex jadottaw dawn id-deċiżjonijiet direttament, jew l-Istati Membri se jkollhom jiżguraw li dawn id-deċiżjonijiet jistgħu jittiehdu minn qorti fi proċedimenti ġudizzjarji mhux kriminali. It-tibdil meħtieġ għaldaqstant se jinżamm għall-minimu:

It-tieni, hemm differenzi fil-metodoloġiji għall-kalkolu tal-multi li jista' jkollhom impatt sinifikanti fuq il-livell tal-multi imposti mill-NCAs. Dawn id-differenzi jirrigwardaw prinċipalment: (1) il-multa massima li tista' tiġi stabbilita (il-massimu legali) u (2) il-parametri għall-kalkolu tal-multa. Dawn id-differenzi jispjegaw parzjalment kif il-multi llum jistgħu jvarjaw sa 25 darba, skont liema awtorità tiegħu azzjoni. Jistgħu jiġu imposti multi baxxi hafna għall-istess ksur, li jfisser li l-effett ta' deterrent tal-multi jvarja b'mod estensiv madwar l-Ewropa, li kienet kwistjoni li ngħid li l-attenzjoni dwarha matul il-konsultazzjoni pubblika. Il-multi imposti jistgħu ma jirriflettux id-dannu kkawżat lill-kompetizzjoni mill-imġiba antikompetittiva. Sabiex jiġi żgurat li l-NCAs jistgħu jistabbilixxu multi ta' deterrent abbazi ta' sett komuni ta' parametri fundamentali: l-ewwel jinhitieg li jkun hemm massimu legali komuni ta' mhux anqas minn 10 % tal-fatturat dinji, u t-tieni, meta tiġi stabbilita l-multa, l-NCAs jinhitieg li jagħtu kas il-fatturi fundamentali tal-gravità u tat-tul ta' żmien tal-ksur.

It-tielet aspett jirrigwarda l-limitazzjonijiet rigward min jista' jinżamm responsabbli għall-ħlas tal-multa. Il-kunċett ta' "impriza" fid-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE huwa stabbilit mill-ġurisprudenza tal-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja. Dan ifisser li entitajiet legali differenti li jagħmlu parti minn "impriza" waħda jistgħu jinżammu responsabbli *in solidum* għal kwalunkwe multa imposta fuq "impriza" bħal din¹⁷. Dan jibgħat sinjal ċar lill-grupp korporattiv kollu li n-nuqqas ta' governanza korporattiva tajba u ta' konformità mad-dritt tal-kompetizzjoni mhux se jibqa' mhux issanzjonat. Dan jippermetti wkoll li l-multa tkun tirrifletti s-saħħa globali tal-grupp korporattiv u mhux biss dik tas-sussidjarju, li jagħmilha aktar sinifikattiva u ta' deterrent. Madankollu, diversi NCAs illum ma jistgħux iżommu lill-kumpaniji prinċipali responsabbli għall-ksur imwettaq minn sussidjarji taħt il-kontroll tagħhom. Barra minn hekk, minkejja li l-ġurisprudenza tal-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja ilha stabbilita, diversi NCAs ma jistgħux iżommu responsabbli għall-multi lis-suċċessuri legali ta' kontraventur u lis-suċċessuri ekonomiċi ta' kontraventur, jew meta jkun hemm incertezza dwar dan. Dan ifisser li l-kumpaniji jistgħu jaharbu mill-multi sempliċement billi jingħaqdu ma' kumpaniji oħra jew permezz ta' ristrutturar korporattiv. Sabiex dan jiġi indirizzat, il-

¹⁶ It-terminu "multi ċivili" jintuza biex jindika multi imposti minn proċedimenti ġudizzjarji mhux kriminali.

¹⁷ Is-sentenza f'*AkzoNobel NV vs il-Kummissjoni*, C-97/08 P, ECLI:EU:C:2009:536. Irid jintwera li l-kumpanija prinċipali teżercita influwenza deċiżiva fuq is-sussidjarju li jkun wettaq il-ksur.

proposta tipprevedi li l-kunċett ta' impriża jiġi applikat bl-iskop li jiġu imposti multi fuq il-kumpaniji prinċipali u s-suċċessuri legali u ekonomiċi tal-impriża.

Kapitolu VI – Klemenza

Il-kumpaniji se jgħidu l-verità dwar il-kartelli sigrieti li fihom ikunu pparteċipaw biss jekk ikollhom ċertezza legali suffiċjenti dwar jekk ikunx se jibbenefikaw minn immunità mill-multi. Dan il-Kapitolu għandu l-għan li jżid iċ-ċertezza legali għall-kumpaniji li jkunu jixtiequ japplikaw għall-klemenza u li jżomm l-inċentivi tagħhom sabiex jikkooperaw mal-Kummissjoni u l-NCAs billi jnaqqas id-differenzi attwali bejn il-programmi ta' klemenza applikabbli fl-Istati Membri. Sabiex tilhaq dan, il-proposta tittrasponi f'liġi l-prinċipji ewlenin tal-Programm tal-Mudell ta' Klemenza tan-NEK, u b'hekk tiżgura li l-NCAs kollha jkunu jistgħu jagħtu immunità u jnaqqsu l-multi kif ukoll jaċċettaw applikazzjonijiet fil-qosor bl-istess kundizzjonijiet. Fil-konsultazzjoni pubblika, 61 % tal-partijiet ikkonċernati sabu li n-nuqqas ta' implimentazzjoni mill-Istati Membri tal-Programm tal-Mudell ta' Klemenza tal-ECN kien problematiku.

Barra minn hekk, dan il-Kapitolu jiżgura li l-applikanti se jkollhom il-benefiċċju ta' hamest ijiem tax-xogħol biex jipprezentaw l-applikazzjonijiet fil-qosor, u jikkjarifika li huma ma għandhomx ikunu kkonfrontati b'talbiet paralleli li jehtiegu hafna riżorsi, mill-NCAs, waqt li l-Kummissjoni tkun qiegħda tinvestiga l-każ. Huwa jikkjarifika wkoll li, ladarba l-Kummissjoni tkun iddeċidiet li ma tihux azzjoni dwar każ, l-applikanti li jkunu pprezentaw applikazzjoni fil-qosor għandu jkollhom l-opportunità li jissottomettu applikazzjonijiet shah għall-klemenza lill-NCAs rilevanti.

Fl-aħħar nett, dan il-Kapitolu jiżgura li l-impjegati u d-diretturi tal-kumpaniji li japplikaw għall-immunità jkunu protetti minn sanzjonijiet individwali, meta dawn ikunu jeżistu, bil-kundizzjoni li huma jikkooperaw mal-awtoritajiet. Dan huwa importanti sabiex jinżammu l-inċentivi biex il-kumpaniji japplikaw għall-klemenza, peress li l-applikazzjonijiet tagħhom għall-klemenza hafna drabi jiddependu fuq li l-impjegati tagħhom jikkooperaw bis-shih minghajr il-biża' li jsofru sanzjonijiet.

Bl-istess mod, individwi li jkollhom għarfien dwar l-eżistenza jew il-funzjonament ta' kartell jew tipi oħra ta' ksur tar-regoli tal-antitrust għandhom jiġu mhegga biex jagħtu din l-informazzjoni, pereżempju anki permezz tal-istabbiliment ta' mezzi affidabbli u kunfidenzjali ta' rappurtar. Għal dan l-għan, hafna NCAs għandhom fis-sehh jew qed jikkunsidraw l-introduzzjoni ta' mezzi effikaċi sabiex jiproteġu lill-individwi, li jirrappurtaw jew li jgħaddu informazzjoni dwar il-ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE, minn ritaljazzjoni, pereżempju mizuri dixxiplinarji minn min ihaddimhom. Pereżempju, il-Kummissjoni introduċiet għodda għall-informaturi anonimi għall-każijiet ta' kompetizzjoni fis-16 ta' Marzu 2017¹⁸. Il-Kummissjoni saħqet fuq l-importanza li l-informaturi jiġu protetti, u qed tikkunsidra l-possibbiltà ta' azzjoni orizzontali jew azzjoni settorjali ulterjuri fil-livell tal-UE¹⁹.

Kapitolu VII – Assistenza Reċiproka

Dan il-Kapitolu jiżgura li meta NCA titlob NCA oħra biex twettaq mizuri ta' investigazzjoni f'isimha sabiex tiġbor evidenza li tkun tinsab f'ġurisdizzjoni oħra, uffiċjali mill-NCA li

¹⁸ <http://ec.europa.eu/competition/cartels/whistleblower/index.html>.

¹⁹ http://ec.europa.eu/newsroom/just/item-detail.cfm?item_id=54254.

tagħmel it-talba jkollhom id-dritt li jattendu u jassistu attivament f'dik l-ispezzjoni. Dan jagħmel it-tweġġ ta' dawn l-ispezzjonijiet aktar effiċjenti u effettivi.

Barra minn hekk, dan il-Kapitolu jiżgura li jkun hemm fis-seħh arrangamenti li jippermettu lill-NCAs biex jitolbu u jipprovdu assistenza reċiproka għan-notifika tad-deċiżjonijiet u l-infurzar tal-multi meta l-kumpaniji ma jkollhom l-ebda preżenza legali fit-territorju tal-NCA li tagħmel it-talba jew meta ma jkollhomx biżżejjed assi li jagħmlu tajjeb biex il-multi tiġi infurzata f'dak it-territorju. Assistenza reċiproka bħal din hija mfassla sabiex timminimizza l-indhul fil-liġi nazzjonali u tkun tinkorpora salvagwardji ewlenin: (i) in-notifika u l-infurzar jitwettqu skont il-liġijiet tal-Istat Membru li ssirlu t-talba; (ii) id-deċiżjonijiet li jimponu multi jistgħu jiġu infurzati biss ladarba jkunu finali u ma jistgħux jiġu appellati aktar b'mezzi ordinarji; (iii) il-perjodi ta' limitazzjoni jkunu regolati bil-liġi tal-Istat Membru applikanti; (iv) l-awtorità li ssirilha t-talba mhix obbligata li tinforza d-deċiżjonijiet ta' multar jekk dan imur b'mod ċar kontra l-ordni pubbliku ta' dak l-Istat Membru; u (v) tilwimiet dwar il-legalità ta' miżura se jaqgħu taħt il-kompetenza tal-Istat Membru applikanti, filwaqt li tilwimiet dwar il-miżuri ta' notifika jew ta' infurzar meħuda fl-Istat Membru li ssirlu t-talba se jaqgħu taħt il-kompetenza tal-Istat Membru li ssirlu t-talba.

L-assistenza reċiproka hija aspett ċentrali ta' din il-proposta minhabba li hija indispensabbli għall-kooperazzjoni mill-qrib fi ħdan in-NEK u, għalhekk, għas-suċċess tas-sistema decentralizzata li fuqha tiddependi l-applikazzjoni effettiva tad-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE. Mingħajr assistenza reċiproka effettiva ma jistax ikun hemm kundizzjonijiet ekwi għall-kumpaniji li għandhom attivitajiet f'aktar minn Stat Membru wiehed, u minhabba f'hekk jixxekkel il-funzjonament tajjeb tas-suq intern.

Kapitolu VIII – Perjodi ta' limitazzjoni

Dan il-Kapitolu jiżgura li jekk ikunu għaddejjin proċedimenti quddiem NCA jew il-Kummissjoni, il-perjodi ta' limitazzjoni applikabbli għal NCAs oħra li jistgħu jressqu proċedimenti fir-rigward tal-istess ftehim, deċiżjoni ta' assoċjazzjoni ta' impriżi jew Prattika Miftiehma, jiġu sospiżi għat-tul ta' żmien ta' dawn il-proċedimenti. Dan se jiżgura li s-sistema ta' setgħat paralleli fi ħdan in-NEK taħdem b'mod effettiv u NCAs oħra ma jiġux impediti milli jiehdu azzjoni sussegwenti minhabba li l-proċedimenti tagħhom ikunu preskritti. L-Istati Membri jibqgħu liberi li jiddeterminaw it-tul ta' żmien tal-perjodi ta' limitazzjoni fis-sistema tagħhom, jew li jintroduċu limiti assoluti bil-kundizzjoni li ma jrendux l-infurzar effettiv tad-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE prattikament impossibbli jew diffiċli żżejjed.

Kapitolu IX – Dispożizzjonijiet ġenerali

Dan il-Kapitolu jiżgura li l-NCAs amministrattivi, li qegħdin fl-aħjar pożizzjoni sabiex jispjegaw id-deċiżjonijiet tagħhom, ikollhom id-dritt tas-setgħa li jipprezentaw u / jew jiddefendu l-każijiet tagħhom quddiem il-qorti²⁰. Dan jevita d-duplikazzjoni tal-ispejjeż u l-isforzi intrinżiċi biex korpi ieħor jiddefendu dawn il-każijiet.

²⁰

Il-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja ddeċidiet li l-Artikolu 35 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 irid jiġi interpretat bħala li jipprekludi r-regoli nazzjonali li ma jippermettux li NCA tipparteċipa, bħala konvenut jew intimat, fi proċedimenti ġudizzjarji mressqa kontra deċiżjoni li l-awtorità nnifisha tkun hadet, *VEBIC*, il-Kawża C-439/08, ECLI:EU:C:2010:739, il-paragrafu 64.

Dan il-Kapitolu jipprevedi wkoll salvagwardja ewlenija li l-informazzjoni migbura skont id-Direttiva proposta tista' tintuża biss għall-iskop li għalih tkun inkisbet u ma tistax tintuża għall-impożizzjoni ta' sanzjonijiet fuq persuni fiżiċi.

Fl-aħħar nett, dan il-Kapitolu jiżgura li l-evidenza tkun ammissibbli irrispettivament mill-mezz li fuq tkun maħzuna l-informazzjoni rilevanti, sabiex ikun żgurat li r-regoli ta' proċedura rilevanti jkunu evidenza diġitali.

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

sabiex l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri jinghataw is-setgha biex ikunu inforzaturi aktar effettivi, u biex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tas-suq intern

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 103 u 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) L-Artikoli 101 u 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) huma kwistjoni ta' ordni pubbliku u jinhtieg li jiġu applikati b'mod effettiv fl-Unjoni kollha sabiex jiġi żgurat li l-kompetizzjoni fis-suq intern ma tiġix imfixkla. L-infurzar effettiv tal-Artikoli 101 u 102 TFUE huwa meħtieġa sabiex jiġi żgurati swieq aktar miftuħa u kompetittivi fl-Ewropa, fejn il-kumpaniji jikkompetu fuq il-merti tagħhom u minghajr ma jgħallqu ostakoli għad-dhul fis-suq, u dan jippermettilhom jiġġeneraw il-gid u jgħallqu l-impjiegi. Tipproteġi lill-konsumaturi minn prattiki kummerċjali li jzommu l-prezzijiet tal-oġġetti u tas-servizzi f'livell artifiċjalment għoli, u ttejjeb l-għażla tagħhom ta' prodotti u servizzi innovattivi.
- (2) L-infurzar pubbliku tal-Artikoli 101 u 102 TFUE jitwettaq mill-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni (NCAs) tal-Istati Membri b'mod parallel mal-Kummissjoni skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003⁽²⁾. L-NCAs u l-Kummissjoni flimkien jiffurmaw netwerk ta' awtoritajiet pubbliċi li japplikaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE f'kooperazzjoni mill-qrib (in-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni).
- (3) L-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 jobbliga lill-NCAs u lill-qrati nazzjonali biex japplikaw l-Artikoli 101 u 102 TFUE fil-każ ta' arrangamenti jew imġiba li jistgħu jaffettwaw il-kummerċ bejn l-Istati Membri. Fil-prattika l-biċċa l-kbira tal-NCAs japplikaw d-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni flimkien mal-Artikoli 101 u 102 TFUE. Għaldaqstant, din id-Direttiva, li l-għan tagħha huwa li jiġi żgurat li l-NCAs ikollhom il-garanziji meħtieġa ta' indipendenza u l-infurzar u ta' setgħat għall-immultar, sabiex ikunu jistgħu japplikaw l-Artikoli 101 u

¹ ĠU C , , p. .

² Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mnizzlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p.1).

102 TFUE b'mod effettiv, inevitabbilment se jkollha impatt fuq id-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni li jiġu applikati mill-NCAs b'mod parallel.

- (4) Barra minn hekk, l-ghoti lill-NCAs tas-setgħa li jiksru l-informazzjoni kollha, relatata ma' impriża li tkun suġġetta għall-investigazzjoni, f'forma digitali irrispettivament mill-mezz li fuqu tkun maħżuna, jinhtieg li jaffettwa wkoll il-kamp ta' applikazzjoni tas-setgħat tal-NCAs meta, fl-istadji bikrin tal-proċedimenti, huma jieħdu wkoll il-miżura investigattiva rilevanti abbażi tad-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni applikati b'mod parallel għall-Artikoli 101 u 102 TFUE. L-ghoti lill-NCAs b'setgħat ta' spezzjoni b'kamp ta' applikazzjoni differenti, li jiddependi fuq jekk dawn fl-aħħar mill-aħħar hux se japplikaw id-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni biss jew ukoll l-Artikoli 101 u 102 TFUE b'mod parallel, ixejrek l-effettività tal-infurzar tad-dritt tal-kompetizzjoni fis-suq intern. Għaldaqstant, il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva jinhtieg li jkopri kemm l-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE fuq bażi indipendenti kif ukoll l-applikazzjoni tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni applikat b'mod parallel għall-istess każ. Dan isehh bl-eċċezzjoni għall-protezzjoni tad-dikjarazzjonijiet ta' klemenza u tas-sottomissjonijiet għas-saldu li jestendu wkoll għad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni applikat fuq bażi indipendenti.
- (5) Il-liġi nazzjonali timpedixxi lil bosta NCAs milli jkollhom il-garanziji meħtieġa ta' indipendenza u ta' infurzar kif ukoll is-setgħat għall-immultar, sabiex ikunu jistgħu jinfurzu dawn ir-regoli b'mod effettiv. Dan idghajjed il-hila tagħhom biex japplikaw b'effikaċja l-Artikoli 101 u 102 TFUE u d-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni b'mod parallel u adegwatament għall-Artikoli 101 u 102 TFUE. Pereżempju, skont il-liġi nazzjonali, bosta NCAs ma għandhomx għodod effettivi sabiex isibu evidenza għall-ksur tal-Artikoli 101 u 102 TFUE, sabiex jimmultaw lill-kumpaniji li jiksru l-liġi, jew ma għandhomx ir-riżorsi li għandhom bżonn sabiex japplikaw b'mod effettiv l-Artikoli 101 u 102 TFUE. Dan jista' jimpedihom milli jieħdu kwalunkwe azzjoni jew iwassalhom biex jillimitaw l-azzjoni tagħhom ta' infurzar. In-nuqqas ta' għodod u garanziji operattivi ta' bosta NCAs sabiex japplikaw b'mod effettiv l-Artikoli 101 u 102 TFUE jfisser li l-impriżi involuti fi Prattiki antikompetittivi jistgħu jiffaċċjaw eżiti differenti hafna waqt proċeduri, skont l-Istati Membri li fihom ikunu attivi: huma jistgħu ma jkunu soġġetti għall-ebda infurzar skont l-Artikoli 101 jew 102 TFUE, jew suġġetti għal infurzar mhux effettiv. Pereżempju, f'xi Stati Membri, l-impriżi jistgħu ma jerfghux ir-responsabbiltà tal-multi sempliċement billi jagħmlu ristrutturazzjoni. L-infurzar mhux uniformi, tal-Artikoli 101 u 102 TFUE u tad-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni applikati b'mod parallel għall-Artikoli 101 u 102 TFUE, jirriżulta f'opportunitajiet mitlufa sabiex jitnehhew l-ostakoli għad-dhul fis-suq u sabiex jinholqu swieq kompetittivi aktar miftuħa fl-Unjoni Ewropea kollha, fejn l-impriżi jikkompetu b'mod ġust u fuq il-merti tagħhom. L-impriżi u l-konsumaturi jbatu b'mod partikolari f'dawk l-Istati Membri fejn l-NCAs huma anqas mghammra sabiex ikunu inforzaturi effettivi. L-impriżi ma jistgħux jikkompetu fuq il-merti tagħhom fejn ikun hemm kenn għall-prattiki antikompetittivi, pereżempju, minhabba li ma tkunx tista' tingabar evidenza tal-prattiki antikompetittivi jew minhabba li l-impriżi jkunu jistgħu ma jerfghux ir-responsabbiltà tal-multi. Għalhekk għandhom diżinċentiv biex jidhlu f'dawn is-swieq u biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom ta' stabbiliment u biex jipprovdu prodotti u servizzi hemmhekk. Il-konsumaturi bbażati fi Stati Membri fejn hemm inqas infurzar mhux se jgawdu mill-benefiċċji ta' infurzar effikaċi tal-kompetizzjoni. L-infurzar mhux uniformi tal-Artikoli 101 u 102 TFUE u tad-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni applikati b'mod parallel għall-Artikoli 101 u 102 TFUE fl-Ewropa

għaldaqstant johloq distorzjoni tal-kompetizzjoni fis-suq intern, u jtellef il-funzjonament tajjeb tiegħu.

- (6) Id-diskrepanzi u l-limitazzjonijiet fl-ghodod u l-garanziji tal-NCAs jimminaw is-sistema ta' setgħat paralleli għall-infurzar tal-Artikoli 101 u 102 TFUE li hija mfassla biex taħdem bħala unità shiha koeżiva bbażata fuq kooperazzjoni mill-qrib fl-ambitu tan-Netzwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni. Din is-sistema tiddependi fuq il-fatt li l-awtoritajiet ikunu jistgħu jibbażaw fuq xulxin sabiex iwettqu miżuri ta' tiftix ta' informazzjoni f'isem xulxin. Madankollu ma taħdimx tajjeb meta jkun għad hemm NCAs li ma għandhomx għodod adegwati għall-ġbir tal-informazzjoni. F'aspetti ewlenin oħra, l-NCAs ma jistgħux jipprovdu assistenza reċiproka lil xulxin. Pereżempju, fil-maġġoranza tal-Istati Membri, l-imprizi li joperaw bejn il-fruntieri jistgħu jevadu milli jhallsu l-multi sempliċement billi ma jkollhomx preżenza legali f'xi whud mit-territorji tal-Istati Membri li fihom ikunu attivi. Dan inaqqas l-inċentivi sabiex jikkonformaw mal-Artikoli 101 u 102 TFUE. L-infurzar ineffettiv li jirriżulta jfikkil il-kompetizzjoni għall-imprizi li josservaw il-liġi u jimmina l-kunfidenza tal-konsumaturi fis-suq intern, b'mod partikolari fl-ambjent digitali.
- (7) Sabiex jiġi assigurat spazju verament komuni ta' infurzar tal-kompetizzjoni fl-Ewropa li jipprovdi kundizzjonijiet aktar ekwi għall-imprizi li joperaw fis-suq intern u li jnaqqas il-kundizzjonijiet mhux uguali għall-konsumaturi, jinħtieġ li jiġu stabbiliti garanziji minimi ta' indipendenza u riżorsi, u setgħat ewlenin ta' infurzar u mmultar meta jiġu applikati l-Artikoli 101 u 102 TFUE u d-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni b'mod parallel mal-Artikoli 101 u 102 TFUE, sabiex l-NCAs ikunu jistgħu jkunu kompletament effikaċi.
- (8) Huwa xieraq li din id-Direttiva tissejjes fuq il-bażi legali doppja tal-Artikoli 103 u 114 TFUE. Dan huwa minhabba li din id-Direttiva ma tkoprix biss l-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE u l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni b'mod parallel ma' dawn l-Artikoli, iżda wkoll in-nuqqasijiet u l-limitazzjonijiet tal-ghodod u tal-garanziji tal-NCAs biex jiġu applikati l-Artikoli 101 u 102 TFUE, li jaffettwaw b'mod negattiv kemm il-kompetizzjoni kif ukoll il-funzjonament tajjeb tas-suq intern.
- (9) L-istabbiliment ta' garanziji minimi sabiex ikun żgurat li l-NCAs japplikaw l-Artikoli 101 u 102 TFUE b'mod effettiv huwa mingħajr preġudizzju għall-abbiltà tal-Istati Membri li jzommu jew idahhlu garanziji aktar estensivi ta' indipendenza kif ukoll riżorsi għall-NCAs, u regoli aktar iddettaljati dwar is-setgħat ta' infurzar u ta' mmultar ta' dawn l-awtoritajiet. B'mod partikolari, l-Istati Membri jistgħu jagħtu lill-NCAs setgħat addizzjonali lil hinn mis-ġabra bażika prevista f'din id-Direttiva sabiex iżidu ulterjorment l-effettività tagħhom.
- (10) Min-naħa l-oħra, huma meħtieġa regoli ddettaljati fil-qasam tal-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-klemlenza għal kartelli sigrieti. Il-kumpaniji se jgħidu l-verità dwar il-kartelli sigrieti li fihom ikunu pparteċipaw biss jekk ikollhom ċertezza legali suffiċjenti dwar jekk ikunux se jibbenefikaw minn immunità mill-multi. Id-differenzi sinifikanti bejn il-programmi ta' klemlenza applikabbli fl-Istati Membri jwasslu għal inċertezza legali għall-applikanti potenzjali għall-klemlenza, li tista' ddghajjed l-inċentivi tagħhom sabiex japplikaw għall-klemlenza. Jekk l-Istati Membri jkunu jistgħu jimplimentaw jew japplikaw regoli anqas jew aktar restrittivi għall-klemlenza fil-qasam kopert minn din id-Direttiva, dan mhux biss imur kontra l-oġettiv li jinżammu l-inċentivi għall-applikanti sabiex l-infurzar tal-kompetizzjoni fl-Unjoni jsir l-aktar effettiv possibbli, iżda jista' wkoll jipperikola l-kundizzjonijiet ekwi għall-imprizi li joperaw fis-suq

intern. Dan ma jimpedixxix lill-Istati Membri milli japplikaw programmi ta' klemenza li mhux biss ikopru l-kartelli sigrieti, iżda wkoll ksur iehor tal-Artikoli 101 u 102 TFUE u dispożizzjonijiet nazzjonali ekwivalenti.

- (11) Din id-Direttiva ma tapplikax għal-ligijiet nazzjonali sakemm dawn jipprevedu l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet kriminali fuq persuni fiżiċi, bl-eċċezzjoni tar-regoli li jirregolaw l-interazzjoni bejn il-programmi ta' klemenza u l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet fil-konfront ta' persuni naturali.
- (12) L-eżerċizzju tas-setgħat mogħti lill-NCAs jinhtieg li jkun soġġett għal salvagwardji xierqa li mill-anqas jilhqgħu l-istandards tal-prinċipji generali tad-dritt tal-Unjoni u tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Dawn is-salvagwardji jinkludu d-dritt għal aministrazzjoni tajba u r-rispett għad-drittijiet tad-difiza tal-imprizi, li komponent essenzjali tagħhom huwa d-dritt li jinstemgħu. B'mod partikolari, l-NCAs jinhtieg li jinfurmaw lill-partijiet li jkunu qegħdin jiġu investigati, dwar l-oġġezzjonijiet preliminari mqajmin kontriom skont l-Artikolu 101 jew l-Artikolu 102 TFUE, qabel ma jiehdu deċiżjoni li taffettwa negattivament l-interessi tagħhom, u dawn il-partijiet jinhtieg li jkollhom l-opportunità li effettivament jesprimu l-fehmiet tagħhom dwar dawn l-oġġezzjonijiet qabel ma tittiehed deċiżjoni bħal din. Il-partijiet li dwarhom jkunu ġew innotifikati oġġezzjonijiet preliminari dwar allegat ksur tal-Artikolu 101 jew tal-Artikolu 102 TFUE jinhtieg li jkollhom id-dritt tal-aċċess għall-fajl tal-każ rilevanti tal-NCAs sabiex ikunu jistgħu jeżerċitaw b'mod effettiv id-dritt tagħhom tad-difiza. Dan huwa soġġett għall-interess legittimu tal-imprizi fil-protezzjoni tas-sigrieti kummerċjali tagħhom u ma jestendix għall-informazzjoni kunfidenzjali u għad-dokumenti interni tal-NCAs u tal-Kummissjoni, u għall-korrispondenza ta' bejniethom. Barra minn hekk id-destinatarji ta' deċiżjonijiet finali tal-NCAs li japplikaw l-Artikoli 101 u 102 TFUE jinhtieg li jkollhom id-dritt għal rimedju effettiv quddiem tribunal, skont l-Artikolu 47 tal-Karta Fundamentali tad-Drittijiet tal-Unjoni Ewropea. Dawn id-deċiżjonijiet finali tal-NCAs jinhtieg li jkunu mmotivati sabiex jippermettu lid-destinatarji ta' dawn id-deċiżjonijiet biex jivverifikaw ir-raġunijiet għad-deċiżjoni u biex jeżerċitaw id-dritt tagħhom għal rimedju effettiv. It-tifsila ta' dawn is-salvagwardji jinhtieg li tilhaq bilanċ bejn ir-rispett tad-drittijiet fundamentali tal-imprizi u d-dmir li jiġi żgurat li l-Artikoli 101 u 102 TFUE jiġu infurzati b'mod effettiv.
- (13) L-ghoti tas-setgħa lill-NCAs sabiex japplikaw l-Artikoli 101 u 102 TFUE b'mod imparzjali u fl-interess komuni tal-infurzar effettiv tar-regoli Ewropej tal-kompetizzjoni huwa komponent essenzjali tal-applikazzjoni effettiva u uniformi ta' dawn ir-regoli.
- (14) Jinhtieg li tissahħaħ l-indipendenza tal-NCAs sabiex tkun assicurata l-applikazzjoni effettiva u uniformi tal-Artikoli 101 u 102 TFUE. Għal dan il-ghan, jinhtieg li jsir provvediment esplicitu fil-liġi nazzjonali sabiex ikun żgurat li meta jiġu applikati l-Artikoli 101 u 102 TFUE, l-NCAs jkunu protetti kontra intervent estern jew pressjoni politika li jistgħu jpoġġu f'periklu l-valutazzjoni indipendenti tagħhom tal-kwistjonijiet li jiġu quddiemhom. Għal dan il-ghan, jinhtieg li jiġu stabbiliti regoli bil-quddiem rigward ir-raġunijiet għat-tnehhija tal-membri tal-korp deċiżjonali tal-NCAs sabiex jitneħħa kwalunkwe dubju raġonevoli rigward l-imparzjalità ta' dan il-korp u l-kapaċità tiegħu li ma jiġix influwenzat minn fatturi esterni.
- (15) Sabiex tiġi assicurata l-indipendenza tal-NCAs, il-persunal tagħhom u l-membri tal-korp deċiżjonali jinhtieg li jaġixxu b'integrità u joqogħdu lura minn kull azzjoni li ma tkunx kompatibbli mat-twettiq tad-dmirijiet tagħhom. Il-htiega li ma tithallix tigi

pprikolata l-valutazzjoni indipendenti tal-persunal jew tal-membri tal-korp deċiżjonali timplika li waqt l-impjieg u l-hatra tagħhom, u għal perjodu ta' żmien raġonevoli wara, huma jinhtieg li joqogħdu lura minn kwalunkwe impjieg mhux kompatibbli, sew bi qligħ kif ukoll jekk mhux. Barra minn hekk, dan jimplika wkoll li matul l-impjieg u l-hatra tagħhom huma ma għandu jkollhom interess fl-ebda impriża jew organizzazzjoni li jkollhom x'jaqsmu ma' NCA, sakemm dan għandu l-potenzjal li jikkomprometti l-indipendenza tagħhom. Il-persunal u l-membri tal-korp deċiżjonali jinhtieg li jiddikjaraw kull interess jew assi li jistgħu joħolqu kunflitt tal-interess fit-twettiq tad-dmirijiet tagħhom. Huma jinhtieg li jkunu obbligati jinfurmaw lill-korp deċiżjonali, lill-membri l-oħra tiegħu jew, fil-każ ta' NCAs li s-setgħa għat-tehid tad-deċiżjonijiet tkun f'idejn persuna waħda lill-awtorità tal-hatra tagħhom, jekk, fit-twettiq tad-dmirijiet tagħhom, huma jiġu msejja sabiex jiddeċiedu dwar kwistjoni li fiha jkollhom interess li jista' jdgħajjef l-imparzjalità tagħhom.

- (16) L-indipendenza tal-NCAs ma tipprekludix sħarriġ ġudizzjarju jew superviżjoni parlamentari skont il-liġijiet tal-Istati Membri. Ir-rekwiżiti tal-obbligu tar-rendikont jikkontribwixxu wkoll sabiex tkun żgurata l-kredibilità u l-leġittimità tal-azzjonijiet tal-NCAs. Ir-rekwiżiti tal-obbligu tar-rendikont proporzjonati jinkludu l-pubblikazzjoni, mill-NCAs, ta' rapporti perjodiċi dwar l-attivitajiet tagħhom għal korp governattiv jew parlamentari. L-NCAs jistgħu jkunu soġġetti wkoll għal kontroll jew monitoraġġ tan-nefqa finanzjarja tagħhom, dment li dan ma jaffettwax l-indipendenza tagħhom.
- (17) L-NCAs jinhtieg li jkunu kapaċi jipprijoritizzaw il-proċedimenti tagħhom għall-infurzar tal-Artikoli 101 u 102 TFUE biex jagħmlu użu effettiv tar-riżorsi tagħhom, u biex ikunu jistgħu jiffukaw fuq il-prevenzjoni u t-temma ta' komportament antikompetittiv li jfixxkel il-kompetizzjoni fis-suq intern. Għal dan il-għan, huma jinhtieg li jkunu jistgħu jirrifjutaw ilmenti għax ma jkunux prijorità. Dan jinhtieg li jkun mingħajr preġudizzju għas-setgħa tal-NCAs li jirrifjutaw ilmenti għal raġunijiet oħra, bħan-nuqqas ta' kompetenza, jew li jiddeċiedu li ma jkunx hemm raġunijiet għal azzjoni min-naħa tagħhom. Is-setgħa tal-NCAs li jipprijoritizzaw il-proċedimenti ta' infurzar tagħhom hija mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' gvern ta' Stat Membru li joħroġ politika ġenerali jew linji gwida dwar il-prijoritajiet għall-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni li ma jkunux relatati ma' proċedimenti speċifiċi għall-infurzar tal-Artikoli 101 u 102 TFUE.
- (18) L-NCAs jinhtieg li jkollhom ir-riżorsi neċessarji, f'termini ta' persunal, għarfien espert, mezzi finanzjarji u tagħmir tekniku, sabiex jiġi żgurat li huma jkunu jistgħu jwettqu l-kompiti tagħhom b'mod effettiv meta japplikaw l-Artikoli 101 u 102 TFUE. F'każ li d-dmirijiet u s-setgħat tagħhom skont il-liġi nazzjonali jiġu estizi, ir-riżorsi neċessarji għat-twettiq ta' dawn il-kompiti xorta jridu jkunu suffiċjenti.
- (19) L-NCAs jinhtiegu gabra minima ta' setgħat investigattivi u deċiżjonali komuni sabiex ikunu jistgħu jinfurkaw b'mod effettiv l-Artikoli 101 u 102 TFUE.
- (20) L-NCAs jinhtieg li jingħataw is-setgħa sabiex ikollhom setgħat effettivi ta' investigazzjoni sabiex jidentifikaw kwalunkwe ftehim, deċiżjoni jew prattika miftiehma pprojbiti mill-Artikolu 101 TFUE jew kwalunkwe abbuż ta' pożizzjoni dominanti pprojbit mill-Artikolu 102 TFUE fi kwalunkwe stadju tal-proċedimenti quddiemhom.
- (21) Is-setgħat investigattivi tal-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jridu jkunu adegwati biex jilhqqu l-isfidi tal-infurzar tal-ambjent digitali u jinhtieg li jippermettu lill-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni li jiksbu l-informazzjoni

kollha f'forma diġitali, inkluża d-dejta miksuba b'mod forensiku, relatata mal-impriża jew l-assoċjazzjoni ta' impriża li tkun soġġetta għall-miżura ta' investigazzjoni, irrispettivament mill-mezz li tkun maħżuna fuqu, bħal pereżempju fuq laptops, telefowns mobbli u apparat mobbli ieħor.

- (22) L-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jinhtieg li jingħataw is-setgħa li jispezzjonaw il-bini kemm ta' impriża kif ukoll ta' assoċjazzjonijiet ta' impriża li jkunu s-suġġett ta' proċedimenti għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE, kif ukoll ta' atturi tas-suq oħra li jista' jkollhom informazzjoni li tkun rilevanti għal dawn il-proċedimenti. L-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jinhtieg li jkunu jistgħu jwettqu dawn l-ispezzjonijiet meta jkun hemm tal-anqas bażi raġonevoli biex jiġi ssuspettat il-ksur tal-Artikolu 101 jew tal-Artikolu 102 TFUE.
- (23) Sabiex tkun effettiva, is-setgħa tal-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni biex iwettqu spezzjonijiet jinhtieg li tippermettilhom jaċċessaw informazzjoni li tkun aċċessibbli għall-impriża jew għall-assoċjazzjoni ta' impriża jew għall-persuna soġġetta għall-ispezzjoni, u li tkun relatata mal-impriża investigata.
- (24) Sabiex jiġi evitat id-dewmien bla bżonn tal-ispezzjonijiet, l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jinhtieg li jkollhom is-setgħa li jkomplu jagħmlu tfitxijiet għal kopji jew siltiet minn kotba u rekords relatati man-negozju tal-impriża jew tal-assoċjazzjoni ta' impriża li jkunu qed jiġu spezzjonati, fil-bini tal-awtorità jew f'postijiet indikati oħra.
- (25) L-esperjenza turi li r-rekords tan-negozju jistgħu jinżammu fid-djar tad-diretturi jew ta' persuni oħra li jaħdmu għal impriża, speċjalment biż-żieda fl-użu ta' arrangamenti ta' hidma aktar flessibbli. Sabiex jiġi żgurat li l-ispezzjonijiet ikunu effettivi, l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jinhtieg li jkollhom is-setgħa li jidhlu fi kwalunkwe bini, inklużi djar privati, meta jkun hemm suspett raġonevoli li jkunu qegħdin jinżammu rekords tan-negozju li jistgħu jkunu rilevanti sabiex jiġi ppruvat ksur serju tal-Artikolu 101 jew tal-Artikolu 102 TFUE. L-eżerċizzju ta' din is-setgħa jinhtieg li jkun suġġett għall-awtorizzazzjoni minn qabel ta' awtorità ġudizzjarja. Dan ma jwaqqafx lill-Istati Membri milli jgħaddu l-kompiti ta' awtorità ġudizzjarja nazzjonali lil awtorità amministrattiva nazzjonali tal-kompetizzjoni li f'każijiet ta' urġenza estrema taġixxi bħala awtorità ġudizzjarja.
- (26) L-NCAs jinhtieg li jkollhom setgħat effettivi sabiex jitolbu li tiġi pprovduta l-informazzjoni neċessarja sabiex jinstab kwalunkwe ftehim, deċiżjoni jew Prattika miftiehma pprojbiti mill-Artikolu 101 TFUE jew kwalunkwe abbuż ipprojbit mill-Artikolu 102 TFUE. Dan jinhtieg li jinkludi d-dritt li jitolbu l-informazzjoni irrispettivament minn fejn tkun maħżuna, bil-kundizzjoni li tkun aċċessibbli għad-destinatarju tat-talba għall-informazzjoni. L-esperjenza turi li l-informazzjoni pprovduta fuq bażi volontarja minn partijiet terzi, bħal kompetituri, klijenti u konsumaturi fis-suq, tista' tkun ukoll sors siewi ta' informazzjoni għal infurzar infurmat kif ukoll sod, u l-NCAs għandhom jinkoraġġixxu dan.
- (27) L-NCAs jinhtieg li jkollhom mezzi effettivi sabiex jerġgħu jistabbilixxu l-kompetizzjoni fis-suq billi jimponu rimedji strutturali u ta' aġir proporzjonati.
- (28) Meta, waqt proċedimenti li jistgħu jwasslu biex ftehim jew Prattika jiġu pprojbiti, impriża jew assoċjazzjonijiet ta' impriża joffru lill-NCAs impenji li jissodisfaw it-thassib tagħhom, dawn l-awtoritajiet jinhtieg li jkunu jistgħu jadottaw deċiżjonijiet li jagħmlu dawn l-impenji vinkolanti għall-impriża kkonċernati kif ukoll inforzabbli kontribom. Deċiżjonijiet ta' impenn bħal dawn jinhtieg li jaċċertaw li ma jkunx hemm

aktar raġunijiet għal azzjoni mill-NCAs, mingħajr ma jikkonkludu jekk kienx hemm ksur jew le tal-Artikolu 101 jew tal-Artikolu 102 TFUE. Id-deċiżjonijiet ta' impenn huma mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-awtoritajiet tal-kompetizzjoni u l-qrati tal-Istati Membri li jikkonstataw ksur bħal dan u jiehdur deċiżjoni fuq il-każ.

- (29) Sabiex jiġi żgurat infurzar effettiv u uniformi tal-Artikoli 101 u 102 TFUE, l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jinhtieg li jkollhom is-setgħa li jimponu multi effettivi, proporzjonati u dissważivi fuq l-imprizi u l-assoċjazzjonijiet ta' imprizi għall-ksur tal-Artikoli 101 jew 102 TFUE, jew direttament huma stess fi proċedimenti amministrattivi jew inkella jippruvaw jimponu l-multi permezz ta' proċedimenti ġudizzjarji mhux kriminali. Dan huwa mingħajr preġudizzju għal-liġijiet nazzjonali tal-Istati Membri li jipprevedu l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet mill-qrati fi proċedimenti kriminali għall-ksur tal-Artikoli 101 u 102 TFUE.
- (30) Sabiex jiġi żgurat li l-imprizi u l-assoċjazzjonijiet ta' imprizi jikkonformaw mas-setgħat deċiżjonali u ta' investigazzjoni tal-NCAs, l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jridu jkunu jistgħu jimponu multi effettivi għan-nuqqas ta' konformità kif ukoll il-ħlasijiet ta' penali perjodiċi sabiex jesigū konformità ma' dawn is-setgħat, jew direttament huma stess fi proċedimenti amministrattivi jew inkella jippruvaw jimponu l-multi permezz ta' proċedimenti ġudizzjarji mhux kriminali. Dan huwa mingħajr preġudizzju għal-liġijiet nazzjonali tal-Istati Membri li jipprevedu l-impożizzjoni ta' tali multi mill-qrati fi proċedimenti ġudizzjarji kriminali. Barra minn hekk, din id-Direttiva la taffettwa r-regoli nazzjonali dwar l-istandard tal-provi u lanqas l-obbligi tal-NCAs sabiex jaċċertaw il-fatti marbutin ma' każ rilevanti, dment li dawn ir-regoli u l-obbligi jkunu kompatibbli mal-prinċipji generali tad-dritt tal-Unjoni. Il-multi u l-ħlasijiet ta' penali perjodiċi jinhtieg li jiġu ddeterminati b'mod proporzjonali għall-fatturat totali tal-imprizi u tal-assoċjazzjonijiet ta' imprizi kkonċernati.
- (31) Sabiex tiġi assicurata l-applikazzjoni effettiva u uniformi tal-Artikoli 101 u 102 TFUE, il-kunċett ta' impriza, kif qiegħed fl-Artikoli 101 u 102 TFUE, jinhtieg li jiġi applikat skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, bħala li jindika unità ekonomika, anki jekk din tkun magħmula minn diversi persuni ġuridiċi jew fiżiċi. Għaldaqstant, l-NCAs jinhtieg li jkunu jistgħu japplikaw il-kunċett ta' impriza sabiex isibu l-kumpanija prinċipali responsabbli, u jimponu multi fuqha, għall-aġir ta' waħda mis-sussidjarji tagħha meta din il-kumpanija prinċipali u s-sussidjarja tagħha jiffurmaw unità ekonomika waħda. Sabiex jiġi evitat li l-imprizi jaħarbu mir-responsabbiltà tal-multi għall-ksur tal-Artikoli 101 u 102 TFUE permezz ta' bidliet legali jew organizzattivi, l-NCAs jinhtieg li jkunu jistgħu jsibu s-suċċessuri legali jew ekonomiċi għall-impriza responsabbli, u jimponu multi fuqhom, għal ksur tal-Artikoli 101 u 102 TFUE skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.
- (32) Sabiex jiġi żgurat li l-multi imposti għal ksur tal-Artikoli 101 u 102 TFUE jirriflettaw l-importanza ekonomika tal-ksur, l-NCAs jinhtieg li jqisu l-gravità tal-ksur. L-NCAs jinhtieg li jkunu jistgħu jistabbilixxu wkoll multi li jkunu proporzjonali għat-tul ta' żmien tal-ksur. Dawn il-fatturi jinhtieg li jiġu vvalutati skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. B'mod partikolari, fir-rigward tal-valutazzjoni tal-gravità ta' ksur, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea stabbiliet li jridu jiġu kkunsidrati ċ-ċirkustanzi tal-każ, il-kuntest li fih ikun seħħ il-ksur u l-effett deterrent tal-multi. Fatturi li jistgħu jiffurmaw parti minn din il-valutazzjoni huma l-fatturat għall-prodotti u s-servizzi li fir-rigward tiegħu jkun twettaq il-ksur u d-daqs u s-saħħa ekonomika tal-impriza, billi dawn jirriflettaw l-inflwenza li l-impriza kienet kapaci tagħmel fuq is-suq. Barra minn hekk, l-eżistenza ta' ksur ripetut mill-istess awtur juri

l-propensità tiegħu li jwettaq tali ksur u għalhekk huwa indikazzjoni sinifikanti ħafna tal-gravità tal-imġiba inkwistjoni, u għalhekk tal-htieġa li jiżdied il-livell tal-penali sabiex tintlaħaq deterrenza effettiva. Meta l-NCAs jistabbilixxu l-multa li għandha tiġi imposta, jinhtieg li jikkunsidraw il-valur tal-bejgħ tal-prodotti u s-servizzi tal-impriza li miegħu jkun marbut direttament jew indirettament il-ksur. Bl-istess mod, l-NCAs jinhtieg li jkollhom id-dritt li jżidu l-multa li għandha tiġi imposta fuq impriza jew fuq assoċjazzjoni ta' imprizi li tkompli bl-istess ksur, jew twettaq ksur simili wara li l-Kummissjoni jew awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni tkun ħadet deċizzjoni li ssib li l-istess impriza jew assoċjazzjoni ta' imprizi tkun kisret l-Artikoli 101 jew 102 TFUE.

- (33) L-esperjenza wriet li l-assoċjazzjonijiet ta' imprizi b'mod regolari għandhom rwol fil-ksur tar-regoli tal-kompetizzjoni u l-NCAs jinhtieg li jkunu jistgħu jimmultaw b'mod effettiv lil dawn l-assoċjazzjonijiet. Meta tkun qiegħda tiġi valutata l-gravità tal-ksur sabiex jiġi stabbilit l-ammont tal-multa fi proċedimenti mressqa kontra assoċjazzjonijiet ta' imprizi meta l-ksur ikun jirrigwarda l-attivitajiet tal-membri tagħhom, jinhtieg li tiġi kkunsidrata s-somma tal-bejgħ mill-imprizi li jkunu membri tal-assoċjazzjoni tal-prodotti u s-servizzi, li magħha jkun marbut direttament jew indirettament il-ksur. Sabiex jiġi żgurat l-irkupru effettiv tal-multi imposti fuq assoċjazzjonijiet ta' imprizi għall-ksur li jikkommettu, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet li fuqhom l-NCAs ikunu jistgħu jesigū l-ħlas ta' multa mill-membri tal-assoċjazzjoni meta l-assoċjazzjoni ma tkunx solventi. Meta jseħħ dan, l-NCAs għandhom jagħtu kas għall-kobor relattiv tal-imprizi li jappartjenu għall-assoċjazzjoni, u b'mod partikolari għas-sitwazzjoni tal-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju. Il-ħlas ta' multa minn membru jew minn diversi membri ta' assoċjazzjoni jkun mingħajr preġudizzju għar-regoli tal-liġi nazzjonali li jipprevedu l-irkupru tal-ammont imħallas minn membri oħra tal-assoċjazzjoni.
- (34) L-effett dissważiv tal-multi jvarja ħafna fl-Ewropa u f'xi Stati Membri l-ammont massimu tal-multa li jista' jkun stabbilit huwa baxx ħafna. Sabiex jiġi żgurat li l-NCAs jistgħu jistabbilixxu multi ta' deterrent, l-ammont massimu tal-multa jinhtieg li jiġi stabbilit f'livell ta' mhux inqas minn 10 % tal-fatturat dinji totali tal-impriza kkonċernata. Dan ma għandux jimpedixxi lill-Istati Membri milli jzommu jew jintroduċu ammont massimu oġġla bħala multa.
- (35) Il-programmi ta' klemenza huma għodda ewlenija għall-kxif ta' kartelli sigrieti u għalhekk jikkontribwixxu għall-prosekuzzjoni effiċjenti tal-aktar ksur serju tad-dritt tal-kompetizzjoni u għall-impożizzjoni ta' penali għalih. Madankollu, fil-preżent hemm differenzi sinifikanti bejn il-programmi ta' klemenza applikabbli fl-Istati Membri. Dawn id-differenzi jwasslu għal incertezza legali min-naħa tal-imprizi kontraventuri rigward il-kundizzjonijiet li tahtom jistgħu japplikaw għall-klemenza kif ukoll dwar l-istatus tal-immunità tagħhom skont il-programm(i) ta' klemenza rispettiv(i). Din l-incertezza tista' ddgħajef l-inċentivi għall-applikanti potenzjali għall-klemenza sabiex japplikaw għall-klemenza. Dan imbagħad jista' jwassal għal infurzar anqas effettiv tal-kompetizzjoni fl-Unjoni, billi jinkixfu anqas kartelli sigrieti.
- (36) Id-differenzi bejn il-programmi ta' klemenza fuq il-livell tal-Istati Membri jipperikolaw ukoll il-kundizzjonijiet ekwi għall-imprizi li joperaw fis-suq intern. Għalhekk huwa f'loku li tiżdied iċ-ċertezza legali billi jitnaqqsu dawn id-differenzi.
- (37) L-NCAs jinhtieg li jagħtu lill-imprizi immunità mill-multi u tnaqqis tal-multi jekk jiġu ssodisfati ċerti kundizzjonijiet. L-imprizi għandhom jitqiesu li pprovdew lil awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni b'evidenza fir-rigward ta' kartell sigriet li tippermetti l-konstatazzjoni ta' ksur tal-Artikolu 101 TFUE jekk dik l-awtorità nazzjonali tal-

kompetizzjoni ma jkollhiex evidenza suffiċjenti biex issib il-ksur tal-Artikolu 101 TFUE b'rabta mal-istess kartell fil-mument tas-sottomissjoni ta' din l-evidenza mill-impriza.

- (38) L-applikanti jinhtieg li jkollhom il-possibbiltà li japplikaw għall-klemlenza bil-miktub jew fejn ikun xieraq, b'mezzi oħra li ma jirriżultawx fil-produzzjoni ta' dokumenti, informazzjoni, jew materjal ieħor fil-pussess, il-kustodja, jew il-kontroll tal-applikant. Għal dan il-ghan, l-NCAs jinhtieg li jkollhom fis-seħh sistema li tippermettilhom li jaċċettaw dikjarazzjonijiet ta' klemlenza kemm bil-fomm kif ukoll permezz ta' mezzi oħra, inkluż f'forma diġitali.
- (39) L-applikanti li jkunu applikaw għall-klemlenza mal-Kummissjoni Ewropea fir-rigward ta' allegat kartell sigriet jinhtieg li jkunu jistgħu jipprezentaw applikazzjonijiet fil-qosor fir-rigward tal-istess kartell lill-NCAs li huma jqisu adegwati. L-NCAs jinhtieg li jaċċettaw applikazzjonijiet fil-qosor li jkun fihom gabra minima ta' informazzjoni fir-rigward tal-allegat kartell u ma jitolbux informazzjoni addizzjonali apparti din il-gabra minima qabel ma jkun beħsiebhom jieħdu azzjoni dwar il-każ. Madankollu, huwa l-oneru tal-applikanti li jinfurmaw lill-NCAs li lilhom ikunu ssottomettew l-applikazzjonijiet fil-qosor jekk jinbidel il-kamp ta' applikazzjoni tal-applikazzjoni tagħhom għall-klemlenza mal-Kummissjoni. L-NCAs jinhtieg li jipprovdut lill-applikanti konferma tar-riċevuta li tindika d-data u l-hin tar-riċevuta, u jinfurmaw lill-applikant jekk ikunux diġà rċewew applikazzjoni fil-qosor jew applikazzjoni għall-klemlenza preċedenti fir-rigward tal-istess kartell. Ladarba l-Kummissjoni tkun iddeċidiet li ma tihux azzjoni dwar każ b'mod shih jew parzjali, l-applikanti jinhtieg li jkollhom l-opportunità li jissottomettut applikazzjonijiet shah għall-klemlenza lill-NCAs li lilhom ikunu ssottomettew applikazzjonijiet fil-qosor.
- (40) L-incertezza legali dwar jekk l-impjegati tal-imprizi humiex protetti minn sanzjonijiet individwali tista' zomm applikanti potenzjali milli japplikaw għall-klemlenza. L-impjegati u d-diretturi attwali u mgħoddija tal-imprizi li japplikaw għall-immunità mill-multi għand l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni għalhekk jinhtieg li jiġu protetti minn kwalunkwe sanzjoni imposta mill-awtoritajiet pubbliċi għall-involvement tagħhom fil-kartell sigriet kopert mill-applikazzjoni. Tali protezzjoni jinhtieg li tingħata bil-kundizzjoni li l-impjegati u d-diretturi jikkooperaw attivament mal-NCAs ikkonċernati u li l-applikazzjoni għall-immunità ssir qabel il-bidu tal-proċedimenti kriminali.
- (41) F'sistema ta' setghat paralleli għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE, hija meħtieġa kooperazzjoni mill-qrib bejn l-NCAs. B'mod partikolari meta NCA twettaq spezzjoni f'isem NCA oħra skont l-Artikolu 22(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003, jinhtieg li tkun possibbli l-preżenza u l-assistenza tal-uffiċjali mill-awtorità li tagħmel it-talba, sabiex tiżdied l-effettività ta' dawn l-ispezzjonijiet billi jiġu pprovduti riżorsi, għarfien u kompetenza teknika addizzjonali.
- (42) Bl-istess mod, jinhtieg li jiġu stabbiliti arrangamenti sabiex l-NCAs jkunu jistgħu jitolbu assistenza reċiproka għan-notifika tal-oġġezzjonijiet u d-deċiżjonijiet preliminari u tal-infurzar tad-deċiżjonijiet li jimponu multi jew hlasijiet perjodiċi meta l-impriza kkonċernata ma jkollhiex preżenza legali fit-territorju tagħhom. Dan jiżgura l-infurzar effettiv tal-Artikoli 101 u 102 TFUE u jikkontribwixxi għall-funzjonament korrett tas-suq intern.
- (43) Sabiex jiġi zġurat l-infurzar effettiv tal-Artikoli 101 u 102 TFUE mill-NCAs, hemm bzonn li jiġu pprovduti regoli effikaċi dwar is-sospensjoni tal-perjodi ta' limitazzjoni. B'mod partikolari, f'sistema ta' setghat paralleli, il-perjodi ta' limitazzjoni nazzjonali jinhtieg li jiġu sospizi għat-tul ta' żmien tal-proċedimenti quddiem l-NCAs ta' Stat

Membru ieħor jew quddiem il-Kummissjoni. Dan ma jimpedix lill-Istati Membri milli jżommu jew jintroduċu perjodi ta' limitazzjoni assoluti, bil-kundizzjoni li t-tul ta' dawn il-perjodi taż-żmien assoluti ma jinfurzar effettiv tal-Artikoli 101 u 102 TFUE prattikament impossibbli jew diffiċli żzejjed.

- (44) Sabiex ikun żgurat li l-każijiet jiġu ttrattati b'mod effiċjenti u effettiv fi hdan in-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni, f'dawk l-Istati Membri fejn awtorità amministrattiva nazzjonali tal-kompetizzjoni jkollha l-kompetenza sabiex tinvestiga ksur tal-Artikoli 101 jew 102 TFUE u awtorità ġudizzjarja nazzjonali tal-kompetizzjoni jkollha l-kompetenza sabiex tadotta deċiżjoni li tikkonstata l-ksur u / jew li timponi l-multa, l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni għandhom ikunu jistgħu jressqu direttament l-azzjoni quddiem l-awtorità ġudizzjarja nazzjonali tal-kompetizzjoni. Barra minn hekk, billi l-qrati nazzjonali jaġixxu bhala qrati ta' riezami fi proċedimenti mressqa kontra deċiżjonijiet ta' infurzar ta' NCAs li japplikaw l-Artikoli 101 jew 102, l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jinhtieg li bi dritt jippartecipaw bhala prosekutur, konvenut jew intimat f'dawn il-proċedimenti, u jgawdu l-istess drittijiet ta' din il-parti f'dawn il-proċedimenti.
- (45) Ir-riskju li jiġi divulgat materjal awtoinkriminanti barra l-kuntest tal-investigazzjoni li għall-iskopijiet tagħha jkun ingħata, jista' jdghajjed l-inċentivi għall-applikanti potenzjali għall-klemlenza sabiex jikkoooperaw mal-awtoritajiet tal-kompetizzjoni. Minhabba f'hekk, irrISPettivament mill-forma li fiha jiġu ppreżentati d-dikjarazzjonijiet ta' klemlenza, l-informazzjoni fid-dikjarazzjonijiet ta' klemlenza li tinkiseb permezz tal-aċċess għall-fajl jinhtieg li tintuża biss fejn ikun mehtieg għall-eżerċitar tad-drittijiet tad-difiza fi proċedimenti quddiem il-qrati tal-Istati Membri f'ċerti każijiet limitati ħafna li jkunu direttament marbuta mal-każ li fih ikun ingħata l-aċċess. Dan ma għandux iżomm lill-awtoritajiet tal-kompetizzjoni milli jippubblikaw id-deċiżjonijiet tagħhom skont id-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali applikabbli.
- (46) L-evidenza hija element importanti fl-infurzar tal-Artikoli 101 u 102 TFUE. L-NCAs jinhtieg li jkunu jistgħu jikkunsidraw l-evidenza rilevanti irrISPettivament minn jekk din issirx bil-miktub, bil-fomm jew f'forma rrekordjata, inklużi rikordings sigrieti magħmula minn persuni ġuridiċi jew fiżiċi bil-kundizzjoni li dawn ma jkunx l-uniku sors ta' evidenza. Dan huwa mingħajr preġudizzju għad-dritt li jinstemgħu.
- (47) Sabiex issostni kooperazzjoni mill-qrib fin-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni, il-Kummissjoni jinhtieg li żżomm, tiżviluppa, tospita, thaddem u tappoġġa sistema ċentrali ta' informazzjoni (is-Sistema tan-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni) f'konformità mal-istandards rilevanti dwar il-kunfidenzjalità, il-protezzjoni tad-dejta u s-sigurtà tad-dejta. In-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni jiddependi fuq l-interoperabilità għall-funzjonament effettiv u effiċjenti tiegħu. Il-baġit ġenerali tal-Unjoni jinhtieg li jerfa' l-ispejjeż tal-manutenzjoni, l-iżvilupp, l-ospitar, l-appoġġ għall-utenti u t-thaddim tas-sistema ċentrali ta' informazzjoni kif ukoll spejjeż amministrattivi oħra mgarrba b'rabta mal-funzjonament tan-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni, b'mod partikolari l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni tal-laqqgħat. Sal-2020, l-ispejjeż għas-Sistema tan-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni huma previsti li jiġu koperti mill-programm dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà u oqfsa komuni għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej (il-program ISA²), suġġetti għad-disponibbiltà tar-riżorsi u għall-kriterji ta' elegibbiltà u ta' prijorità tal-programm.
- (48) Billi l-ghanijiet ta' din id-Direttiva, jiġifieri li jiġi żgurat li l-NCAs jkollhom il-garanziji neċessarji ta' indipendenza u riżorsi u setgħat ta' infurzar u mmultar sabiex

ikunu jistgħu japplikaw b'mod effettiv l-Artikoli 101 u 102 TFUE u d-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni b'mod parallel għall-Artikoli 101 u 102 TFUE, u li jiġi żgurat il-funzjonament effikaċi tas-suq intern u tan-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni, ma jistgħux jintlahqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri waħedhom, u billi dan l-oġettiv minhabba r-rekwiżiti tal-effettività u tal-uniformità meħtieġa fl-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE jista' jintlaħaq aħjar mill-Unjoni waħedha, b'mod partikolari minhabba l-kamp ta' applikazzjoni territorjali tiegħu, l-Unjoni tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dan l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jintlaħaq dan il-għan.

- (49) Skont id-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u l-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni,³ l-Istati Membri impenjaw ruhhom li, f'każijiet ġustifikati, jakkumpanjaw in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew aktar li jispjegw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. F'dak li għandu x'jaqsam ma' din id-Direttiva, il-legiżlatur iqis li t-trażmissjoni ta' dawn id-dokumenti hija ġustifikata.

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

KAPITOLU I

SUĠĠETT, KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva tistabbilixxi ċerti regoli sabiex ikun żgurat li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jkollhom il-garanziji meħtieġa ta' indipendenza u riżorsi u setgħat ta' infurzar u mmultar sabiex ikunu jistgħu japplikaw b'mod effettiv l-Artikoli 101 u 102 TFUE, sabiex il-kompetizzjoni fis-suq intern ma tiġix imfixkla u l-konsumaturi u l-impriżi ma jitpoġġewx fi żvantaġġ minn liġijiet u miżuri nazzjonali li jimpedixxu lill-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni milli jkunu inforzaturi effettivi. Il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva jkopri l-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE u d-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni applikati b'mod parallel mal-Artikoli 101 u 102 TFUE għall-istess każ, bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 29(2) li jestendi ruħu wkoll għall-applikazzjoni esklussiva tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni.
2. Din id-Direttiva tistabbilixxi ċerti regoli dwar l-assistenza reċiproka sabiex jiġi salvagwardjat l-funzjonament mingħajr problemi tas-suq intern u s-sistema ta' kooperazzjoni mill-qrib fin-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni.

³ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni” tfisser awtorità nnominata minn Stat Membru skont l-Artikolu 35 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 li tkun responsabbli għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE. L-Istati Membri jistgħu jinnominaw awtorità amministrattiva waħda jew aktar (“awtorità amministrattiva nazzjonali tal-kompetizzjoni”), kif ukoll awtoritajiet ġudizzjarji (“awtorità ġudizzjarja nazzjonali tal-kompetizzjoni”) sabiex iwettqu dawn il-funzjonijiet;
- (2) “awtorità tal-kompetizzjoni” tfisser awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni jew il-Kummissjoni jew it-tnejn, skont xi jkun jitlob il-kuntest;
- (3) “Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni” tfisser in-Netwerk ta' awtoritajiet pubbliċi ffurmat mill-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni u l-Kummissjoni sabiex jipprovdi forum għad-diskussjoni u l-kooperazzjoni fl-applikazzjoni u l-infurzar tal-Artikoli 101 u 102 TFUE;
- (4) “dispożizzjonijiet nazzjonali ekwivalenti” tfisser dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li jsegwu prinċipalment l-istess għan bħall-Artikoli 101 u 102 TFUE u li jiġu applikati għall-istess każ u b'mod parallel mal-liġi tal-antitrust tal-Unjoni skont l-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1/2003, bl-eċċezzjoni għall-użu tal-informazzjoni meħuda minn dikjarazzjonijiet ta' klemenza u sottomissjonijiet għas-saldu kif imsemmija fl-Artikolu 29(2), u bl-esklużjoni tad-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li jimponu pieni kriminali fuq persuni fiżiċi.
- (5) “qorti nazzjonali” tfisser qorti jew tribunal nazzjonali skont l-Artikolu 267 TFUE;
- (6) “qorti ta' rieżami” tfisser qorti nazzjonali li jkollha s-setgħa bil-mezz ta' appell ordinarji li teżamina mill-ġdid id-deċiżjonijiet ta' awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni jew li teżamina mill-ġdid is-sentenzi li jagħmlu dikjarazzjonijiet dwar dawk id-deċiżjonijiet, irrispettivament minn jekk dik il-qorti jkollhiex hija stess is-setgħa li ssib ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni;
- (7) “proċedimenti” tfisser il-proċedimenti quddiem awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni għall-applikazzjoni tal-Artikolu 101 jew l-Artikolu 102 TFUE, sakemm dik l-awtorità tkun għalqet dawk il-proċedimenti billi tiegħu deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 9 jew fl-Artikolu 11 jew tkun ikkonkludiet li ma jkunx hemm raġunijiet għal aktar azzjoni min-naħa tagħha, jew fil-każ tal-Kummissjoni, tfisser proċedimenti quddiemha għall-applikazzjoni tal-Artikolu 101 jew l-Artikolu 102 TFUE sakemm hija tkun għalqet dawn il-proċedimenti billi tiegħu deċiżjoni skont l-Artikoli 7, 9 jew 10 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 jew tkun ikkonkludiet li ma jkunx hemm raġunijiet għal aktar azzjoni min-naħa tagħha;
- (8) “impriza” kif imsemmija fl-Artikoli 101 u 102 TFUE, tfisser kwalunkwe entità involuta f'attività kummerċjali, irrispettivament mill-istatus legali tagħha jew il-mod li bih tkun iffinanzjata skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea;
- (9) “kartell sigriet” tfisser ftehim u / jew prattika miftiehma bejn żewġ kompetituri jew iktar bl-iskop li jikkordinaw l-imġiba kompetittiva tagħhom fis-suq u / jew li jinfluwenzaw il-parametri rilevanti tal-kompetizzjoni permezz ta' prattiki bħall-iffissar tal-prezzijiet tax-xiri jew tal-bejgħ jew kundizzjonijiet oħra tal-kummerċ, l-

allokazżjoni ta' kwoti ta' produzzjoni jew bejgħ, il-kondiviżjoni tas-swieq inkluż l-immanuvrar tal-offerti, ir-restrizzjonijiet fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni u / jew azzjonijiet antikompetittivi kontra kompetituri oħra, li ma jkunux, parzjalment jew kompletament, magħrufa hlief għall-partecipanti;

- (10) “immunità mill-multi” tfisser li ma tigi imposta l-ebda multa fuq impriza għall-partecipazzjoni tagħha f'kartell sigriet, bħala kumpens għall-kooperazzjoni tagħha ma' awtorità tal-kompetizzjoni fil-qafas ta' programm ta' klemenza;
- (11) “tnaqqis tal-multi” tfisser li tigi imposta multa mnaqqsa meta mqabbla mal-multi li kieku jigu imposti fuq impriza għall-partecipazzjoni tagħha f'kartell sigriet, bħala kumpens għall-kooperazzjoni tagħha ma' awtorità tal-kompetizzjoni fil-qafas ta' programm ta' klemenza;
- (12) “klemenza” tfisser kemm immunità mill-multi kif ukoll tnaqqis tal-multi;
- (13) “programm ta' klemenza” tfisser programm li jikkonċerna l-applikazzjoni tal-Artikolu 101 TFUE jew tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni li abbażi tiegħu partecipant f'kartell sigriet, b'mod indipendenti mill-imprizi l-oħra involuti fil-kartell, jikkoopera ma' investigazzjoni tal-awtorità tal-kompetizzjoni, billi b'mod volontarju l-partecipant jippreżenta l-għarfien tiegħu dwar il-kartell u r-rwol tiegħu fih, u ta' dan il-partecipant jirċievi, permezz ta' deċiżjoni jew permezz tat-twaqqif tal-proċedimenti, l-immunità mill-multi li għandhom jigu imposti għall-involvement tiegħu fil-kartell jew it-tnaqqis tat-tali multi;
- (14) “dikjarazzjoni ta' klemenza” tfisser preżentazzjoni bil-fomm jew bil-miktub ipprovduta b'mod volontarju minn, jew f'isem, impriza jew persuna fiżika lil awtorità tal-kompetizzjoni, jew rekord tagħha, li tiddekrivi l-għarfien ta' dik l-impriza jew tal-persuna fiżika dwar kartell sigriet u r-rwol tagħha fih, li tkun tfasslet speċifikament biex tigi ppreżentata lill-awtorità tal-kompetizzjoni bil-ghan li tinkiseb immunità jew tnaqqis tal-multi permezz ta' programm ta' klemenza, li ma tinkludix informazzjoni preeżistenti;
- (15) “informazzjoni preeżistenti” tfisser evidenza li tkun teżisti irrispettivament mill-proċedimenti ta' awtorità tal-kompetizzjoni, irrispettivament minn jekk tali informazzjoni tkunx tinsab jew le fil-fajl ta' awtorità tal-kompetizzjoni;
- (16) “sottomissjoni ta' saldu” tfisser preżentazzjoni volontarja minn, jew f'isem, impriza lil awtorità tal-kompetizzjoni li tiddekrivi r-rikonoxximent tal-impriza jew ir-rinunzja tagħha għal tilwima dwar is-sehem tagħha fi ksur tal-Artikolu 101 TFUE jew tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni u r-responsabbiltà tagħha għal dan il-ksur, li tkun tfasslet speċifikament sabiex tippermetti li l-awtorità tal-kompetizzjoni tapplika proċedura simplifikata jew proċedura mhaffa;
- (17) “applikant” tfisser impriza li tapplika għall-immunità jew għal tnaqqis fil-multi taht il-programm ta' klemenza;
- (18) “awtorità applikanti” tfisser awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni li tagħmel talba għall-assistenza reċiproka kif imsemmija fl-Artikoli 23, 24 jew 25;
- (19) “awtorità li ssirilha t-talba” tfisser awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni li tirċievi talba għall-assistenza reċiproka u fil-każ ta' talba għall-assistenza msemmija fl-Artikoli 24 u 25 tista' tfisser l-uffiċċju pubbliku, l-awtorità jew id-dipartiment kompetenti li jkollu r-responsabbiltà prinċipali għall-infurzar ta' tali deċiżjonijiet skont il-liġijiet, ir-regolamenti u l-prattika amministrattiva nazzjonali.

Ir-referenzi kollha għal applikazzjoni u għall-ksur tal-Artikoli 101 u 102 TFUE għandhom jinftehmha bħala li jinkludu l-applikazzjoni parallela tad-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni għall-istess każ.

KAPITOLU II

DRITTIJET FUNDAMENTALI

Artikolu 3

Salvagwardji

L-eżerċizzju tas-setgħat imsemmija f'din id-Direttiva mill-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni għandu jkun soġġett għas-salvagwardji xierqa, inkluż li jiġu rrispettati d-drittijiet tad-difiza tal-impriżi u d-dritt għal rimedju effettiv quddiem tribunal, skont il-prinċipji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni u l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU III

INDIPENDENZA U RIŻORSI

Artikolu 4

Indipendenza

1. Sabiex tiġi garantita l-indipendenza tal-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni meta japplikaw l-Artikoli 101 u 102 TFUE, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li huma jwettqu d-dmirijiet tagħhom u jeżerċitaw is-setgħat tagħhom b'mod imparzjali u fl-interessi tal-infurzar effettiv u uniformi ta' dawn id-dispożizzjonijiet, soġġetti għal rekwiżiti proporzjonati tal-obbligu tar-rendikont u mingħajr ma jippreġudikaw il-kooperazzjoni mill-qrib bejn l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni fin-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni.
2. B'mod partikolari, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li:
 - a) Il-persunal u l-membri tal-korp deċiżjonali tal-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet tagħhom u jeżerċitaw is-setgħat tagħhom għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE b'mod indipendenti minn influwenza politika u kwalunkwe influwenza esterna oħra;
 - b) Il-persunal u l-membri tal-korp deċiżjonali tal-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni ma jistgħux ifittxu jew jieħdu struzzjonijiet mingħand l-ebda entità governattiva jew entità pubblika jew privata oħra meta jkunu qegħdin iwettqu d-dmirijiet tagħhom u jeżerċitaw is-setgħat tagħhom għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE;
 - c) Il-persunal u l-membri tal-korp deċiżjonali tal-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni joqogħdu lura minn kwalunkwe azzjoni li ma

tkunx kompatibbli mat-twettiq tad-dmirijiet tagħhom u l-eżerċizzju tas-setgħat tagħhom għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE;

- d) Il-membri tal-korp deċiżjonali tal-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jkunu jistgħu jitnehhew biss jekk ma jibqgħux jissodisfaw il-kundizzjonijiet meħtieġa għat-twettiq tad-dmirijiet tagħhom jew ikunu nstabu hatja ta' mgħiba hażina serja skont il-liġi nazzjonali. Ir-raġunijiet għat-tkeċċija jinhtieg li jiġu stabbiliti minn qabel fil-liġi nazzjonali. Huma ma għandhomx jitnehhew għal raġunijiet relatati mat-twettiq tajjeb tad-dmirijiet tagħhom u l-eżerċizzju tas-setgħat tagħhom fl-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE kif definiti fl-Artikolu 5(2);
- e) L-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jkollhom is-setgħa li jistabbilixxu l-prijoritajiet tagħhom għat-twettiq tal-kompiti għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE kif definiti fl-Artikolu 5(2). Billi l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni huma obbligati jikkunsidraw l-ilmenti li jiġu ppreżentati b'mod formali, dan għandu jinkludi li dawn l-awtoritajiet ikollhom is-setgħa li jirrifjutaw tali lmenti għar-raġuni li ma jqisuhomx bħala prijorità. Dan huwa mingħajr preġudizzju għas-setgħa tal-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni li jirrifjutaw ilmenti għal raġunijiet oħra definiti mil-liġi nazzjonali.

Artikolu 5

Riżorsi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jkollhom ir-riżorsi umani, finanzjarji u tekniċi neċessarji għat-twettiq b'mod effettiv tad-dmirijiet tagħhom u għall-eżerċitar tas-setgħat tagħhom meta japplikaw l-Artikoli 101 u 102 TFUE kif definiti fil-paragrafu 2.
2. L-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE mill-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni għandha tinkludi: it-twettiq ta' investigazzjonijiet sabiex jiġu applikati l-Artikoli 101 u 102 TFUE; it-tehid ta' deċiżjonijiet li japplikaw dawn id-dispożizzjonijiet fuq il-bażi tal-Artikolu 5 tar-Regolament 1/2003; u l-kooperazzjoni mill-qrib fin-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni bil-ghan li tiġi żgurata l-applikazzjoni effettiva u uniformi tal-Artikoli 101 u 102 TFUE.

KAPITOLU IV

SETGĦAT

Artikolu 6

Is-setgħa li l-bini tan-negozju jiġi spezzjonat

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jkunu jistgħu jwettqu l-ispezzjonijiet għal għarrieda meħtieġa tal-imprizi u tal-assoċjazzjonijiet ta' imprizi għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-uffiċjali u persuni oħra li jakkumpanjawhom, awtorizzati mill-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni sabiex iwettqu spezzjoni, ikollhom mill-anqas is-setgħa:

- a) li jidhlu fi kwalunkwe bini, biċċa art u f'mezzi tat-trasport tal-impriża u tal-assoċjazzjonijiet ta' impriži;
 - b) li jeżaminaw il-kotba u registri oħra relatati man-negozju irrispettivament mill-mezz li fuqu jkunu mahżuna, inkluż id-dritt li jaċċessaw informazzjoni li tkun aċċessibbli għall-entità soġġetta għall-ispezzjoni;
 - c) li jieħdu jew jiksbu fi kwalunkwe forma kopji jew siltiet minn dawn il-kotba jew ir-registri u meta jhossu l-bżonn, li jkomplu jagħmlu tfittxijiet għal dawn il-kopji jew is-siltiet fil-bini tagħhom jew f'postijiet oħra indikati;
 - d) li jissigillaw kwalunkwe proprjetà fejn isir in-negozju kif ukoll kotba jew registri għal tul l-ispezzjoni u kemm ikun meħtieġ għaliha.
 - e) li jistaqsu lil kwalunkwe rappreżentant jew membru tal-persunal tal-impriża jew tal-assoċjazzjoni ta' impriži għal spjegazzjonijiet dwar fatti jew dokumenti li għandhom x'jaqsmu mas-suġġett u mal-għan tal-ispezzjoni u biex jirreġistraw it-tweġibiet.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-impriża u l-assoċjazzjonijiet ta' impriži jkunu meħtieġa joqogħdu għall-ispezzjonijiet imwettqa mill-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni. Meta impriża jew assoċjazzjoni ta' impriži topponi spezzjoni ordnata minn awtorità amministrattiva nazzjonali tal-kompetizzjoni jew awtorizzata minn awtorità ġudizzjarja nazzjonali, l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jistgħu jiksbu l-assistenza neċessarja tal-pulizija jew ta' aġenzija ekwivalenti tal-infurzar sabiex ikunu jistgħu jwettqu l-ispezzjoni. Assistenza bħal din tista' tinkiseb ukoll bħala miżura ta' prekawzjoni.

Artikolu 7

Is-setgħa li jispezzjonaw bini iehor

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jekk ikun jeżisti suspett raġonevoli li kotba jew registri oħra relatati man-negozju u mas-suġġett tal-ispezzjoni, li jistgħu jkunu rilevanti sabiex jiġi ppruvat ksur serju tal-Artikolu 101 jew tal-Artikolu 102 TFUE, ikunu qegħdin jinżammu fi kwalunkwe bini, għajr dawk imsemmija fl-Artikolu 6, biċċa art jew f'mezzi tat-trasport, inklużi d-djar ta' diretturi, maniġers, u membri oħra tal-persunal tal-impriża u tal-assoċjazzjonijiet ta' impriži, l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jkunu jistgħu jwettqu spezzjonijiet għal għarrieda fit-tali bini, biċċa art u f'mezzi tat-trasport.
2. Spezzjonijiet bħal dawn ma jistgħux jitwettqu mingħajr l-awtorizzazzjoni minn qabel ta' awtorità ġudizzjarja nazzjonali.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-uffiċjali u persuni oħra li jakkumpanjawhom, awtorizzati mill-qrati nazzjonali sabiex iwettqu spezzjoni skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, ikollhom mill-anqas is-setgħat stabbiliti fl-Artikolu 6(1)(a)(b) u (c) u fl-Artikolu 6(2).

Artikolu 8

Talbiet għall-informazzjoni

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-

kompetizzjoni jkunu jistgħu, permezz ta' deċizzjoni, jitolbu lill-impriżi u lill-assoċjazzjonijiet ta' impriżi jipprovdu l-informazzjoni kollha neċessarja għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE fi żmien speċifikat. Dan l-obbligu għandu jkopri l-informazzjoni li tkun aċċessibbli għall-impriża u għall-assoċjazzjoni ta' impriżi.

Artikolu 9

Konstatazzjoni u terminazzjoni tal-ksur

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jsibu li jkun hemm ksur tal-Artikolu 101 jew 102 TFUE, dawn ikunu jistgħu permezz ta' deċizzjoni jitolbu lill-impriżi u lill-assoċjazzjonijiet ta' impriżi kkonċernati sabiex itemmu dak il-ksur. Għal dan il-għan, huma jistgħu jimponu kwalunkwe rimedju fl-aġir jew strutturali li jkun proporzjonat għall-ksur imwettaq u neċessarju sabiex itemm effettivament il-ksur.

Artikolu 10

Miżuri interim

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni li jkunu qegħdin jaġixxu fuq inizjattiva proprja tagħhom ikunu jistgħu permezz ta' deċizzjoni jordnaw l-impożizzjoni ta' miżuri interim fuq l-impriżi, tal-anqas f'każijiet fejn ikun hemm urġenza minhabba r-riskju ta' ħsara serja u irreparabbli għall-kompetizzjoni u abbażi ta' konstatazzjoni *prima facie* ta' ksur tal-Artikolu 101 jew tal-Artikolu 102 TFUE. Deċizzjoni bħal din għandha tapplika għal perjodu ta' żmien speċifiku u tista' tiġi mġedda sakemm dan ikun meħtieġ u xieraq.

Artikolu 11

Impenji

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fi proċedimenti mibdija rigward deċizzjoni li titlob it-temma tal-ksur tal-Artikolu 101 jew tal-Artikolu 102 TFUE, l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jkunu jistgħu permezz ta' deċizzjoni jrendu l-impenji vinkolanti offruti mill-impriżi tajbin biex jindirizzaw it-thassib espress minn dawn l-awtoritajiet. Deċizzjoni bħal din tista' tiġi adottata għal perjodu speċifikat u għandha tikkonkludi li ma jkunx hemm attar raġunijiet għal azzjoni mill-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni kkonċernata.

KAPITOLU V

MULTI U HLASIJET PERJODIĊI TA' PENALI

Artikolu 12

Multi fuq l-impriżi u l-assoċjazzjonijiet ta' impriżi

1. Mingħajr preġudizzju għal-liġijiet nazzjonali tal-Istati Membri li jipprevedu l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet fi proċedimenti ġudizzjarji kriminali, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni

jkunu jistgħu jew jimponu permezz ta' deċiżjoni fi proċedimenti amministrattivi, jew, jitolbu fi proċedimenti ġudizzjarji mhux kriminali, l-impożizzjoni ta' multi pekunjarji effikaċi, proporzjonati u ta' deterrent fuq impriżi jew assoċjazzjonijiet ta' impriżi meta, b'intenzjoni jew b'negligenza, dawn jiksru l-Artikoli 101 jew 102 TFUE.

2. Mingħajr preġudizzju għal-liġijiet nazzjonali tal-Istati Membri li jipprevedu l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet fi proċedimenti ġudizzjarji kriminali, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jkunu jistgħu jew jimponu permezz ta' deċiżjoni fi proċedimenti amministrattivi, jew, jitolbu fi proċedimenti ġudizzjarji mhux kriminali, l-impożizzjoni ta' multi pekunjarji effettivi, proporzjonati u ta' deterrent fuq impriżi jew assoċjazzjonijiet ta' impriżi, li jiġu ddeterminati b'mod proporzjonali għall-fatturat totali tagħhom, meta b'intenzjoni jew b'negligenza:
 - a) huma jonqsu milli jikkonformaw mal-ispezzjoni msemmija fl-Artikolu 6(2);
 - b) ikunu nkisru s-sigilli mwahhla mill-uffiċjali jew persuni oħra li jakkumpanjawhom awtorizzati mill-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni kif imsemmija fl-Artikolu 6(1)(d);
 - c) għal mistoqsija msemmija fl-Artikolu 6(1)(e), huma jagħtu tweġiba mhux korretta jew qarrieqa, jonqsu milli jipprovdu jew jirrifjutaw milli jipprovdu tweġiba shiha jew jonqsu milli jirrettifikaw, f'perjodu ta' żmien stabbilit mill-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni, tweġiba mhux korretta, qarrieqa jew mhux kompluta mogħtija minn membru tal-persunal;
 - d) huma jagħtu informazzjoni żbaljata, mhux kompluta jew qarrieqa bi tweġiba għal talba magħmula permezz ta' deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 8 jew ma jipprovdux l-informazzjoni fil-limitu ta' żmien speċifikat;
 - e) huma jonqsu milli jikkonformaw ma' deċiżjoni msemmija fl-Artikoli 10 u 11.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kunċett ta' impriża jiġi applikat għall-iskop tal-impożizzjoni ta' multi fuq il-kumpaniji prinċipali u s-suċċessuri legali u ekonomiċi tal-impriża.

Artikolu 13

Kalkolu tal-multi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jistabbilixxu l-ammont tal-multa għal ksur tal-Artikolu 101 jew tal-Artikolu 102 TFUE, huma jikkunsidraw kemm il-gravità kif ukoll it-tul ta' żmien tal-ksur.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta tiġi imposta multa fuq assoċjazzjoni ta' impriża, filwaqt li jitqies il-fatturat tal-membri tagħha u li l-assocjazzjoni ma tkunx solventi, l-assocjazzjoni tkun obligata ssejjah għal kontribuzzjonijiet mill-membri tagħha biex tkopri l-ammont tal-multa.

Fejn ikun neċessarju sabiex jiġi żgurat il-pagament shiħ tal-multa, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jkunu intitolati li jitolbu l-hlas tal-ammont pendenti tal-multa minn kwalunkwe waħda mill-impriżi li r-rappreżentanti tagħha kienu membri tal-korpi deċiżjonali tal-assocjazzjoni. Safejn ikun għadu neċessarju, l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni għandhom ikunu

intitolati wkoll li jitolbu l-pagament tal-ammont pendenti tal-multa minn kwalunkwe wiehied mill-membri tal-assoċjazzjoni li kien attiv fis-suq li fih ikun seħħ il-ksur. Madankollu, ma għandux ikun meħtieġ hlas minghand dawk il-membri tal-assoċjazzjoni li ma jkunux wettqu l-ksur u, jew ma kinux jafu bih jew kienu ddistanzjaw attivament irwiehhom minnu qabel bdiet l-investigazzjoni.

Artikolu 14

Ammont massimu tal-multa

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ammont massimu tal-multa li awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni tista' timponi fuq kull impriża jew assoċjazzjoni ta' impriži li tipparteċipa fi ksur tal-Artikoli 101 jew 102 TFUE ma għandux jiġi stabbilit għal livell taħt l-10 % tal-fatturat totali tagħha madwar id-dinja kollha fis-sena kontabilistika ta' qabel id-deċiżjoni.
2. Meta ksur minn assoċjazzjoni ta' impriži jkun jirrigwarda l-attivitajiet tal-membri tagħha, l-ammont massimu tal-multa ma għandux jiġi stabbilit għal livell taħt l-10 % tas-somma tal-fatturat totali fid-dinja kollha, ta' kull membru attiv fis-suq affettwat mill-ksur tal-assoċjazzjoni. Madankollu, ir-responsabbiltà finanzjarja ta' kull impriża fir-rigward tal-hlas tal-multa ma għandhiex taqbeż l-ammont massimu stabbilit skont il-paragrafu 1.

Artikolu 15

Hlasijiet perjodiċi ta' penali

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jkunu jistgħu, permezz ta' deċiżjoni, jimponu hlasijiet ta' penali perjodiċi effettivi, proporzjonati u ta' deterrent fuq l-impriži u l-assoċjazzjonijiet ta' impriži, li jiġu stabbiliti b'mod proporzjonali għall-fatturat totali tagħhom ta' kuljum sabiex iġegħluhom:

- a) joqogħdu għall-ispezzjoni msemmija fl-Artikolu 6(2),
- b) jipprovdu informazzjoni sħiħa u korretta kif imsemmija fl-Artikolu 8,
- c) jikkonformaw ma' deċiżjoni msemmija fl-Artikoli 9, 10 u 11.

KAPITOLU VI

KLEMENZA

Artikolu 16

Immunità mill-multi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jkollhom fis-seħħ programmi ta' klemenza li jippermettulhom li jagħtu immunità mill-multi lill-impriži.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-immunità tkun tista' tingħata biss jekk l-impriża

- a) tissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 18;
 - b) tiżvela l-partecipazzjoni tagħha f'kartell sigriet; u
 - c) tkun l-ewwel li tissottometti evidenza li:
 - i. fil-hin li l-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni tirċievi l-applikazzjoni, din tippermettilha twettaq spezzjoni mmirata b'rabta mal-kartell sigriet, dment li l-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni ma kellhiex diġà fil-pussess tagħha evidenza biex twettaq spezzjoni b'rabta mal-kartell sigriet jew ma kinitx diġà wettqet tali spezzjoni; jew inkella
 - ii. fil-fehma tal-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni, tippermetti l-konstatazzjoni ta' ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni, bil-kundizzjoni li l-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni ma jkollhiex diġà fil-pussess tagħha evidenza biex issib tali ksur u li l-ebda impriża oħra ma tkun ikkwalifikat qabel għall-immunità skont il-paragrafu 2(c)(i) fir-rigward tal-istess kartell.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-imprizi kollha huma eliġibbli għall-immunità mill-multi, bl-eċċezzjoni tal-imprizi li jkunu hađu passi sabiex iġieghlu imprizi oħra jippartecipaw f'kartell sigriet.

Artikolu 17

Tnaqqis tal-multi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jkollhom fis-seħh programmi ta' klemenza li jippermettulhom li jagħtu tnaqqis tal-multi lill-imprizi li ma jikkwalifikawx għall-immunità.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tnaqqis tal-multi jingħata biss jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 18 u l-applikant jikxef il-partecipazzjoni tiegħu f'kartell sigriet u jipprovdli lill-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni b'evidenza tal-allegat kartell sigriet li tkun tirrappreżenta valur miżjud sinifikanti sabiex jiġi ppruvat il-ksur tal-Artikolu 101 TFUE jew ta' dispozizzjoni korrispondenti skont il-liġi nazzjonali, meta mqabbla mal-evidenza li diġà jkollha l-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni fiż-żmien tal-applikazzjoni.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jkunu jistgħu jagħtu tnaqqis addizzjonali tal-multi jekk l-applikant jissottometti evidenza li l-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni tuża, mingħajr il-htieġa ta' aktar korroborazzjoni, sabiex tipprova fatti addizzjonali li jwasslu għal zieda fil-multi meta mqabbel mal-multi li kieku kienu jiġu imposti fuq il-partecipanti fil-kartell sigriet. It-tnaqqis tal-multi għall-applikant għandu jkun proporzjonat ma' din iż-żieda fil-multi.

Artikolu 18

Kundizzjonijiet generali għall-klemenza

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, sabiex jikkwalifika għall-klemenza, l-applikant irid jissodisfa l-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

- a) ikun temm l-involvement tiegħu fl-allegat kartell sigriet immedjatament wara l-applikazzjoni tiegħu, hlief għal dak li, fil-fehma tal-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni kompetenti, ikun raġonevolment neċessarju sabiex tiġi ppreservata l-integrità tal-investigazzjoni tiegħu;
- b) huwa jikkoopera ġenwinament, b'mod shih, fuq bażi kontinwa u mingħajr dewmien mal-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni mill-mument tal-applikazzjoni tiegħu sakemm l-awtorità tkun għalqet il-proċedimenti tagħha kontra l-partijiet kollha taht investigazzjoni billi tadotta deċizzjoni jew tkun temmet b'mod ieħor il-proċedimenti tagħha. Dan jinkludi:
 - i. li jipprovdi mingħajr dewmien lill-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni l-informazzjoni u l-evidenza kollha rilevanti fir-rigward tal-allegat kartell sigriet li tiġi fil-pussess tiegħu jew li tkun għad-dispożizzjoni tiegħu;
 - ii. li jibqa' disponibbli għall-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni sabiex iwieġeb għal kwalunkwe rikjesta li tista' tikkontribwixxi għall-istabbiliment tal-fatti;
 - iii. li jagħmel lill-impjegati u lid-diretturi preżenti (u, jekk ikun possibbli, ta' qabel) disponibbli għall-intervisti mal-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni;
 - iv. li ma jeqridx, jiffalsifika jew jaħbi informazzjoni jew evidenza rilevanti; u
 - v. li ma jiżvelax il-fatti tal-applikazzjoni jew l-ebda kontenut tal-applikazzjoni tiegħu qabel ma l-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni tkun ħarġet l-oġġezzjonijiet għall-proċedimenti quddiemha, sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor; u
- c) meta jkun qiegħed jikkunsidra li jagħmel applikazzjoni lill-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni huwa ma jridx ikun:
 - i. qered, iffalsifika jew heba evidenza tal-allegat kartell sigriet; jew
 - ii. żvela l-fatti jew xi kontenut tal-applikazzjoni kkontemplata tiegħu, hlief lil awtoritajiet oħra tal-kompetizzjoni.

Artikolu 19

Forma tal-applikazzjonijiet għall-klemenza

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikanti jkunu jistgħu japplikaw għall-klemenza bil-miktub u li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jkollhom fis-seħh sistema li tippermettilhom li jaċċettaw dikjarazzjonijiet ta' klemenza kemm bil-fomm kif ukoll b'mezzi oħra li ma jirriżultawx fil-preżentazzjoni ta' dokumenti, informazzjoni jew materjali oħra fil-pussess, kustodja jew kontroll tal-applikant.

Artikolu 20

Indikatur għal applikazzjoni formali għall-immunità

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li impriza li tkun tixtieq tapplika għall-immunità tkun tista' inizjalment tapplika għal indikatur għand l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni. L-indikatur jagħti lill-applikant post fil-lista għal perjodu li għandu jiġi speċifikat fuq bażi ta' każ b'każ mill-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni li tirċievi l-applikazzjoni għal indikatur. Dan jippermetti lill-applikant

biex jiġbor l-informazzjoni u l-evidenza neċessarji sabiex jissodisfa l-livell limitu ta' evidenza rilevanti għall-immunità.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jkollhom id-diskrezzjoni jekk jagħtux indikatur jew le.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jekk l-applikant jipperfezzjona l-indikatur fil-perjodu speċifikat, l-informazzjoni u l-evidenza mogħtija jitqiesu li ġew ippreżentati fiż-żmien li ngħata l-indikatur.

Artikolu 21

Applikazzjonijiet fil-qosor

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikanti li jkunu applikaw għall-klemlenza, jew billi applikaw għal indikatur jew billi ssottomettew applikazzjoni shiha mal-Kummissjoni fir-rigward ta' allegat kartell sigriet, ikunu jistgħu jippreżentaw applikazzjonijiet fil-qosor fir-rigward tal-istess kartell mal-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni, li l-applikant iqis li jkunu f'pożizzjoni tajba biex jittrattaw il-każ.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jaċċettaw applikazzjonijiet fil-qosor bil-kundizzjoni li dawn ikunu f'wahda mill-forom stipulati fl-Artikolu 19, ikollhom l-istess kamp ta' applikazzjoni tal-prodott, ġeografiku u ta' tul ta' żmien bħall-applikazzjoni għall-klemlenza ppreżentata lill-Kummissjoni, u jinkludu deskrizzjoni qasira ta' dawn li ġejjin, meta dawn ikunu magħrufa mill-applikant fil-hin tas-sottomissjoni:
 - a) l-isem u l-indirizz tal-applikant;
 - b) il-partijiet l-oħra fl-allegat kartell sigriet;
 - c) il-prodott(i) affettwat(i)
 - d) it-territorju/i affettwat(i);
 - e) it-tul ta' żmien;
 - f) in-natura tal-aġir tal-allegat kartell;
 - g) l-Istat Membru jew l-Istati Membri fejn x'aktarx tkun tinsab l-evidenza; u
 - h) informazzjoni dwar applikazzjonijiet oħra possibbli għall-klemlenza, imgħoddija jew futuri, tal-applikant, fir-rigward tal-allegat kartell sigriet.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni joqogħdu lura milli jitolbu lill-applikant xi informazzjoni relatata mal-allegat ksur kopert mill-applikazzjoni fil-qosor li mhix fil-punti stabbiliti fil-paragrafu 2, qabel ma jitolbu li tiġi ppreżentata applikazzjoni shiha skont il-paragrafu 6.
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni li jirċievu applikazzjoni fil-qosor jagħtu lill-applikant konferma tar-riċevuta li tindika d-data u l-hin tar-riċevuta.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni li jirċievu applikazzjoni fil-qosor jivverifikaw jekk ikunx diġà rċevew applikazzjoni preċedenti fil-qosor jew għall-klemlenza fir-rigward tal-istess allegat kartell sigriet meta jirċevuha, u jinfurmaw lill-applikant skont il-każ.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikanti jkollhom l-opportunità li jissottomettu applikazzjonijiet shah għall-klemlenza, li jipperfezzjonaw l-applikazzjonijiet fil-qosor imsemmija fil-paragrafu 1 għall-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni kkonċernati, ladarba l-Kummissjoni tkun infurmat lil dawn l-awtoritajiet li hija ma jkunx behsiebha tiehu azzjoni dwar il-każ b'mod shih jew parzjali. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jkollhom is-setgħa li jispeċifikaw perjodu ta' żmien raġonevoli sa meta l-applikant irid jissottometti l-applikazzjoni shiha flimkien mal-evidenza u l-informazzjoni korrispondenti.
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jekk l-applikant jissottometti l-applikazzjoni shiha skont il-paragrafu 6, sal-perjodu speċifikat mill-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni, l-informazzjoni li tinsab fiha titqies li giet ippreżentata fid-data u l-hin tal-applikazzjoni fil-qosor. Jekk l-applikant ikun issottometta l-applikazzjoni fil-qosor mhux aktar tard minn hamest ijiem tax-xogħol wara li jippreżenta l-applikazzjoni għall-klemlenza lill-Kummissjoni, l-applikazzjoni fil-qosor titqies li giet ippreżentata fid-data u l-hin tal-applikazzjoni għall-klemlenza ppreżentata lill-Kummissjoni.

Artikolu 22

Interazzjoni bejn programmi ta' klemlenza u sanzjonijiet fuq persuni fiżiċi

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-impjegati u d-diretturi attwali u mghoddija tal-applikanti għall-immunità mill-multi quddiem l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni jiġu protetti minn kwalunkwe sanzjoni kriminali u amministrattiva u minn sanzjonijiet imposti fi proċedimenti ġudizzjarji mhux kriminali għall-involvement tagħhom fil-kartell sigriet kopert mill-applikazzjoni, jekk dawn l-impjegati u d-diretturi jikkooperaw attivament mal-awtoritajiet tal-kompetizzjoni kkonċernati u l-applikazzjoni għall-immunità tkun saret qabel il-bidu tal-proċedimenti kriminali.

KAPITOLU VII

ASSISTENZA REĊIPROKA

Artikolu 23

Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni jwettqu spezzjoni f'isem u għall-kont ta' awtoritajiet nazzjonali oħra tal-kompetizzjoni skont l-Artikolu 22 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003, l-uffiċjali u persuni oħra li jakkumpanjawhom, awtorizzati mill-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni li tagħmel it-talba għandhom jithallew jattendu u jassistu attivament lill-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni li ssirilha t-talba fl-ispezzjoni tagħha, billi jeżerċitaw is-setgħat imsemmija fl-Artikoli 6 u 7.

Artikolu 24

Talbiet ghan-notifika ta' oġġezzjonijiet u deċiżjonijiet preliminari

1. Minghajr preġudizzju għal kwalunkwe forma oħra ta' notifika magħmula minn awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni tal-Istat Membru applikanti skont ir-regoli fis-seħh f'dak l-Istat Membru, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li fuq talba tal-awtorità applikanti, l-awtorità li ssirilha t-talba għandha tinnotifika lid-destinatarju f'isem l-awtorità applikanti, bl-oġġezzjonijiet preliminari għall-allegat ksur tal-Artikoli 101 jew 102 TFUE u d-deċiżjonijiet li japplikaw dawn l-Artikoli, kif ukoll b'dokumenti li għandhom x'jaqsmu mal-infurzar tad-deċiżjonijiet li jimponu multi u hlasijiet perjodiċi ta' penali.
2. L-awtorità li ssirilha t-talba għandha tiżgura li n-notifika fl-Istat Membru li ssirlu t-talba tkun f'konformità mal-liġijiet, ir-regolamenti u l-prattiki amministrattivi nazzjonali fis-seħh fl-Istat Membru li ssirlu t-talba.

Artikolu 25

Talbiet għall-infurzar ta' deċiżjonijiet li jimponu multi jew hlasijiet perjodiċi ta' penali

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fuq talba tal-awtorità applikanti, l-awtorità li ssirilha t-talba għandha tinforza d-deċiżjonijiet li jimponu multi jew hlasijiet perjodiċi ta' penali adottati skont l-Artikoli 12 u 15 mill-awtorità applikanti. Dan għandu japplika biss sakemm:
 - a) l-impriża li kontriha l-multa jew il-hlas perjodiku ta' penali jista' jiġi infurzat ma jkollhiex preżenza legali fl-Istat Membru tal-awtorità applikanti; jew
 - b) huwa ovvjw li l-impriża li kontriha l-multa jew il-hlas perjodiku ta' penali jista' jiġi infurzat ma għandhiex assi suffiċjenti fl-Istat Membru tal-awtorità applikanti;
2. L-awtorità li ssirilha t-talba għandha tiżgura li l-infurzar fl-Istat Membru li ssirlu t-talba jsir f'konformità mal-liġijiet, ir-regolamenti u l-prattiki amministrattivi nazzjonali fis-seħh fl-Istat Membru li ssirlu t-talba.
3. L-awtorità applikanti tista' tagħmel talba għall-infurzar biss meta d-deċiżjoni li tippermetti l-infurzar tagħha fl-Istat Membru applikanti tkun finali u ma tkunx tista' tiġi appellata aktar b'mezzi ordinarji.
4. Il-kwistjonijiet li jirrigwardaw il-perjodi ta' limitazzjoni għandhom ikunu rregolati mil-liġijiet fis-seħh tal-Istat Membru applikanti.
5. L-awtorità li ssirilha t-talba ma għandhiex tkun obbligata tinforza deċiżjonijiet skont il-paragrafu 1 jekk dan ikun manifestament kuntrarju għall-ordni pubbliku fl-Istat Membru li fih qed jintalab l-infurzar.

Artikolu 26

Tilwimiet li jirrigwardaw it-talbiet għal notifika u għall-infurzar ta' deċiżjonijiet li jimponu multi jew hlasijiet ta' penali

1. It-tilwimiet dwar il-legalità ta' miżura li għandha tiġi notifikata jew deċiżjoni li timponi multi jew hlasijiet perjodiċi ta' penali skont l-Artikoli 12 u 15 magħmula

minn awtorità applikanti għandhom jaqgħu taht il-kompetenza tal-korpi kompetenti tal-Istat Membru applikanti u jkunu regolati bir-regoli nazzjonali ta' dak l-Istat.

2. It-tilwimiet dwar il-miżuri ta' infurzar meħuda fl-Istat Membru li ssirlu t-talba jew dwar il-validità ta' notifika magħmula mill-awtorità li ssirilha t-talba għandhom jaqgħu taht il-kompetenza tal-korpi kompetenti tal-Istat Membru li ssirlu t-talba u jkunu regolati bir-regoli fis-seħh ta' dak l-Istat.

KAPITOLU VIII

PERJODI TA' LIMITAZZJONI

Artikolu 27

Sospensjoni tal-perjodi ta' limitazzjoni għall-impożizzjoni ta' penali

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-perjodi ta' limitazzjoni għall-impożizzjoni ta' multi jew ta' hlasijiet perjodiċi ta' penali mill-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni skont l-Artikoli 12 u 15 għandhom jiġu sospiżi għat-tul ta' żmien tal-proċedimenti quddiem l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni ta' Stati Membri ohra jew il-Kummissjoni fir-rigward ta' ksur li jkun jirrigwarda l-istess ftehim, deċiżjoni ta' assoċjazzjoni jew prattika miftiehma. Is-sospensjoni għandha tibda tghodd min-notifika tal-ewwel miżura ta' investigazzjoni formali lill-impriza soġġetta għall-proċedimenti. Hija għandha tintemm fil-jum li l-awtorità kkonċernata tkun għalqet il-proċedimenti tagħha u infurmat lill-impriza dwar dan. It-tul ta' żmien ta' dan il-perjodu ta' limitazzjoni huwa mingħajr preġudizzju għall-perjodi assoluti ta' limitazzjoni previsti skont il-liġi nazzjonali.
2. Il-perjodu ta' limitazzjoni għall-impożizzjoni ta' multi jew hlasijiet perjodiċi ta' penali għandu jiġi sospiż sakemm id-deċiżjoni ta' awtorità tal-kompetizzjoni tkun is-sugġett ta' proċedimenti quddiem qorti ta' rieżami.

KAPITOLU IX

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 28

Rwol tal-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali tal-kompetizzjoni quddiem il-qrati nazzjonali

1. L-Istati Membri li jaħtru kemm awtorità amministrattiva nazzjonali tal-kompetizzjoni, li jkollha l-kompetenza sabiex tinvestiga ksur tal-Artikoli 101 jew 102 TFUE, kif ukoll awtorità ġudizzjarja nazzjonali tal-kompetizzjoni, li jkollha l-kompetenza sabiex tadotta deċiżjoni li tikkontesta l-ksur u / jew li timponi l-multa, għandhom jiżguraw li l-azzjoni quddiem l-awtorità ġudizzjarja nazzjonali tal-kompetizzjoni tkun tista' titressaq direttament mill-awtorità amministrattiva nazzjonali tal-kompetizzjoni.
2. Billi l-qrati nazzjonali jaġixxu fi proċedimenti mressqa kontra deċiżjonijiet ta' infurzar ta' awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni li japplikaw l-Artikoli 101 jew 102 TFUE, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità amministrattiva nazzjonali

tal-kompetizzjoni jkollha d-dritt shiħ li tipparteċipa bħala prosekutur, konvenut jew intimat f'dawn il-proċedimenti, u li tgawdi l-istess drittijiet bħall-partijiet pubbliċi f'dawn il-proċedimenti.

Artikolu 29

Limitazzjonijiet fuq l-użu tal-informazzjoni

1. L-informazzjoni migbura fuq il-bażi tad-dispożizzjonijiet imsemmija f'din id-Direttiva jinhtieg li tintuża biss għall-iskop li għalih tkun inkisbet. Hija ma għandhiex tintuża f'evidenza għall-impożizzjoni ta' sanzjonijiet fuq persuni fiżiċi.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jingħata aċċess għad-dikjarazzjonijiet ta' klemenza jew għas-sottomissjonijiet ta' saldu għall-iskopijiet biss tal-eżerċitar tad-drittijiet tad-difiża fi proċedimenti quddiem awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni meħuda minn dawn id-dikjarazzjonijiet ta' klemenza u s-sottomissjonijiet ta' saldu tkun tista' tintuża mill-parti li tkun kisbet l-aċċess għall-fajl biss meta dan ikun neċessarju għall-eżerċitar tad-drittijiet tagħha tad-difiża fi proċedimenti quddiem il-qrati tal-Istati Membri f'każijiet li jkunu direttament marbuta mal-każ li fih ikun ingħata l-aċċess, u li jirrigwardaw:
 - a) l-għoti bejn il-partiċipanti f'kartell, ta' multa imposta *in solidum* fuqhom minn awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni; jew
 - b) ir-rieżami ta' deċiżjoni li biha awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni tkun sabet ksur tal-Artikolu 101 TFUE jew tad-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali tal-kompetizzjoni.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kategoriji ta' informazzjoni li ġejjin miksuba waqt proċedimenti quddiem awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni ma għandhomx jintużaw fi proċedimenti quddiem il-qrati nazzjonali sakemm l-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni ma tkunx għalqet il-proċedimenti tagħha kontra l-partijiet kollha investigati billi tadotta d-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 9 jew l-Artikolu 11, jew inkella għax tkun temmet il-proċedimenti tagħha:
 - a) Informazzjoni li tkun giet ippreparata minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi oħra speċifikament għall-proċedimenti tal-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni; u
 - b) Informazzjoni li l-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni tkun hejjiet u bagħtet lill-partijiet matul il-proċedimenti tagħha.
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dikjarazzjonijiet ta' klemenza jiġu skambjati biss bejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003:
 - a) bil-kunsens tal-applikant; jew
 - b) meta l-awtorità riċeventi tkun irċeviet ukoll applikazzjoni għall-klemenza relatata mal-istess ksur mill-istess applikant bħall-awtorità trasmittenti, bil-kundizzjoni li fil-mument li tiġi trasmessa l-informazzjoni, din ma tkunx miftuħa għall-applikant sabiex jirtira l-informazzjoni li huwa jkun issottometta lil dik l-awtorità riċeventi; jew
 - c) meta l-awtorità riċeventi tkun ipprovdiet impenn bil-miktub li la l-informazzjoni trasmessa lilha u l-ebda informazzjoni oħra li hija tista' tikseb

wara d-data u l-hin tat-trasmissjoni kif innotati mill-awtorità trasmettenti ma tkun se tintuża minnha jew minn xi awtorità oħra li lilha eventwalment tigi trasmessa l-informazzjoni sabiex jiġu imposti sanzjonijiet fuq l-applikant, fuq kwalunkwe persuna ġuridika jew fiżika oħra koperta mit-trattament favorevoli offrut mill-awtorità trasmettenti bħala riżultat tal-applikazzjoni magħmula mill-applikant taht il-programm ta' klemenza tagħha, jew fuq kwalunkwe impjegat jew eks impjegat ta' xi wahda mill-persuni hawn fuq imsemmija;

u bil-kundizzjoni li l-protezzjoni kontra d-divulgazzjoni mogħtija mill-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni riċeventi tkun ekwivalenti għal dik mogħtija mill-awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni trasmettenti.

5. Meta awtorità tal-kompetizzjoni tittrasmetti informazzjoni pprovduta b'mod volontarju minn applikant skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 mingħajr il-kunsens tal-applikant, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni riċeventi jkunu kapaċi jipprovdut l-impenn imsemmi fil-paragrafu 4(c).
6. Il-paragrafi 2-5 japplikaw irrispettivament mill-forma li fiha jiġu pprezentati d-dikjarazzjonijiet ta' klemenza skont l-Artikolu 19.

Artikolu 30

Ammissibbiltà tal-evidenza quddiem l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li t-tipi ta' provi ammissibbli bħala evidenza quddiem awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni jinkludu dokumenti, dikjarazzjonijiet bil-fomm, rikordings u kull oġġett ieħor li jinkludi informazzjoni, irrispettivament mill-mezz li fuqu tkun maħżuna l-informazzjoni.

Artikolu 31

Spejjeż tas-Sistema tan-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni

L-ispejjeż imġarrba mill-Kummissjoni b'rabta maż-żamma u l-iżvilupp tas-Sistema tan-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni u l-kooperazzjoni fin-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni għandhom jingarru mill-baġit ġenerali tal-Unjoni fil-limitu tal-appropriazzjonijiet disponibbli.

KAPITOLU X

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 32

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħħ il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard minn (perjodu ta' sentejn għat-traspożizzjoni). Huma għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawn id-dispożizzjonijiet.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn referenza bħal din waqt il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif għandha ssir din ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 33

Dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 34

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

- 1.1. Titolu tal-proposta / inizjattiva
- 1.2. Qasam / oqsma ta' politika kkonċernat(i) fl-istruttura ABM/ABB
- 1.3. Natura tal-proposta / inizjattiva
- 1.4. Għan(ijiet)
- 1.5. Raġunijiet għall-proposta / inizjattiva
- 1.6. Tul taż-żmien u impatt finanzjarju
- 1.7. Metodu/i ta' ġestjoni ppjanat(i)

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

- 2.1. Regoli dwar il-monitoraġġ u r-rappurtar
- 2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll
- 2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u irregolaritajiet

3. IMPATT FINANZJARJU SMAT TAL-PROPOSTA / INIZJATTIVA

- 3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i:
- 3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa
 - 3.2.1. *Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa*
 - 3.2.2. *Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali*
 - 3.2.3. *Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva*
 - 3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*
 - 3.2.5. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*
- 3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA / INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta / inizjattiva

Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sabiex l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri jingħataw is-setgħa biex ikunu inforzaturi aktar effettivi, u biex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tas-suq intern.

1.2. Qasam / oqsma ta' politika kkonċernat(i) fl-istruttura ABM / ABB¹

Qasam ta' politika: Titolu 03 – Politika tal-kompetizzjoni.

Attivitajiet: 03 02 – Koordinazzjoni tal-politika, Network Ewropew għall-Kompetizzjoni u l-kooperazzjoni internazzjonali.

03 05 – Kartelli, regoli tal-antitrust u liberalizzazzjoni.

1.3. Natura tal-proposta / inizjattiva

Il-proposta / l-inizjattiva tirrigwarda **azzjoni ġdida**.

1.4. Għan(ijiet)

1.4.1. L-għan(ijiet) strateġiku / strateġiċi pluriennali tal-Kummissjoni fil-mira tal-proposta / tal-inizjattiva

Għan Ġenerali A: Spinta Ġdida għall-Impjieg, it-Tkabbir u l-Investment.

1.4.2. Għan(ijiet) speċifiku / speċifiċi u l-attività/attivitajiet ABM/ABB ikkonċernata/i

Għan speċifiku Nru 2: L-applikazzjoni effettiva u koerenti tad-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE mill-NCAs u mill-qراطي nazzjonali.

Attività / attivitajiet ABM / ABB ikkonċernata/i: 03 02 - Koordinazzjoni tal-politika, Network Ewropew għall-Kompetizzjoni u kooperazzjoni internazzjonali, u 03 05 - Kartelli, regoli tal-antitrust u liberalizzazzjoni.

1.4.3. Riżultat(i) mistennija u l-impatt

1.4.4. L-impatt prinċipali tal-inizjattiva se jkun fuq l-NCAs, in-negozji u l-konsumaturi, kif spjegat fis-sezzjoni 2 tal-Memorandum ta' Spjegazzjoni. Indikaturi tar-riżultati u l-impatt

It-tabella ta' hawn taht turi l-indikaturi possibbli li jistgħu jintużaw sabiex jitkejlu r-riżultati u l-impatt.

Għanijiet	Indikaturi ewlenin
Li jiġi żgurat li l-awtoritajiet nazzjonali kollha tal-kompetizzjoni ("NCAs") ikollhom għodod ta' investigazzjoni u deċiżjonali effikaċi.	Azzjoni leġiżlattiva 1. Id-disponibbiltà tal-ghodod ta' investigazzjoni u deċiżjonali ewlenin għal kull NCA. 2. Id-disponibbiltà ta' garanziji proċedurali ewlenin għal kull NCA. 3. L-użu ta' għodod ta' investigazzjoni godda

¹ ABM: gestjoni bbażata fuq l-attività; ABB: ibbaġitjar ibbażat fuq l-attività.

	<p>għal kull NCA.</p> <p>4. L-għadd ta' deċiżjonijiet ta' infurzar għal kull tip ta' deċiżjoni (pereż. projbizzjonijiet, impenji, miżuri interim).</p> <p>Azzjoni mhux vinkolanti:</p> <p>1. L-applikazzjoni, mill-NCAs, tal-prattiki / tal-gwidi rakkomandati, meta applikabbli, sabiex jiġu approvati min-NEK.</p>
Li jiġi żgurat li l-NCAs kollha jkunu jistgħu jimponu multi effettivi.	<p>Azzjoni leġislattiva:</p> <p>1. Fl-Istati Membri li attwalment jimponu multi fuq l-imprizi fi proċedimenti ġudizzjarji kriminali:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Id-disponibbiltà ta' multi fi proċedimenti amministrattivi / proċedimenti ġudizzjarji kriminali. - L-abbiltà tal-NCAs li jressqu / jiddefendu każijiet quddiem il-qrati. - L-għadd ta' multi apparagun tal-għadd ta' każijiet meta mqabblin mal-perjodu preċedenti, meta prinċipalment kienu imposti multi fi proċedimenti ġudizzjarji kriminali. <p>2. L-applikazzjoni tal-massimu legali preskritt għal-livell ta' multi għal kull NCA.</p> <p>3. Il-bidliet fil-livell ta' multi meta mqabbel mas-sitwazzjoni qabel id-dhul fis-seħh tad-Direttiva.</p> <p>4. L-ammont totali ta' multi imposti.</p> <p>5. L-applikazzjoni / in-nuqqas ta' applikazzjoni tal-kunċett ta' impriza sabiex jiġu imposti multi fuq il-kumpaniji prinċipali u s-suċċessuri legali u ekonomiċi tal-imprizi.</p> <p>Azzjoni mhux vinkolanti:</p> <p>1. L-applikazzjoni mill-NCAs tal-prattiki / tal-gwidi rakkomandati, meta applikabbli, sabiex jiġu approvati min-NEK.</p>
Il-garanzija li l-NCAs kollha jkollhom fis-seħh programm ta' klemenza mfassal tajjeb li jiffaċilita wkoll l-applikazzjoni għall-klemenza f'ġurisdizzjonijiet multipli.	<p>Azzjoni leġislattiva:</p> <p>1. Id-disponibbiltà, għal kull NCA, ta' garanziji effettivi li l-applikanti għall-klemenza jkunu jistgħu jissalvagwardjaw il-post tagħhom fil-lista għall-klemenza.</p> <p>2. Id-disponibbiltà, għal kull NCA, ta' regoli sabiex jiġu protetti l-applikanti għall-klemenza</p>

	<p>minn sanzjonijiet.</p> <p>3. In-numru ta' applikazzjonijiet għall-klemlenza għal kull NCA.</p> <p>Azzjoni mhux vinkolanti:</p> <p>1. L-applikazzjoni mill-NCAs tal-prattiki / tal-gwidi rakkomandati, meta applikabbli, sabiex jiġu approvati min-NEK.</p>
Li jiġi żgurat li l-NCAs ikollhom riżorsi suffiċjenti u li jkunu jistgħu jinfurzar ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE b'mod indipendenti.	<p>Azzjoni leġislattiva:</p> <p>1. Id-disponibbiltà, għal kull NCA, ta' regoli li jiżguraw li l-NCAs ma jirċevux struzzjonijiet mingħand korpi pubbliċi jew privati.</p> <p>2. Stharriġ dwar jekk l-NCAs kinux soġġetti għal tentattivi sabiex tiġi mminata l-indipendenza tagħhom.</p> <p>3. Stharriġ dwar jekk l-NCAs għandhomx riżorsi umani u finanzjarji adegwati sabiex iwettqu l-kompiti tagħhom, inklużi x-xejriet u t-tqabbil tal-livelli tal-persunal u l-baġit.</p>
Spejjeż addizzjonali għall-NCAs	<p>1. L-ispejjeż addizzjonali mgarrba b'riżultat tas-setgħat imtejba (taħriġ, eċċ.)</p> <p>2. L-ispiza tal-attività ta' infurzar tar-regoli tal-antitrust mill-NCAs (l-ispejjeż apparagun tal-ammont ta' multi imposti).</p>

1.5. Raġunijiet għall-proposta / għall-inizjattiva

1.5.1. Rekwiżit(i) li għandu/hom jiġi/u ssodisfat(i) f'terminu ta' żmien qasir jew twil

L-għan prinċipali ta' din l-inizjattiva leġislattiva hija sabiex ikun żgurat li jitwettaq il-potenzjal shih tas-sistema deċentralizzata ta' infurzar tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 1/2003, billi l-NCAs jingħataw is-setgħa sabiex ikunu inforzaturi aktar effettivi. Dan se jsaħħaħ l-infurzar effettiv tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. Se ssahħaħ wkoll il-kooperazzjoni mill-qrib fin-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni.

Dan jeħtieġ il-kisba tal-għanijiet speċifiċi li ġejjin:

1. li jiġi żgurat li l-NCAs kollha jkollhom għodod ta' investigazzjoni u deċiżjonali effikaċi;
2. li jiġi żgurat li l-NCAs kollha jkunu jistgħu jimponu multi ta' deterrent effikaċi;
3. li jiġi żgurat li l-NCAs kollha jkollhom fis-seħh programm ta' klemlenza mfassal tajjeb li jiffaċilita l-applikazzjoni għall-klemlenza f'għurisdizzjonijiet multipli; u
4. li jiġi żgurat li l-NCAs ikollhom riżorsi suffiċjenti u li jkunu jistgħu jinfurzar ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE b'mod indipendenti.

1.5.2. Valur miżjud tal-involviment tal-UE

Hemm diversi raġunijiet li jiġġustifikaw l-involviment tal-UE sabiex jintlaħqu l-għanijiet deskritti fis-sezzjoni 1.5.1 u jintlaħaq il-potenzjal shih tas-sistema deċentralizzata ta' infurzar

tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE, kif spjegat fis-sezzjoni 2 tal-Memorandum ta' Spjegazzjoni.

1.5.3. *Tagħlimiet miksuba minn esperjenzi simili fil-passat*

Ir-Regolament (KE) Nru 1/2003 ta s-setgħa lill-NCAs li japplikaw ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. B'risultat ta' dan, l-infurzar tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE issa qiegħed isehh fuq skala li l-Kummissjoni qatt ma kienet tkun tista' tikseb wahedha. Mill-2004, il-Kummissjoni u l-NCAs ħadu aktar minn 1000 deċizzjoni ta' infurzar, bl-NCAs ikunu responsabbli għal 85% minnhom. Il-proposta legiżlattiva hija bbażata fuq l-esperjenza fl-infurzar tal-NCAs u l-gbir ta' informazzjoni addizzjonali mill-2004.

1.5.4. *Kompatibbiltà u sinerġija possibbli ma' strumenti xierqa oħra*

Il-proposta legiżlattiva hija kompatibbli mar-Regolament (KE) Nru 1/2003 u se jkollha sinerġiji b'saħħithom miegħu, billi se tippermetti li l-NCAs jilhqu l-potenzjal shih tagħhom fis-sistema decentralizzata ta' infurzar tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE prevista minn dan ir-Regolament.

1.6. **Tul taż-żmien u impatt finanzjarju**

Proposta / inizjattiva ta' **tul ta' żmien mingħajr limitu**

1.7. **Metodu/i ta' ġestjoni ppjanat(i)²**

Ġestjoni diretta mill-Kummissjoni u d-dipartimenti tagħha.

2. **MIŻURI TA' ĠESTJONI**

2.1. **Regoli dwar il-monitoraġġ u r-rappurtar**

L-approprijazzjonijiet se jservu sabiex tinzamm, tiġi żviluppata, ospitata, imħaddma u appoġġata sistema ċentrali ta' informazzjoni (is-Sistema tan-Netzwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni) f'konformità mal-istandards rilevanti dwar il-kunfidenzjalità u s-sigurtà tad-dejta. Huma se jggarantixxu kooperazzjoni mill-qrib bejn l-NCAs u l-Kummissjoni fin-Netzwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni permezz ta' diversi mezzi. Se japplikaw ir-regoli dwar ir-rappurtar tad-Direttorat Ġenerali.

2.2. **Sistema ta' ġestjoni u kontroll**

2.2.1. *Riskju/i identifikat(i)*

Fir-rigward tal-IT; ir-riskju li s-sistemi tal-IT jonqsu milli jappoġġaw b'mod effettiv il-ħidma tan-Netzwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni.

2.2.2. *Informazzjoni dwar l-istabbiliment tas-sistema ta' kontroll intern*

IT: Proċessi għall-governanza effettiva tal-IT, li jinvolvu b'mod attiv lill-utenti tas-sistemi.

Nefqiet: il-proċessi ta' kontroll intern għandhom l-għan li jiżguraw il-ġestjoni adegwata tar-riskji relatati mal-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet sottostanti, u n-natura tal-pagamenti. Barra minn hekk, is-sistema ta' kontroll tikkonsisti minn elementi differenti, bħar-rappurtar lill-manigment superjuri, il-verifika *ex ante* mit-tim finanzjarju ċentrali, il-kumitat konsultattiv intern għall-akkwisti u l-kuntratti, il-kontrolli *ex post* u l-awditi mis-Servizz tal-Awditjar Intern u l-Qorti Ewropea tal-Awdituri .

² Id-dettalji tal-metodi ta' ġestjoni u tar-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinstabu fuq is-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Baġit tal-Kummissjoni Ewropea: http://ec.europa.eu/budget/index_en.cfm.

2.2.3. *Stima tal-ispejjeż u tal-benefiċċji tal-kontrolli u valutazzjoni tal-livell mistenni tar-riskju ta' żball*

Nefqa: L-ispejjeż tal-kontrolli huma stmati għal anqas minn 3% tan-nefqa totali. Il-benefiċċji tal-kontrolli f'termini mhux finanzjarji jkopru: valur aħjar għall-flus, id-deterrenza, iż-żidiet fl-effiċjenza, it-titjib fis-sistemi u l-konformità mad-dispożizzjonijiet regolatorji.

Ir-riskji huma effettivament mitigati permezz tal-kontrolli stabbiliti, u l-livell tar-riskju ta' żball huwa stmat għal anqas minn 2%.

2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u irregolaritajiet

Ir-riskji ta' frodi huma mitigati permezz ta' kontrolli speċifiċi. L-attivitajiet u l-operazzjonijiet b'riskju ogħla ta' frodi huma soġġetti għal monitoraġġ u kontroll aktar dettaljat. Is-sistema ta' kontroll hawn fuq imsemmija u n-natura tan-nefqu taht ġestjoni diretta jippermettu li l-probabbiltà ta' frodi tiġi stmata bħala baxxa.

It-tranzazzjonijiet kollha huma soġġetti għal kontrolli *ex ante* tal-ewwel livell skont iċ-ċirkwiti finanzjarji tagħna. Il-kontrolli huma kemm operazzjonali kif ukoll finanzjarji, it-tnedija u l-verifika operazzjonali jitwettqu mid-direttorat operazzjonali, filwaqt li t-tnedija u l-verifika finanzjarja jitwettqu miċ-ċellola finanzjarja fl-Unità COMP R2.

Ir-riskju ta' frodi jiġi stmat kull sena fil-kuntest tal-eżerċizzju tal-ġestjoni tar-riskju.

3. IMPATT FINANZJARJU SMAT TAL-PROPOSTA / INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i:

Linji baġitarji eżistenti

Fl-2016, is-sistemi ta' informazzjoni li jappoġġaw l-operazzjonijiet tan-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni kienu ffinanzjati mill-programm ISA² permezz tal-azzjoni ABCDE. Spejjeż oħra mgħarrba b'rabta mal-funzjonament tan-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni huma ffinanzjati permezz tan-nefqu amministrattivi. L-istess japplika mill-2017 sal-2020. Il-modalitajiet tal-impatt baġitarju tal-proposta wara l-2020 se jkunu suġġetti għall-proposti tal-Kummissjoni dwar il-QFP li jmiss u għall-eżitu finali tan-negożjati dwar il-QFP għal wara l-2020.

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja		Tip ta' nefqa		Kontribuzzjoni	
	Intestatura 1a	Diff. / Mhux diff. ³	minn pajjiżi tal-EFTA ⁴	minn pajjiżi kandidati ⁵	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
	26.030100	DIFF.	IVA	IVA	LE	LE

Intestatura	Linja baġitarja	Tip ta'	Kontribuzzjoni
-------------	-----------------	---------	----------------

³ Diff. = Appropriazzjonijiet Differenzjati / Mhux diff. = Appropriazzjonijiet Mhux Differenzjati

⁴ L-EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

⁵ Pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

tal-qafas finanzjarju pluriennali			nefqa			
	Intestatura 5	Diff / Mhux diff.	minn pajjizi tal-EFTA	minn pajjizi kandidati	minn pajjizi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
	03.010211	MHUX DIFF.	LE	LE	LE	LE

3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Numru 1a	“Kompetittività għat- tkabbir u l-impjiegi”
--	----------	--

EUR miljun (sa tliet punti deċimali)

DĠ: COMP			Sena 2018	Sena 2019	Sena 2020	Is-snin sussegwenti (pagamenti)	TOTAL
• Approprijazzjonijiet operazzjonali							
Linja tal-baġit 26.030100 ⁶	Impenji	(1)	1,000	1,000	1,000		3,000
	Pagamenti	(2)	0,700	0,900	1,000	0,400	3,000
Approprijazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ⁷							
TOTAL ta' approprijazzjonijiet għad-DĠ COMP	Impenji	$=1+1a+3$	1,000	1,000	1,000		3,000
	Pagamenti	$=2+2a+3$	0,700	0,900	1,000	0,400	2,600
• TOTAL ta' approprijazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	1,000	1,000	1,000		3,000
	Pagamenti	(5)	0,700	0,900	1,000		3,000
• TOTAL ta' approprijazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi			(6)	0	0	0	0
TOTAL ta' approprijazzjonijiet taħt INTESTATURA 1a tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	$=4+6$	1,000	1,000	1,000		3,000
	Pagamenti	$=5+6$	0,700	0,900	1,000	0,400	3,000

⁶ Dawn l-ammonti huma indikattivi, taħt ir-riżerva tal-proċedura baġitarja annwali u tal-prijoritajiet stabbiliti permezz tal-Programm ta' Hidma annwali ISA².

⁷ L-assistenza teknika u / jew amministrattiva u n-nefqa b'appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u / jew azzjonijiet tal-UE (dawk li kienu l-linji “BA”), riċerka indiretta, riċerka diretta.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	5	“Nefqa amministrattiva”
--	----------	-------------------------

EUR miljun (sa tliet punti decimali)

		Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Is-snin sussegwenti (pagamenti)	TOTAL
DĠ: COMP						
• Rizorsi umani		0,759	0,759	0,759		2,277
• Nefqa amministrattiva ohra		0,500	0,550	0,550		1,600
TOTAL DĠ COMP	Appropriazzjonijiet	1,259	1,309	1,309		3,877
TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Impenji totali = Pagamenti totali)	1,259	1,309	1,309		3,877

EUR miljun (sa tliet punti decimali)

		Sena N ⁸	Sena N+1	Sena N+2	Is-snin sussegwenti (pagamenti)	TOTAL*
TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht I-INTESTATURI minn 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	2,259	2,309	2,309		6,877
	Pagamenti	1,959	2,209	2,309	0,400	6,877

3.2.2. *Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali*

Il-proposta / inizjattiva tehtieg l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taht:

⁸ Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta / tal-inizjattiva.

Id-DĠ Kompetizzjoni ma jistax jipprovdi lista eżawrjenti tar-riżultati li għandhom jitwasslu permezz tal-interventi finanzjarji, l-ispejjeż medji u n-numri kif mitluba minn din is-sezzjoni billi din hija inizjattiva ġdida u ma hemm l-ebda dejta statistika preċedenti li wiehed jista' juża.

Sabiex tiġi appoġġata l-kooperazzjoni mill-qrib fin-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni u sabiex l-għanijiet jintlaħqu bl-aħjar mod, nipprevedu fost affarijiet oħra n-nefqu li ġejjin:

- sabiex tinżamm, tiġi żviluppata, ospitata, imhaddma u appoġġata s-sistema ċentrali ta' informazzjoni (is-Sistema tan-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni) f'konformità mal-istandards rilevanti dwar il-kunfidenzjalità u s-sigurtà tad-dejta. In-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni jiddependi fuq l-interoperabilità għall-funzjonament effettiv u effiċjenti tiegħu.
- spejjeż amministrattivi oħra mgħarrba b'rabta mal-funzjonament tan-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni, bħal:
 - l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni tal-laqgħat;
 - l-ġħoti ta' tahrig lill-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni;
 - materjal stampat tradott fil-lingwi kollha;
 - il-ħruġ ta' Prattiki / gwidi rakkomandati, tradotti fil-lingwi kollha;
 - stħarriġ / studji / evalwazzjonijiet ta' segwitu.

3.2.3. *Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva*

3.2.3.1. Sommarju

Il-proposta / l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' appropriazzjonijiet addizzjonali ta' natura amministrattiva.

Ir-riżorsi umani meħtieġa għandhom jiġu mill-persunal tad-DĠ li diġà jkun assenjat għall-immaniġġjar tal-azzjoni u / jew ikun ġie riallokati fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ ta' ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tal-limiti baġitarji. L-istess japplika għall-appropriazzjonijiet meħtieġa biex ikopru infiq amministrattiv ieħor.

3.2.3.2. Stima tar-riżorsi umani meħtieġa

Il-proposta / l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

L-istima trid tingħata f'unitajiet ekwivalenti għall-full time

	Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Tul ta' żmien mingħajr limitu (ara l-punt 1.6) (ara l-punt 1.6)
• Pożizzjonijiet fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)					
XX 01 01 01 (Il-Kwartieri ġenerali u l-Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)					
XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)					
10 01 05 01 (Riċerka diretta)					

• Persunal estern (F'unità Ekwivalenti għall-Full time: FTE) ⁹					
XX 01 02 01 (AC, ENS, INT mill-“pakkett globali”)					
XX 01 02 02 (AC, AL, ENS, INT u JED fid-delegazzjonijiet)					
XX 01 04 yy ¹⁰	- fil-Kwartieri Ġenerali				
	- fid-Delegazzjonijiet				
XX 01 05 02 (AC, ENS, INT - Riċerka indiretta)					
10 01 05 02 (AC, ENS, INT - Riċerka diretta)					
Linji baġitarji ohra (speċifika)					
TOTAL		5,5	5,5	5,5	5,5

XX huwa l-qasam ta' politika jew it-titolu tal-baġit ikkonċernat.

Ir-riżorsi umani meħtieġa għandhom jiġu mill-persunal tad-DĠ li diġà jkun assenjat għall-immaniġġjar tal-azzjoni u / jew ikun gie riallokati fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ ta' ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tal-limiti baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u persunal temporanju	AD – Monitoraġġ, koordinazzjoni tan-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni AST - IT manager tal-proġett tas-sistemi li jappoġġaw l-operat tan-network NEK, koordinament tal-laqgħat tan-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni
Persunal estern	Ma japplikax

3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

Il-proposta / l-inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali u mal-ipprogrammar finanzjarju attwali tal-Programm ISA², u mhumiex meħtieġa riżorsi addizzjonali.

3.2.5. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*

Il-proposta / l-inizjattiva ma tipprevedix kofinanzjament minn partijiet terzi.

3.3. **Impatt stmat fuq id-dhul**

Il-proposta / l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.

⁹ AC = Aġenti Kuntrattwali; AL = Persunal Lokali; ENS = Espert Nazzjonali Sekondar; INT = persunal tal-aġenzija; JED = Esperti Żgħażaġh f'Delegazzjonijiet.

¹⁰ Sottolimitu għall-persunal estern kopert mill-appropriazzjonijiet operazzjonali (dawk li kienu linji “BA”).